

# CORSA

Uporabniški priročnik





---

# Vsebina

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Uvod .....                                  | 2   |
| Kratko in jedrnato .....                    | 6   |
| Ključni, vrata, okna .....                  | 8   |
| Sedeži in varnostni sistemi .....           | 26  |
| Prostori za spravljanje .....               | 47  |
| Instrumenti in upravni elementi ....        | 54  |
| Osvetlitev .....                            | 82  |
| Ogrevanje, prezračevanje,<br>hlajenje ..... | 91  |
| Vožnja in rokovanje .....                   | 101 |
| Nega vozila .....                           | 164 |
| Vzdrževanje in servisiranje .....           | 202 |
| Tehnični podatki .....                      | 207 |
| Informacija za stranko .....                | 215 |
| Kazalo .....                                | 226 |

## Uvod

|                    |                                      |                      |                      |                      |
|--------------------|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Gorivo             | Označba                              | <input type="text"/> |                      |                      |
| Motorno olje       | Kakovost                             | <input type="text"/> |                      |                      |
|                    | Viskoznost                           | <input type="text"/> |                      |                      |
| Tlak v pnevmatikah | Dimenzija pnevmatike                 |                      | Spredaj              | Zadaj                |
|                    | Letne pnevmatike                     | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
|                    | Zimske pnevmatike                    | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Mase               |                                      |                      |                      |                      |
|                    | Razmerje skupne mase vozila          | <input type="text"/> |                      |                      |
|                    | - Lastna masa vozila - osnovni model | <input type="text"/> |                      |                      |
|                    | = Obremenitev                        | <input type="text"/> |                      |                      |



## Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago.

Glejte razdelke "Servisiranje in vzdrževanje", "Tehnični podatki", tipsko ploščico vozila in državne registracijske dokumente.

## Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko vpliva na veljavnost vaše garancije.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

## Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**

- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Uporabniški priročnik uporablja identifikacijsko kodo motorja. Ustrezno prodajno oznako in inženirsko kodo najdete v razdelku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Zasloni morda ne podpirajo vašega jezika.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z odebellenimi črkami.

## Nevarnosti, opozorila in svarila

### Nevarnost

Besedilo, označeno z

 **Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

### Opozorilo

Besedilo, označeno z

 **Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

### Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

## Simboli

Napotek na stran je označen s ↗. ↗ pomeni "glejte stran".

Navedbe strani in gesel v kazalu se nanašajo na naslove v kazalu vsebine.

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi.

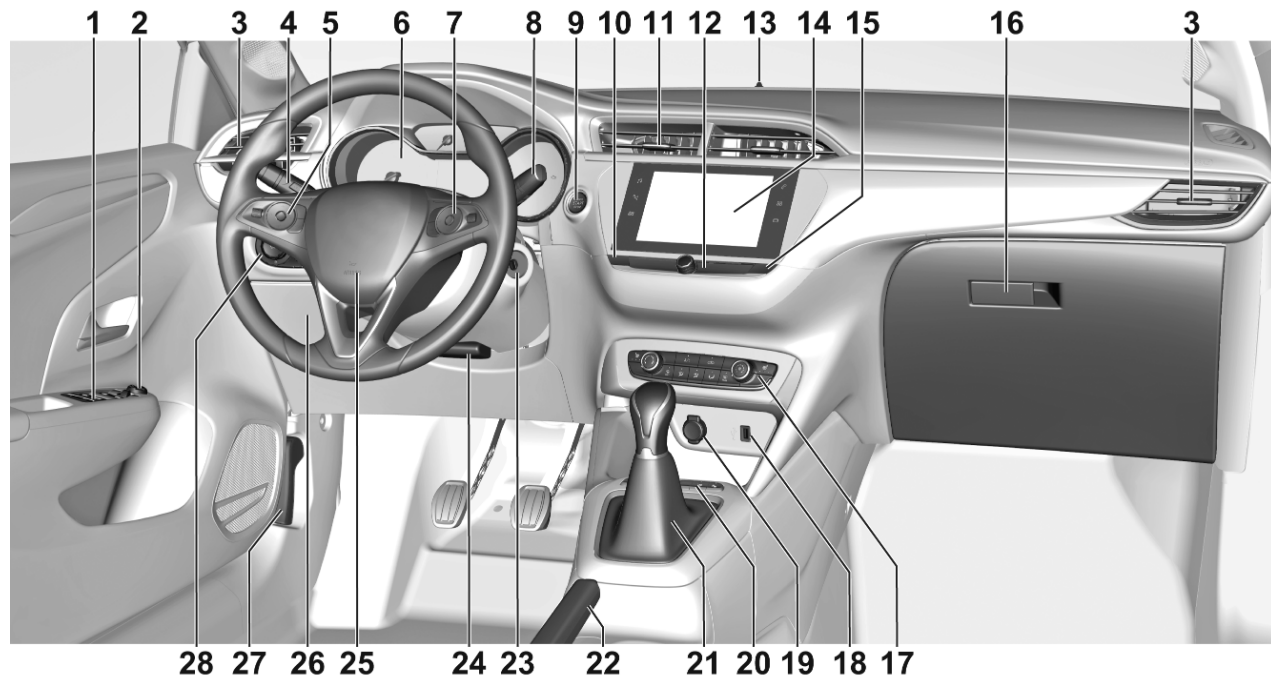
**Vaša ekipa Opel**



# Kratko in jedrnato

## Uvodne informacije glede uporabe

### Pregled armaturne plošče



|    |                                                                           |     |
|----|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1  | Električno pomična stekla .....                                           | 23  |
| 2  | Zunanja ogledala .....                                                    | 20  |
| 3  | Stranske prezračevalne šobe .....                                         | 98  |
| 4  | Smerniki, svetlobni blisk, kratke/dolge luči .....                        | 87  |
|    | Parkirne luči .....                                                       | 88  |
|    | Tipke za voznikov informacijski zaslon .....                              | 74  |
| 5  | Regulator hitrosti .....                                                  | 123 |
|    | Prilagodljivi regulator hitrosti .....                                    | 128 |
|    | Omejevalnik hitrosti .....                                                | 125 |
|    | Ogrevan volanski obroč .....                                              | 56  |
| 6  | Instrumenti .....                                                         | 63  |
|    | Informacijski center voznika .....                                        | 74  |
| 7  | Upravni elementi Infotainment sistema                                     |     |
| 8  | Brisalci vetrobranskega stekla in pranje, zadnji brisalec in pranje ..... | 56  |
| 9  | Gumb za vklop .....                                                       | 103 |
| 10 | Centralno zaklepanje .....                                                | 11  |

|    |                                                                             |     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| 11 | Sredinske prezračevalne šobe .....                                          | 98  |
| 12 | Elementi za upravljanje informacijskega prikazovalnika .....                | 76  |
| 13 | LED indikator stanja alarmne naprave .....                                  | 18  |
| 14 | Informacijski prikazovalnik ...                                             | 76  |
| 15 | Opozorilno utripanje smernikov .....                                        | 87  |
| 16 | Sovoznikov predal .....                                                     | 47  |
| 17 | Elektronska klimatska naprava .....                                         | 92  |
| 18 | Polnilni priključek USB .....                                               | 59  |
| 19 | Električna vtičnica .....                                                   | 59  |
| 20 | Parkirni pomočnik / Napredni parkirni pomočnik .....                        | 141 |
|    | Pomočnik za ohranjanje voznega pasu .....                                   | 155 |
|    | Sistem Stop-start .....                                                     | 106 |
|    | Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsni pogonskih koles ..... | 121 |

|    |                                                                |     |
|----|----------------------------------------------------------------|-----|
| 21 | Ročni menjalnik .....                                          | 117 |
|    | Avtomatski menjalnik .....                                     | 113 |
| 22 | Mehanska ročna zavora ....                                     | 118 |
|    | Električna ročna zavora ....                                   | 118 |
| 23 | Kontaktno stikalo .....                                        | 102 |
| 24 | Nastavitev volana .....                                        | 55  |
| 25 | Hupa .....                                                     | 56  |
| 26 | Škatla varovalk .....                                          | 179 |
| 27 | Sprostitveni vzvod za odpiranje pokrova motorne prostora ..... | 166 |
| 28 | Stikalo luči .....                                             | 82  |
|    | Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....          | 84  |
|    | Prednje / zadnje meglenke ..                                   | 87  |
|    | Osvetlitve instrumentov .....                                  | 89  |

# Ključ, vrata, okna

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Ključ, ključavnice</b> .....            | <b>8</b>  |
| Ključ .....                                | 8         |
| Radijski daljinski upravljalnik .....      | 9         |
| Sistem elektronskega oddajnika .....       | 10        |
| Centralno zaklepanje .....                 | 11        |
| Samodejno zaklepanje .....                 | 15        |
| Otroški varovalni zaklepi .....            | 16        |
| <b>Vrata</b> .....                         | <b>17</b> |
| Prtljažnik .....                           | 17        |
| <b>Varnost vozila</b> .....                | <b>18</b> |
| Varovalni zaklep proti kraji (zapah) ..... | 18        |
| Alarmna naprava .....                      | 18        |
| Imobilizator .....                         | 19        |
| <b>Zunanja ogledala</b> .....              | <b>20</b> |
| Konveksna oblika .....                     | 20        |
| Električna nastavitelja .....              | 20        |
| Zložljiva ogledala .....                   | 20        |
| Ogrevana ogledala .....                    | 21        |
| <b>Notranje ogledalo</b> .....             | <b>21</b> |
| Notranja ogledala .....                    | 21        |
| Ročna zatemnitev .....                     | 22        |
| Samodejna zatemnitev .....                 | 22        |

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>Okna</b> .....               | <b>22</b> |
| Vetrobransko steklo .....       | 22        |
| Električno pomična stekla ..... | 23        |
| Ogrevano zadnje okno .....      | 24        |
| Senčniki .....                  | 25        |
| Senčni rolo .....               | 25        |
| <b>Streha</b> .....             | <b>25</b> |
| Panoramska streha .....         | 25        |

# Ključ, ključavnice

## Ključ

### Svarilo

Na kontaktni ključ ne pritrdite težkih ali velikih predmetov.

## Nadomestni ključ

Številko ključa najdete na privesku ključa.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ⇨ 198.

Centralno zaklepanje ⇨ 11.

Zagon motorja ⇨ 104.

Radijski daljinski upravljalnik ⇨ 9.

Elektronski oddajnik ⇨ 10.

Kodna številka adapterja za zaklepanje kolesnih matic je navedena na kartici. Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja.

Zamenjava kolesa ⇨ 189.

## Ključ s preklopno ključevo brado



Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklon ključeve brade pritisnite isti gumb.

## Radijski daljinski upravljalnik



Omogoča upravljanje naslednjih funkcij z uporabo gumbov na daljinskem upravljalniku:

- centralno zaklepanje ⇨ 11
- varovalni zaklep proti kraji (zapah) ⇨ 18
- alarmna naprava ⇨ 18
- odklepanje in odpiranje vrat prtljažnika
- električno pomična stekla ⇨ 23
- zlaganje ogledal ⇨ 20

- osvetlitev funkcije za lociranje vozila ⇨ 90
- osvetlitev okolice ⇨ 90

Domet daljinskega upravljalnika je 100 m, vendar je lahko odvisno od okoliščin tudi manjši. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

## Zamenjajte baterijo daljinskega upravljalnika

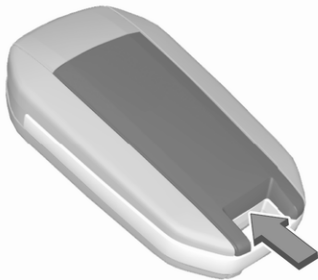
Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša domet.

V primeru izpraznjenega akumulatorja zasveti  na instrumentni plošči in prikaže se opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Voznikov informacijski zaslon ⇨ 78.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



1. Odstranite zadnji pokrov z daljinskega upravljalnika.
2. Ploščato baterijo izvalcite iz ležišča.

3. Baterijo zamenjajte z drugo enake vrste. Bodite pozorni na pravilno namestitvev.
4. Znova pritrdite pokrov.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti krivi naslednji vzroki:

- Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika.
- Napetost akumulatorja je prenizka.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Ročno odklepanje ⇨ 11.

### Sistem elektronskega oddajnika



Pri nekaterih različicah omogoči delovanje brez ključa za naslednje funkcije:

- centralno zaklepanje ⇨ 11
- vklop vžiga in zagon motorja ⇨ 104

Potrebno je le, da ima voznik elektronski oddajnik ves čas pri sebi.

Poleg tega elektronski ključ vključuje funkcionalnost daljinskega upravljalnika ⇨ 9.



Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

### Zamenjava baterije elektronskega oddajnika (ključa)

Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša domet.

V primeru izpraznjenega akumulatorja zasveti  na instrumentni plošči in prikaže se opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Voznikov informacijski zaslon ⇨ 78.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



1. Snemite zaščitni pokrov.
2. Ploščato baterijo izvlecite iz ležišča.
3. Baterijo zamenjajte z drugo enake vrste. Bodite pozorni na pravilno namestitvev.
4. Znova pripnite pokrov.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno ali, če motorja ni možno zagnati, utegnejo biti za to naslednji vzroki:

- Napaka v elektronskem ključu.
- Elektronski ključ je izven dometa sprejema.

- Napetost akumulatorja je prenizka.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Za odpravev te težave postavite elektronski oddajnik v območje dometa.

Ročno odklepanje ⇨ 11.

### Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuke na vratih se zadevna vrata odklenejo. Če ponovno potegneta isto kljuko, se vrata odprejo.

### Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.

## Upravljanje daljinskega upravljalnika

### Odklepanje



Pritisnite .

#### Opomba

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom se vrata, če jih nihče ne odpre, samodejno zaklenejo. Ta funkcija deluje, samo če je ustrezna nastavev vklopljena v osebni nastavitvah vozila ⇨ 79.

Način za odklepanje lahko nastavite v meniju za osebne nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku. Možni sta dve nastavitvi:

- Vsa vrata, prtljažnik in loputo posode za gorivo odklenete z enkratnim pritiskom .
- Z enkratnim pritiskom  odklenete samo voznikova vrata in loputo rezervoarja za gorivo. Za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva dvakrat pritisnite gumb .

V osebni nastavitvah vozila izberite ustrezno nastavev.

Osebne nastavitve vozila ⇨ 79.

### Odklepanje vrat prtljažnika

Če želite odkleniti samo prtljažnik, pritisnite .

Odklepanje in odpiranje vrat prtljažnika ⇨ 17.

### Zaklepanje

Zaprte vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva.



Pritisnite .

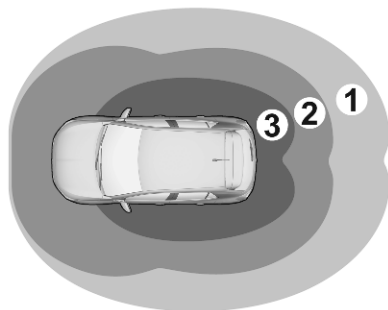
Če vozilo ni dobro zaprto, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

### Potrditev

Delovanje centralnega zaklepanja potrjuje opozorilno utripanje smernikov. Predpogoj za to je, da je nastavev aktivirana v osebni nastavitvah vozila ⇨ 79.

## Delovanje sistema elektronskega oddajnika

Sistem omogoča samodejno zaklepanje in odklepanje vozila že z zaznavanjem elektronskega ključa. Elektronski ključ ne sme biti v vozilu.



- 1. območje: Vklon vstopne osvetlitve
- 2. območje: Samodejno zaklepanje ob zapuščanju vozila
- 3. območje: Samodejno odklepanje pri približevanju vozilu

## Opomba

Nekaj časa po odklepanju vozila se vozilo zaklene, če se ne odprejo nobena vrata.

Če je bil vžig izključen več kot devet dni ali če akumulator vozila ni zadostno napolnjen, je samodejna funkcija onemogočena. Vozilo odklenete tako, da z dlanjo primete vratno kljuko voznikovih vrat ali pritisnete gumb na vratih prtljažnika.

## Odklepanje

Način za odklepanje lahko nastavite v meniju za osebne nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku.

Možni sta dve nastavitvi:

- Odklenila se bodo samo voznikova vrata in loputa rezervoarja za gorivo.
- Odklenila se bodo vsa vrata, prtljažnik in loputa rezervoarja za gorivo.

Osebne nastavitve vozila ➔ 79.

## Upravljanje z gumbi elektronskega ključa



Centralno zaklepanje je mogoče upravljati tudi z gumbi na elektronskem ključu.

Pritisnite za odklepanje.

Pritisnite za zaklepanje.

Za odklepanje samo vrat prtljažnika pritisnite .

Upravljanje daljinskega upravljalnika ➔ 11.

**Potrditev**

Delovanje centralnega zaklepanja potrjuje opozorilno utripanje smernikov. Predpogoj za to je, da je nastavev aktivirana v osebnih nastavitvah vozila ↻ 79.

**Pametni dostop**

S to funkcijo lahko uporabljate pametni telefon kot elektronski ključ. Vozilo upravljate prek aplikacije.

Ko se približujete vozilu, potrdite obvestilo na pametnem telefonu, da se odpre vozilo.

**Stikalo za centralno zaklepanje**

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.



Pritisnite  za zaklepanje. Zasveti lučka LED v gumbu.

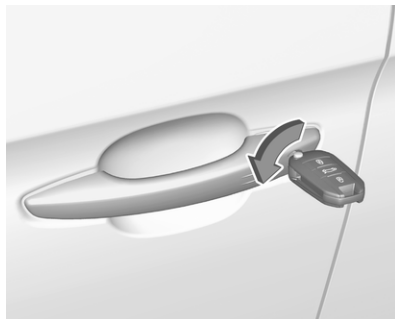
Za odklepanje znova pritisnite . Lučka LED v gumbu ugasne.

**Uporaba ključa v primeru, da pride do okvare centralnega zaklepanja**

Če pride do okvare, npr. če je akumulator vozila izprazenjen ali se izprazni baterija daljinskega upravljalnika/elektronskega ključa, je sprednja vrata mogoče odkleniti z mehanskim ključem.

**Ročno odklepanje**

Elektronski ključ: potisnite zaklep in ga držite, da izvlečete zložljiv ključ.

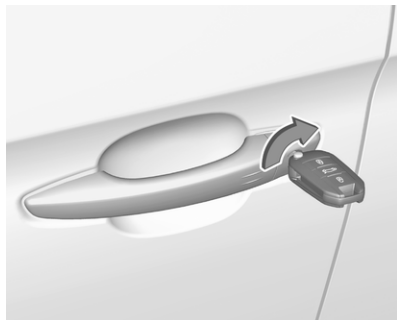


Ročno odklenite sprednja vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.

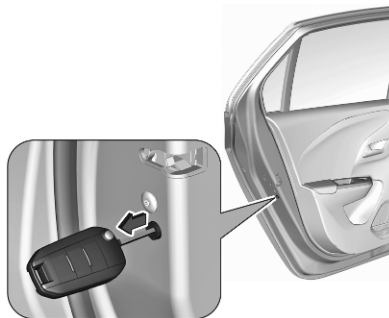
Ostala vrata lahko odprete s potegom notranje kljuge. Prtljažnik in loputa posode za gorivo se najverjetneje ne bosta odklenila.

Ob vklopu kontakta za vžig se izklopi varovalni zaklep proti kraji.

### Ročno zaklepanje



Ročno zaklenite sprednja vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.



Če želite zakleniti druga vrata, s ključem odstranite črni pokrov.

Ključ previdno vstavite in premaknite v notranjo stran vrat, ne da bi ga obrnili.

Nato odstranite ključ in ponovno pritrdite črn pokrov.

Prtljažnik in loputa posode za gorivo se morda ne bosta zaklenila.

## Samodejno zaklepanje

### Samodejno zaklepanje po speljevanju

Sistem omogoča samodejno zaklepanje vrat potniške kabine in vrat prtljažnika, takoj ko vozilo preseže določeno hitrost.

Če so katera od vrat odprta ali so odprta vrata prtljažnika, se vrata ne morejo samodejno zakleniti. Sistem na to opozori z zvokom neuspešnega zaklepanja ključavnice in hkratio osvetlitvijo  na armaturni plošči ter z zvočnim signalom in prikazom opozorila.



To funkcijo je mogoče kadar koli aktivirati ali deaktivirati. Pri vključenem kontaktu pritisnite gumb  in ga držite, dokler se ne sproži zvočni signal in prikaže ustrezno sporočilo.

Stanje sistema se shrani v pomnilniku, ko izklopite kontakt.

### Samodejno ponovno zaklepanje po odklepanju

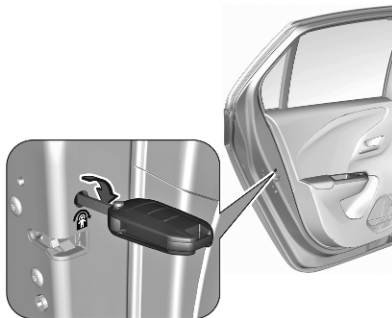
Ta funkcija kratek čas po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem samodejno zaklene vsa vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva, če nobena od vrat niso odprta.

### Otroški varovalni zaklepi

#### Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

### Mehanski otroški varovalni zaklepi



S ključem obrnite rdeči otroški varovalni zaklep v zadnjih vratih navznoter v vodoravni položaj. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti.

Za deaktiviranje otroškega varovalnega zaklepa obrnite zaklep nazaj v navpični položaj.

### Električni otroški varovalni zaklepi



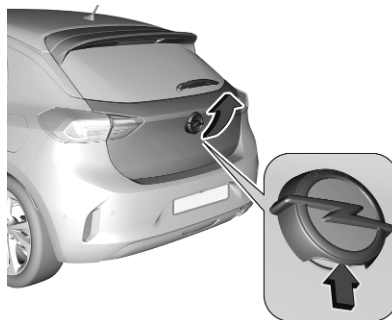
Daljinsko upravljani sistem preprečuje odpiranje zadnjih vrat z notranjimi vrtnimi kljukami in uporabo električnega pomika zadnjih stekel.

#### Vklop

Pritisnite . Lučka indikatorja v gumbu zasveti, hkrati pa se prikaže potrditveno sporočilo. Lučka indikatorja v gumbu sveti, dokler je otroški varovalni zaklep izklopljen.

**Izklop**

Znova pritisnite gumb . Lučka indikatorja v gumbu ugasne, hkrati pa se prikaže potrditveno sporočilo.

**Vrata****Prtljažnik****Vrata prtljažnika****Odpiranje**

Po odklepanju pritisnite gumb pod oznako znamke na vratih prtljažnika in odprite vrata prtljažnika.

**Zapiranje**

Uporabite notranji prijemek.

Ne pritiskajte stikalne ploščice med zapiranjem, saj bi to ponovno odklenilo vrata prtljažnika.

Centralno zaklepanje ⇨ 11.

## Varnost vozila

### Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

#### ⚠ Opozorilo

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

### Aktiviranje



V roku 5-ih sekund pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku dvakrat.

### Alarmna naprava

Alarmna naprava je na voljo v kombinaciji z varovanjem pred krajo (zapahom).

Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora
- potniški in prtljažni prostor
- kontakt

### Aktiviranje

Vsa vrata, prtljažnik in motorni prostor morajo biti zaprti, elektronski ključ pa ne sme ostati v vozilu.

Sistem se samodejno vklopi 45 sekund po zaklepanju vozila.

Če vrata, vrata prtljažnika ali pokrov motorja niso ustrezno zaprti, vozilo ni zaklenjeno. Alarm proti kraji pa se kljub temu samodejno sproži po 45 sekundah.

#### Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, kot je npr. uporaba sedežnih prekrival ali puščanje odprtih oken utegnejo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.



## Vključitev z izključitvijo nadziranja potniškega prostora



Nadziranje potniškega prostora izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu. Prav tako ga izključite pri prevozu na ladji ali vlaku.

1. Za zapiranje vrat prtljažnika, pokrova motorja, oken.
2. Izključite kontakt in pritisnite  v 10 sekundah, dokler lučka LED v gumbu  ne zasveti.

3. Zapustite vozilo in zaprite vrata.
4. Vključite alarmno napravo.

## Prikaz

Lučka LED v gumbu  utripa, če je alarmna naprava aktivirana. Opozorilna lučka za nevarnost zasveti za nekaj sekund.

## Deaktiviranje

Pri odklepanju vozila z radijskim daljinskim upravljalnikom s pritiskom na  ali z elektronskim ključem se izklopi alarmna naprava.

Sistem se ne izklopi, kadar voznikova vrata odklenete s ključem ali z gumbom za centralno zaklepanje v potniškem prostoru.

Opozorilna lučka za nevarnost utripa za nekaj sekund.

## Sprožitev alarma

Ob sprožitvi se oglasi sirena alarma skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarmno napravo je mogoče izklopiti s pritiskom na  ali z vklopom vžiga.

Ob sproženem alarmu, ki ga voznik ni prekinil, zasveti lučka LED v gumbu . Lučka LED bo utripala hitro ob naslednjem odklepanju vozila.

Če ste akumulator ponovno priklopili (npr. po vzdrževalnih delih), počakajte 10 minut in šele nato ponovno zaženite motor.

## Napaka

Če lučka LED v gumbu  stalno sveti, ko vključite kontakt, se obrnite na servisno delavnico.

## Zaklepanje vozila brez vključitve alarmne naprave

Vozilo zaklenite tako, da zaklenete sprednja vrata z zložitljivim ključem.

## Imobilizator

Sistem je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

Imobilizator se samodejno aktivira.

**Opomba**

Čipi za prepoznavanje po radijski frekvenci (RFID) lahko motijo delovanje ključa. Ne odlagajte jih v bližini ključa, ko zaganjate vozilo.

**Opomba**

Elektronska zapora ne zaklene vrat. Vozilo vedno zaklenite, ko ga zapustite ↻ 11.

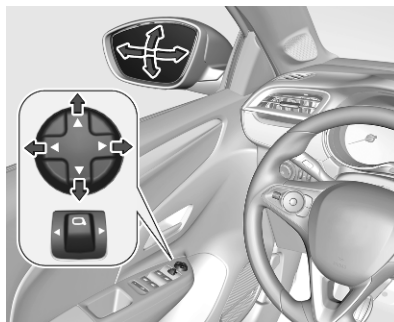
Vključite alarmno napravo ↻ 18.

Uporaba elektronskega ključa v sili  
↻ 103.

**Zunanja ogledala****Konveksna oblika**

Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Pomočnik za stransko slepo točko  
↻ 20.

**Električna nastavitvev**

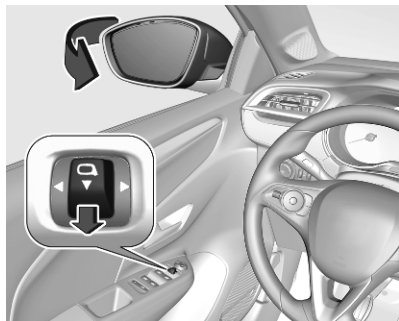
Izberite želeno zunanje ogledalo s pritiskom na  v levo oziroma desno.

Za nastavitvev ogledala pomaknite stikalo v ustrezen položaj.

**Zložljiva ogledala**

Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

## Električni preklap



Premaknite  v srednji položaj.

Povlecite  nazaj. Obe zunanji ogledali sta sklopljeni.

Ponovno povlecite  nazaj. Obe zunanji ogledali se vrne v prvotni položaj.

Če električno zložljivo ogledalo raztegnemo ročno, se s tem, ko povlečemo  nazaj, drugo ogledalo odpre električno.

## Ogrevana ogledala



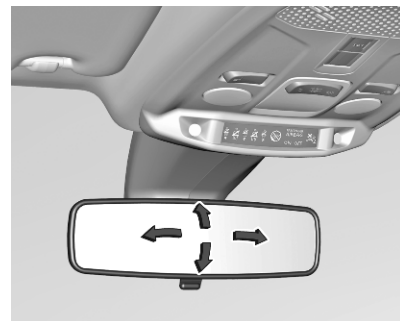
Pritisnite  REAR.

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 24.

## Notranje ogledalo

### Notranja ogledala



Ogledalo prilagodite tako, da ohišje premaknete v nasprotno smer.

## Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

## Samodejna zatemnitev



Samodejno preprečevanje zaslepitve zaradi žarometov zadaj vozečih vozil pri nočni vožnji.

## Okna

### Vetrobransko steklo

#### Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepите vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

#### Zamenjava vetrobranskega stekla

##### Svarilo

Če je vozilo opremljeno s senzorjem sprednje kamere sistema za pomoč vozniku, je bistvenega pomena, da so vse zamenjave vetrobranskega stekla opravljene natančno in v skladu s specifikacijami družbe Opel. V nasprotnem primeru ti sistemi morda ne bodo pravilno delovali, obstaja pa nevarnost nepričakovanega vedenja teh sistemov in / ali prikaza sporočil.

## Električno pomična stekla

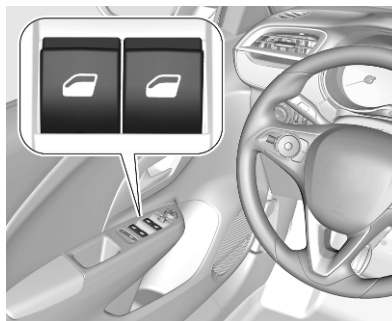
### ⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Za pomikanje stekel vključite kontakt.



Za odpiranje zelenega okna pritisnite ustrezno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdigujete stikalo.

Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora, nato pa sprostitve stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

## Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim zapiranjem naleti na oviro, se takoj ustavi in ponovno odpre.

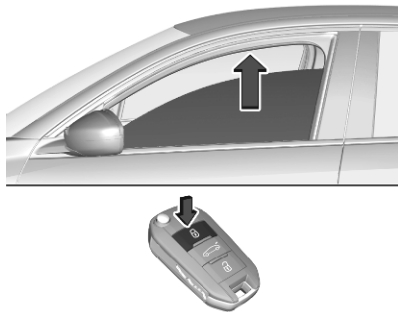
## Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite ; sveti LED indikator. Za dopuščanje pomika ponovno pritisnite .

## Zapiranje oken od zunaj

Stekla lahko zaprete tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.



Za zapiranje oken pritisnite in zadržite .

Za ustavitev pomika stekel sprostite stikalo.

Če so okna povsem zaprta, opozorilne utripalke dvakrat utripnejo.

### Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

### Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Če se stekla ne pomikajo samodejno (po odklopu akumulatorja), se na vznikačem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Opozorila in obvestila o vozilu  
 78.

Aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Potegnite stikalo, da se okno popolnoma odpre, in ga pridržite še za 2 sekundi.
4. Pritisnite stikalo, da se okno popolnoma zapre, in pa ga pridržite še 2 sekundi.
5. Ponovite postopek za vsako okno.

### Ogrevano zadnje okno

Upravlja ga z gumbom , skupaj z ogrevanimi zunanji ogledali.

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Položaj gumba  je odvisen od sistema klimatske naprave.

**Vozila s sistemom ogrevanja in prezračevanja ali s klimatsko napravo**



## Vozila z elektronsko klimatsko napravo



Ogrevana ogledala ⇨ 21.

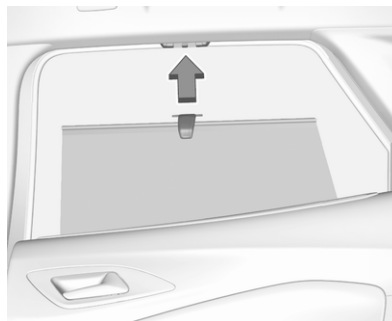
## Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali v stran.

Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.

## Senčni rolo

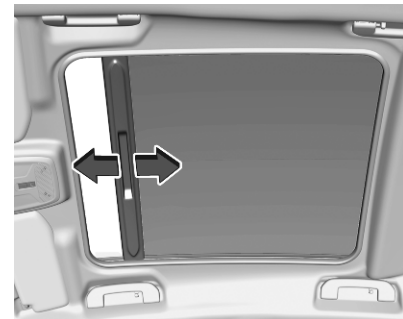


Proti bleščanju sonca: rolo primite za opriske, ga povlecite navzgor in zataknete na kljukici na zgornjem delu okvira vrat.

## Streha

### Panoramska streha

### Zaščita pred bleščanjem sonca



Senčnik je ročno pomičen. Premaknite senčnik v zeleni položaj.

## Sedeži in varnostni sistemi

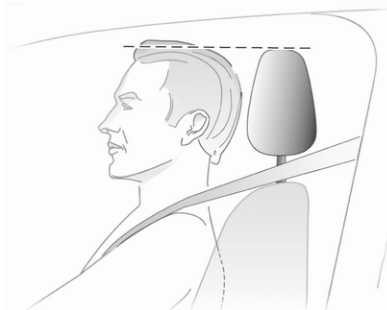
|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vzglavniki</b> .....                            | <b>26</b> |
| <b>Prednji sedeži</b> .....                        | <b>27</b> |
| Položaj sedeža .....                               | 27        |
| Ročna nastavitev sedeža .....                      | 28        |
| Električni pomik sedeža .....                      | 29        |
| Naslon za roko .....                               | 30        |
| Ogrevanje .....                                    | 30        |
| Sporočilo .....                                    | 31        |
| <b>Varnostni pasovi</b> .....                      | <b>31</b> |
| Trotočkovni varnostni pasovi .....                 | 32        |
| <b>Sistem varnostnih blazin</b> .....              | <b>33</b> |
| Sistem sprednjih varnostnih blazin .....           | 37        |
| Sistem stranskih varnostnih blazin .....           | 37        |
| Varnostne zavese .....                             | 38        |
| Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ..... | 38        |
| <b>Varovala za otroke</b> .....                    | <b>40</b> |
| Otroški varnostni sedeži .....                     | 40        |
| Mesta namestitve otroškega sedeža .....            | 43        |

## Vzglavniki

### Položaj

#### ⚠ Opozorilo

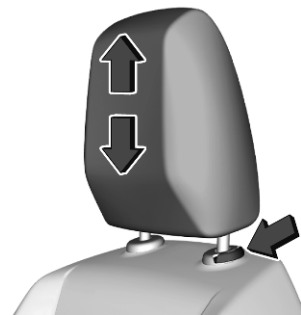
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

## Nastavitev višine

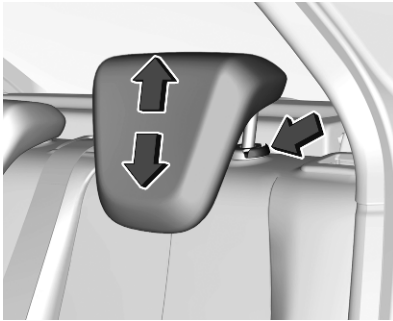
### Vzglavniki sprednjih sedežev



Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.



### Vzglavniki zadnjih sedežev



Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.

### Demontaža

Pritisnite zapah ter vzglavnik povlecite navzgor in ga odstranite.

## Prednji sedeži

### Položaj sedeža

#### ⚠ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.

#### ⚠ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

#### ⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča, da se bo lahko varnostna blazina pravilno sprožila.

#### ⚠ Opozorilo

Pod sedeži nikoli ne shranjujte predmetov.



- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z

rahlo pokrčeni rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.

- Sedež in volan nastavite tako, da bo vaše zapestje naslonjeno na vrh volana, ko popolnoma iztegnete roko in se z rameni naslonite na naslonjalo.
- Nastavite volan ↗ 55.
- Nastavite višino vzglavnika ↗ 26.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

## Ročna nastavitve sedeža

Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

### Nastavitev po dolžini



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico. Sedež poskušajte pomakniti naprej in nazaj, da preverite, ali je pritrjen v ustreznem položaju.

### Nagib naslonjala



Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

### Višina sedeža



Potiskanje vzvoda

navzgor : sedež se dviga

navzdol : sedež se spušča

### Električni pomik sedeža

#### ⚠ Opozorilo

Bodite pozorni pri premikanju električnih sedežev. Obstaja nevarnost poškodbe, še posebej poškodbe otrok. Lahko pride do zatikanja ob predmete.

Sedeže nastavljajte tako, da jih ves čas pozorno opazujete. O tem opozorite tudi ostale potnike v vozilu.

### Nastavitev po dolžini



Stikalo pomaknite naprej ali nazaj.

### Nagib naslonjala



Stikalo obrnite naprej ali nazaj.

### Višina in naklon sedeža



Stikalo pomaknite navzgor ali navzdol.

### Ledvena opora

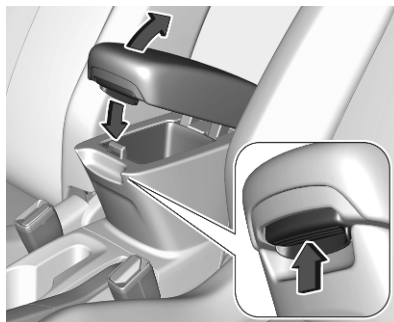


Pritisnite ali .

: več ledvene podpore

: manj ledvene podpore

### Naslon za roko



Pritisnite gumb in dvignite naslon za roko navzgor. V naslonu je prostor za spravljanje.

### Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom na enkrat ali večkrat. Indikator v stikalu označuje nastavitev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le pri obratovanju motorja.

Sistem Stop-start ➔ 106.

## Sporočilo



Funkcijo masaže hrbta vklopite s pritiskom gumba . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Funkcija masaže se vklopi za 1 uro. V tem času se izvede šest ciklov masaže z vmesnimi premori.

Če še enkrat pritisnete , izklopite funkcijo masaže. LED lučka ugasne.

Funkcija masaže je na voljo le med delovanjem motorja oziroma funkcije Autostop.

Sistem Stop-start ⇨ 106.

## Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. S tem se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

### Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba.

Otroški varnostni sedeži ⇨ 40.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, da niso umazani ali poškodovani.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so varnostni pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

### Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

### Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Vsak sedež je opremljen z opozorilom za pripenjanje varnostnega pasu, ki ga prikazuje lučka  za ustrezen sedež na stropni konzoli ⇨ 67.

### Omejevalniki natezne sile

V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

### Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja od spredaj, od zadaj ali bočnega trčenja z določeno silo se sprednji in zunanji zadnji varnostni pasovi zategnejo.

#### Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demoniranje/montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprekinjenim svetlenjem kontrolne lučke  68.

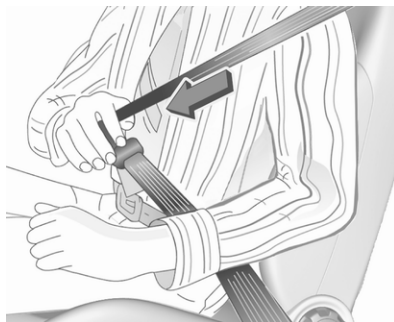
Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

### Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

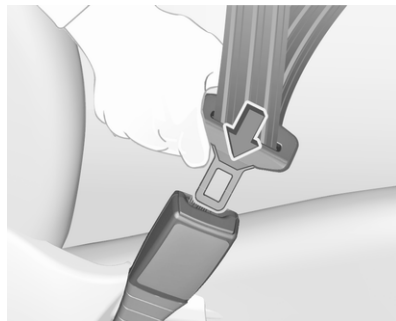
### Trotočkovni varnostni pasovi

#### Pripenjanje



Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da

se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnite.



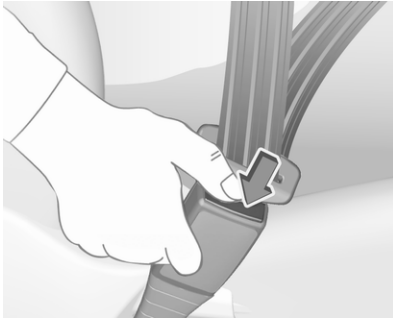
Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

#### Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu  67.

## Odpenjanje



Pas odprite s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

## Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



### ⚠ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

## Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

### ⚠ Opozorilo

Sistem varnostnih blazin se sproži na eksploziven način, zato lahko popravila izvaja samo ustrezno usposobljeno osebje.

### ⚠ Opozorilo

Dodajanje opreme, ki spremeni ogrodje vozila, sistem odbijačev, višino, pločevino na sprednjem ali bočnem delu, lahko prepreči ustrezno delovanje sistema varnostnih blazin. Na delovanje

sistema varnostnih blazin lahko vpliva spreminjanje katerih koli delov sprednjih sedežev, varnostnih pasov, modula za zaznavanje in diagnostiko zračnih blazin, volana, instrumentne plošče, notranjih tesnil vrat, vključno z zvočniki, vsemi moduli zračnih blazin, stropno oblogo ali oblogo stebrička, sprednjimi senzorji, senzorji bočnega trka ali ožičenjem zračnih blazin.

### Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne pritrujate drugih predmetov in jih ne prekrivajte z ničemer. Poškodovane pokrove naj zamenjajo v servisni delavnici.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v

servisu. Razen tega je lahko potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin  68.

### Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,



оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használnjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена

чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Poleg opozorila v skladu z ECE R94.02 prav tako upoštevajte, da je naprej obrnjen varnostni otroški sedež dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in omejitvami v preglednici ➔ 43.

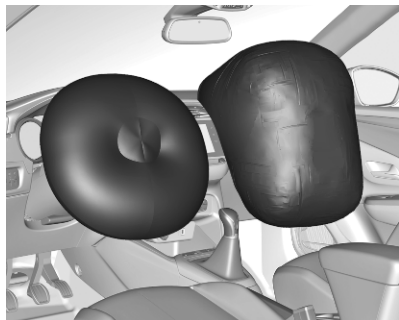
Nalepka za zračno blazino je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 38.

## Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sprednja varnostna meha se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

### ⚠ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 27.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

## Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napuhnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

#### **⚠ Opozorilo**

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

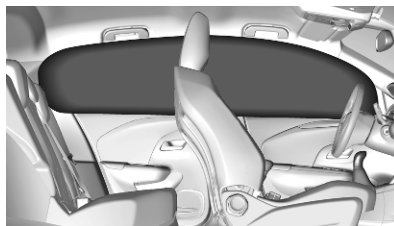
#### **Opomba**

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

### **Varnostne zavese**

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napuhnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustrezni strani.

#### **⚠ Opozorilo**

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuke na držajih na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

### **Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin**

V primeru namestitve varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež morate izključiti sistem varnostnih blazin za sovoznika v skladu z navodili v tabeli ↗ 43. Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Sovoznikov sistem varnostnih blazin se lahko deaktivira s stikalom na ključ v sovoznikovem predalu.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

**OFF** : sovoznikova zračna blazina je deaktivirana in se ne bo sprožila v primeru trka, kontrolna lučka **OFF** neprekinjeno sveti v sredinski konzoli.

**ON** : sovoznikova varnostna blazina je dejavna.

### **Nevarnost**

Varnostno blazino za sovoznika izključite samo v povezavi z uporabo otroškega varnostnega sedeža, za katerega veljajo navodila in omejitve iz tabele 43.

Kadar sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, varnostna blazina za sovoznika ne sme biti izklopljena, saj to predstavlja nevarnost usodnih poškodb.



Če kontrolna lučka po vključitvi kontakta vžiga sveti pribl. 60 sekund, je sistem varnostnih blazin na sovoznikovi strani aktiven in se bo v primeru trka sprožil.

Če kontrolna lučka zasveti, ko vklopite kontakt, je sovoznikov sistem varnostnih blazin deaktiviran. Lučka sveti, dokler je varnostna blazina deaktivirana.

Če svetita obe signalni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če svetita obe signalni lučki ali če ne sveti nobena, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine 68.

## Varovala za otroke

### Otroški varnostni sedeži

#### ⚠ Nevarnost

Če na sovoznikov sedež namestite otroški varnostni sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, mora biti sistem varnostnih blazin za sovoznika izključen. Isto velja za nekatere otroške varnostne sedeže, obrnjene v smeri vožnje, ki so označeni v tabelah ⇨ 43.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 38.

Nalepka za zračno blazino ⇨ 33.

Priporočamo otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Preden pritrdite otroški sedež, nastavite naslon za glavo ⇨ 26.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so primerni:

- Trotočkovni varnostni pasovi
- Držala ISOFIX
- Top-tether

#### Trotočkovni varnostni pasovi

Otroške varnostne sedeže lahko pritrdite s tritočkovnimi varnostnimi pasovi. Potem ko ste pritrdili otroški varnostni sedež, je treba zategniti tudi varnostni pas ⇨ 43.

#### Držala ISOFIX



V vpetja ISOFIX pritrdite izključno odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Položaja ISOFIX otroških varnostnih sedežev, ki sta specifična za vozilo, so v razpredelnici označeni z ISOFIX ⇨ 43.

Vpenjalne točke ISOFIX so označene z nalepkami na naslonjalu. Za dostop do držal ISOFIX najprej potegnite zadrgo.

Otroški varnostni sedež i-Size je univerzalni varnostni sedež ISOFIX, ki je skladen z uredbo ZN št. 129.

Vse otroške varnostne sedeže i-Size lahko uporabite v vseh vozilih, ki so primerna za i-Size. Glejte razpredelnico i-Size ⇨ 43.

Poleg vpenjalnih točk ISOFIX morate uporabiti trak Top-tether ali podporno nogo.



Otroški sedeži i-Size in sedeži vozila s potrdilom i-Size so označeni s simbolom i-Size, glejte ilustracijo.

### Vpenjalne točke Top-tether

Vpenjalne točke Top-tether so označene s simbolom  za otroški sedež.



Poleg pritrditve v držalo ISOFIX pritrdite trak Top-tether v vpenjalne točke Top-tether.

Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici z IUF ⇨ 43.

### Izbira ustreznega otroškega sedeža

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so najprimernejši zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še

vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbtom v smer vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Za varovala za otroke so priporočeni naslednji težnostni razredi:

- **Skupina 0, skupina 0+:** Maxi Cosi Cabriofix ali brez ISOFIX za otroke do 13 kg
- **Skupina I:** Duo Plus s sistemoma ISOFIX Top-tether za otroke med 9 kg in 18 kg
- **Skupina II, skupina III:** Kidfix XP s sistemom ISOFIX ali brez za otroke od 15 kg do 36 kg

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

**Opomba**

Na otroške varnostne sedeže ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.



## Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljeni načini zapenjanja otroškega varnostnega sedeža s tritočkovnim varnostnim pasom

| Težnostni razred         | Na sovoznikovem sedežu       |                               | Na zunanjih zadnjih sedežih | Na zadnjem sredinskem sedežu |
|--------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                          | vklopljene varnostne blazine | izklopljene varnostne blazine |                             |                              |
| Skupina 0: do 10 kg      | X                            | U/L <sup>1,2</sup>            | U/L <sup>3</sup>            | U/L <sup>3</sup>             |
| Skupina 0+: do 13 kg     | X                            | U/L <sup>1,2</sup>            | U/L <sup>3</sup>            | U/L <sup>3</sup>             |
| Skupina I: 9 do 18 kg    | X                            | U/L <sup>1,2</sup>            | U/L <sup>3,4</sup>          | U/L <sup>3,4</sup>           |
| Skupina II: 15 do 25 kg  | U/L <sup>1,2</sup>           | X                             | U/L <sup>3,4</sup>          | U/L <sup>3,4</sup>           |
| Skupina III: 22 do 36 kg | U/L <sup>1,2</sup>           | X                             | U/L <sup>3,4</sup>          | U/L <sup>3,4</sup>           |

U : univerzalen otroški sedež v kombinaciji s tritočkovnim varnostnim pasom

L : primeren za določene otroške varnostne sedeže kategorij "posebno vozilo", "omejeno" ali "poluniverzalno". Otroški varnostni sedež mora biti odobren za posamezno vrsto vozila (glejte seznam vrst vozil za otroški varnostni sedež)

X : prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem razredu

<sup>1</sup> : sedež pomaknite naprej, koliko je potrebno, in nastavite naklon naslonjala v ustrezen navpični položaj, da je varnostni pas speljan naprej od zgornje sidrne točke

<sup>2</sup> : nastavljalec višine sedeža pomaknite navzgor, koliko je potrebno, in nastavite naklon naslonjala v ustrezen navpični položaj, da je varnostni pas tesno zategnjen v sponki

<sup>3</sup> : sprednji sedež pomaknite naprej od otroškega varnostnega sedeža, koliko je potrebno

<sup>4</sup> : po potrebi nastavite ustrezno naslonjalo za glavo ali pa ga odstranite

## Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža z držali ISOFIX

| Težnostni razred         | Velikostni razred | Vpetje  | Na sovoznikovem sedežu       |                               | Na zunanjih zadnjih sedežih | Na zadnjem sredinskem sedežu |
|--------------------------|-------------------|---------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                          |                   |         | vklopljene varnostne blazine | izklopljene varnostne blazine |                             |                              |
| Skupina 0: do 10 kg      | G                 | ISO/L2  | X                            | X                             | X                           | X                            |
|                          | F                 | ISO/L1  | X                            | X                             | X                           | X                            |
|                          | E                 | ISO/R1  | X                            | IL                            | IL <sup>1</sup>             | X                            |
| Skupina 0+: do 13 kg     | E                 | ISO/R1  | X                            | IL                            | IL <sup>1</sup>             | X                            |
|                          | D                 | ISO/R2  | X                            | IL                            | IL <sup>1</sup>             | X                            |
|                          | C                 | ISO/R3  | X                            | IL                            | IL <sup>1</sup>             | X                            |
| Skupina I: 9 do 18 kg    | D                 | ISO/R2  | X                            | IL                            | IL <sup>1,2</sup>           | X                            |
|                          | C                 | ISO/R3  | X                            | IL                            | IL <sup>1,2</sup>           | X                            |
|                          | B                 | ISO/F2  | X                            | IL                            | IL, IUF <sup>1,2</sup>      | X                            |
|                          | B1                | ISO/F2X | X                            | IL                            | IL, IUF <sup>1,2</sup>      | X                            |
|                          | A                 | ISO/F3  | X                            | IL                            | IL, IUF <sup>1,2</sup>      | X                            |
| Skupina II: 15 do 25 kg  |                   |         | IL                           | X                             | IL <sup>1,2</sup>           | X                            |
| Skupina III: 22 do 36 kg |                   |         | IL                           | X                             | IL <sup>1,2</sup>           | X                            |

- IL : ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorije "posebno vozilo", "omejeno" ali "pol-univerzalno". Varovalo ISOFIX mora biti odobreno za posamezno vrsto vozila (glejte seznam vrst vozil za otroški varnostni sedež)
- IUF : primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje univerzalne kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni skupini
- X : uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu ni dovoljena
- <sup>1</sup> : sprednji sedež pomaknite naprej od otroškega varnostnega sedeža, koliko je potrebno
- <sup>2</sup> : po potrebi nastavite ustrezno naslonjalo za glavo ali pa ga odstranite

### ISOFIX velikostni razredi in sedeži

- A - ISO/F3 : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- B - ISO/F2 : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- B1 - ISO/F2X : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- C - ISO/R3 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg
- D - ISO/R2 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg
- E - ISO/R1 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg
- F - ISO/L1 : levi, bočno usmerjen otroški varnostni sedež (prenosna košara)
- G - ISO/L2 : desni, bočno usmerjen otroški varnostni sedež (prenosna košara)

### Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža i-Size z držali ISOFIX

|                                 | Na sovoznikovem sedežu       |                               |                             |                              |
|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                                 | vklopljene varnostne blazine | izklopljene varnostne blazine | Na zunanjih zadnjih sedežih | Na zadnjem sredinskem sedežu |
| otroški varnostni sedeži i-Size | X                            | i - U                         | i - U                       | X                            |

i - U : primerno za univerzalne naprej ali nazaj obrnjene otroške varnostne sedeže i-Size

X : položaj sedenja ni primeren za 'univerzalne' otroške varnostne sedeže i-Size

## Prostori za spravljanje

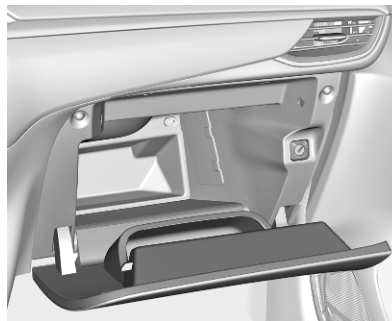
|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Prostori za spravljanje</b> .....                  | <b>47</b> |
| Sovoznikov predal .....                               | 47        |
| Držala za pijačo .....                                | 47        |
| Prostor za spravljanje v vratih ...                   | 48        |
| Predal v sredinski konzoli .....                      | 48        |
| <b>Prtljažnik</b> .....                               | <b>49</b> |
| Prekrivalo tovornega prostora ...                     | 50        |
| Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj ..... | 51        |
| Pritrdilna ušesca .....                               | 51        |
| <b>Sistem strešnega prtljažnika</b> .....             | <b>51</b> |
| Strešni prtljažnik .....                              | 51        |
| <b>Informacije o natovarjanju</b> .....               | <b>52</b> |

## Prostori za spravljanje

### ⚠ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

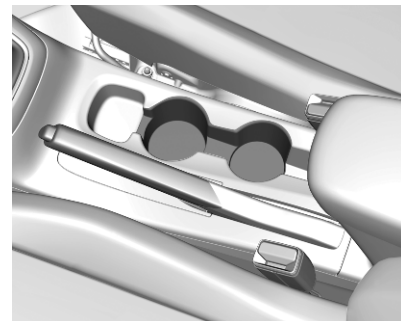
### Sovoznikov predal



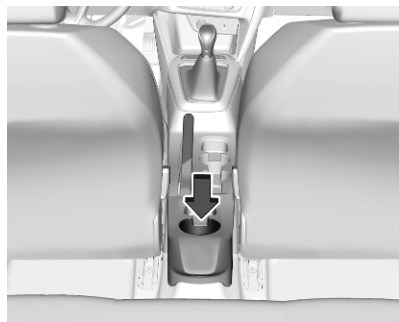
Za odpiranje sovoznikovega predala povlecite ročico.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

### Držala za pijačo

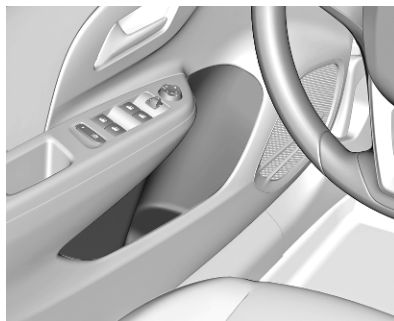


Držala za pijačo so v sredinski konzoli.



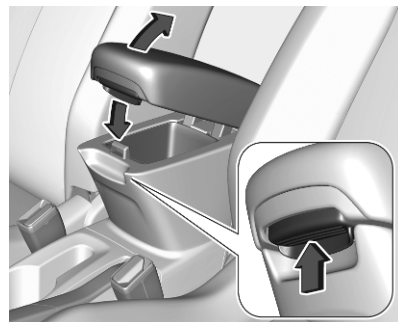
Pri nekaterih različicah so lahko dodatna držala za pijačo v sredinski konzoli.

### Prostor za spravljane v vratih

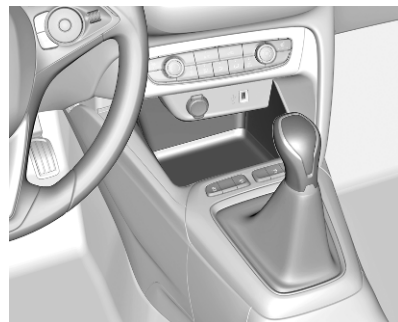


Prostor za spravljane je v sprednjih in zadnjih vratih ploščah.

### Predal v sredinski konzoli



Prostor za spravljane je v posodi za spravljane.



Prostor za spravljane je v sredinski konzoli.

## Prtljažnik

Zadnje sedežno naslonjalo se deli v dva dela - 2/3 in 1/3. Vsak del lahko posamično poklopite za povečanje prtljažnika.

Preden zložite naslonjala zadnjih sedežev, po potrebi izvedite naslednji postope:

- Po potrebi sprednja sedeža potisnite naprej.
- Odstranite prekrivalo prtljažnika ↻ 50.
- Pritisnite in držite varovalo ter potisnite vzglavnik navzdol ↻ 26.

### Preklop naslonjal zadnjih sedežev dol/gor

- Preverite, da varnostni pasovi niso zataknjeni v zaponko, zato da je mogoče premakniti naslonjala.



- Potegnite sprostilni vzvod na eni ali obeh zunanjih straneh in spustite naslonjalo na sedež.
- Za preklop v pokončni položaj privzdignite sedežna naslonjala do konca navzgor, da se zaskočijo v zavarovan položaj. Poskrbite, da bodo varnostni pasovi pravilno postavljeni in se odmaknili od predela zlaganja.



Naslonjala so pravilno zataknjena, če rdeče oznake poleg ročic niso več vidne.

### **⚠ Opozorilo**

Potem ko ste sedežna naslonjala preklaplili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta zanesljivo zapahnjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.



Varnostni pas sredinskega sedeža se lahko blokira, če so naslonjala prehitro preklapljena navzgor. Za deblokiranje navijalca potisnite pas v ali pa ga povlecite iz navijalca pribl. 20 mm ter ga sprostite.

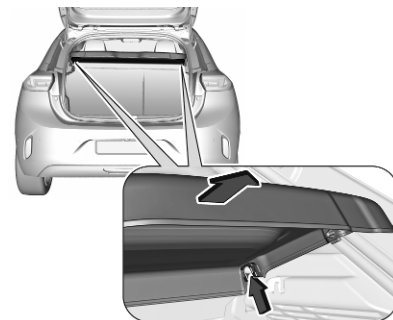
### **Prekrivalo tovornega prostora**

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

### **Odstranitev prekrivala**



Iztaknite nosilni vrvi z vrat prtljažnika.





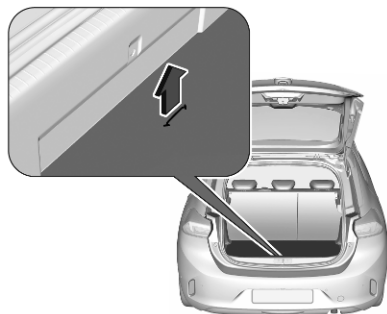
Dvignite prekrivalo spredaj in ga potisnite navzgor pri zadnjem delu.

Snemite zaščitni pokrov.

### **Namestitev prekrivala**

Zatakните prekrivalo v stranski vodili in ga spustite navzdol. Zatakните nosilni vrvi na vrata prtljažnika.

### **Pokrov podtalnega prostora za spravljane zadaj**



Pokrov zadnjega podtalnega prostora lahko dvignete in odstranite. Uporabite odprtino za dvig zadnje talne obloge in jo odstranite.

### **Pritrdilna ušesca**

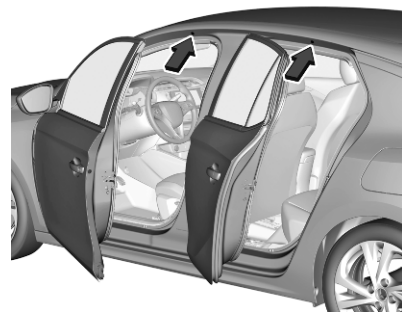


Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrdjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen ali tovarne mreže.

### **Sistem strešnega prtljažnika**

#### **Strešni prtljažnik**

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.



Odprite vsa vrata.

Vpenjalne točke se nahajajo pod vratnimi okviri.

Strešni prtljažnik pritrdite skladno z navodili, ki so mu priložena.

Strešni prtljažnik po uporabi odstranite.

## Informacije o natovarjanju



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Prepričajte se, da so sedežna naslonjala varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Preprečite premikanje ohlapno pritrjenih predmetov, tako da jih zavarujete s trakovi, ki so pritrjeni na pritrdilna ušesca ↗ 51.

- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

### Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ↗ 207) in osnovno maso praznega (za

vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar za gorivo 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe: 70 kg. Ne prekoračite višine

obremenitve 40 cm.

Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

# Instrumenti in upravni elementi

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Upravni elementi</b>                             | <b>55</b> |
| Nastavitev volana                                   | 55        |
| Upravna stikala na volanu                           | 55        |
| Ogrevan volanski obroč                              | 56        |
| Hupa                                                | 56        |
| Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla | 56        |
| Brisanje in pranje zadnjega stekla                  | 58        |
| Zunanja temperatura                                 | 59        |
| Ura                                                 | 59        |
| Električne vtičnice                                 | 59        |
| Induktivno polnjenje                                | 60        |
| Vžigalnik                                           | 62        |
| Pepelniki                                           | 62        |
| <b>Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki</b>    | <b>62</b> |
| Instrumentna plošča                                 | 62        |
| Merilnik hitrosti                                   | 63        |
| Števec prevoženih kilometrov                        | 64        |
| Števec dnevno prevoženih kilometrov                 | 64        |
| Merilnik vrtiljajev motorja                         | 65        |
| Merilnik količine goriva                            | 65        |

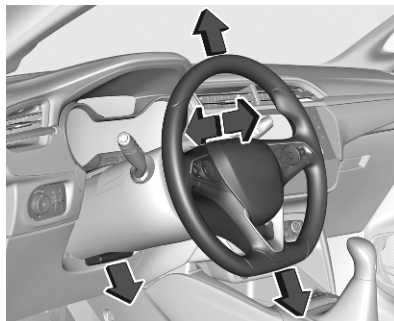
|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Merilnik temperature hladilne tekočine motorja              | 65 |
| Nadzor nivoja motornega olja                                | 66 |
| Prikazovalnik servisnih intervalov                          | 66 |
| Kontrolne lučke                                             | 67 |
| Smerniki                                                    | 67 |
| Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu            | 67 |
| Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov | 68 |
| Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin                | 68 |
| Sistem polnjenja                                            | 68 |
| Kontrolna lučka emisije motorja                             | 69 |
| Kontrolna lučka elektronike motorja                         | 69 |
| Ustavite motor                                              | 69 |
| Preverjanje sistema                                         | 69 |
| Zavorni sistem in sistem sklopke                            | 69 |
| Ročna zavora                                                | 70 |
| Električna ročna zavora                                     | 70 |
| Napaka električne ročne zave                                | 70 |
| Samodejno delovanje električne ročne zave je izklopljeno    | 70 |

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Sistem proti blokiranju koles (ABS)                            | 70 |
| Prestavljanje                                                  | 71 |
| Pomočnik za ohranjanje voznega pasu                            | 71 |
| Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsanju koles | 71 |
| Temperatura hladilne tekočine motorja                          | 71 |
| Predgretje                                                     | 71 |
| Izpušni filter                                                 | 72 |
| AdBlue                                                         | 72 |
| Sistem za nadzor uhajanja zraka                                | 72 |
| Tlak motornega olja                                            | 72 |
| Nizek nivo goriva                                              | 73 |
| Samodejna zaustavitev                                          | 73 |
| Zunanje luči                                                   | 73 |
| Kratke luči                                                    | 73 |
| Dolge luči                                                     | 73 |
| Pomočnik za dolge luči                                         | 73 |
| LED-žarometi                                                   | 73 |
| Prednje meglenke                                               | 73 |
| Zadnja meglenka                                                | 73 |
| Senzor za dež                                                  | 73 |
| Aktivno zaviranje v sili                                       | 74 |
| Odpirna vrata                                                  | 74 |

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>Zasloni .....</b>                         | <b>74</b> |
| Voznikov informacijski zaslon ....           | 74        |
| Informacijski prikazovalnik .....            | 76        |
| <b>Opozorila in obvestila o vozilu .....</b> | <b>78</b> |
| Zvočna opozorila .....                       | 78        |
| <b>Osebnе nastavitve vozila .....</b>        | <b>79</b> |
| <b>Telematske storitve .....</b>             | <b>80</b> |
| Opel Connect .....                           | 80        |

## Upravni elementi

### Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranjem volanu.

### Upravna stikala na volanu

Nekatere sisteme za pomoč vozniku, sistem Infotainment in povezani mobilni telefon lahko upravljate tudi s stikali na volanu.



Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.  
Sistemi za pomoč vozniku ⇨ 123.

## Ogrevan volanski obroč



Vklopíte s pritiskom . Vklop signalizira LED indikator v stikalu.

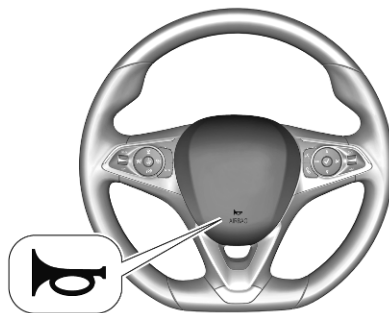


Območja prijema volana se ogrejejo hitreje in bolj kot ostala območja.

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start ⇨ 106.

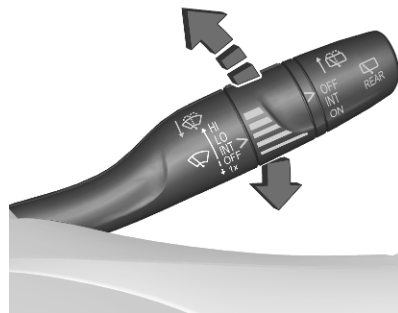
## Hupa



Pritisnite .

## Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla

Brisalci vetrobranskega stekla z nastavljivim intervalom brisanja



- HI : hitro zvezno brisanje
- LO : počasno zvezno brisanje
- INT : intervalno brisanje
- OFF : izklop

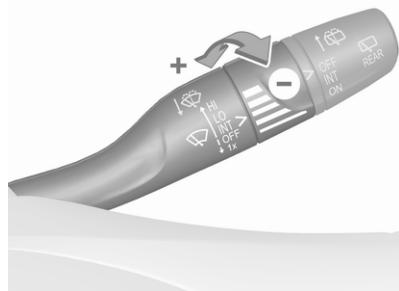
Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite obvolansko ročico navzdol v položaj 1x.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

Če želite aktivirati intervalni način brisanja ob naslednjem vklopu kontakta, ročico potisnite navzdol na položaj **OFF** in nazaj na **INT**.

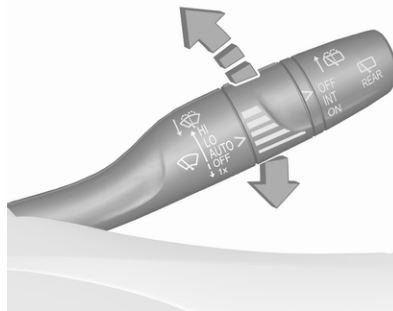
### Nastavljiv interval brisanja



Stiaklo brisalca v položaju: **INT**.

Za nastavitev dolžine intervala (presledka) brisanja.

### Brisalci vetrobranskega stekla s senzorjem za dež



- HI** : hitro zvezno brisanje
- LO** : počasno zvezno brisanje
- AUTO** : samodejno brisanje s senzorjem za dež
- OFF** : izklop

Pri nastavitvi **AUTO** senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev. Če je vžig izklopljen več kot eno minuto, se samodejni način brisanja izklopi. Če želite aktivirati samodejni

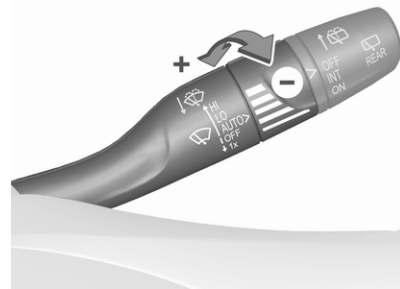
način brisanja ob naslednjem vklopu kontakta, ročico potisnite navzdol na položaj **OFF** in nazaj na **AUTO**.

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite obvolansko ročico navzdol v položaj **1x**.

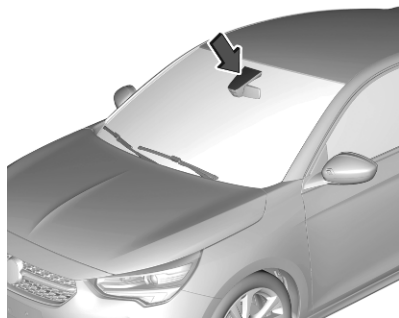
Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

### Nastavljiva občutljivost senzorja za dež



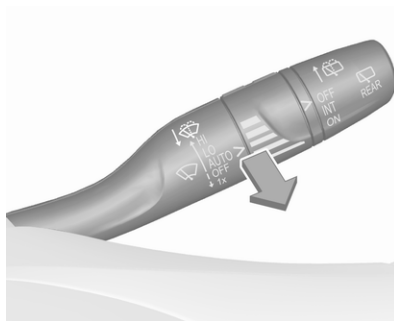
Za občutljivost sistema zasukajte nastavitveno kolesce.



V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

Kontrolna lučka  ↗ 56.

### Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo. Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Tekočina za pranje ↗ 169.

### Brisanje in pranje zadnjega stekla

#### Brisalec zadnjega stekla



**OFF** : izklop

**INT** : intervalno brisanje

**ON** : zvezno brisanje

Brisalca ne uporabljajte pri poledenem zadnjem steklu.

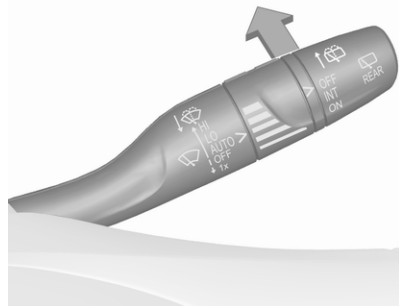
V avtopralnici jih izklopite.

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.



Vklop ali izklop te funkcije lahko spremenite v meniju osebnih nastavitev vozila ↗ 79.

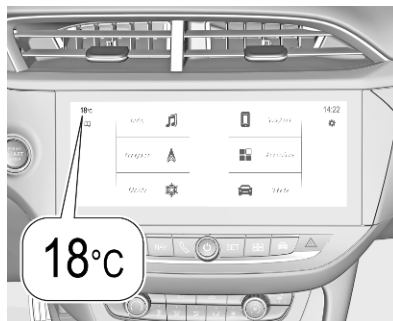
### Sistem pranja zadnjega stekla



Potisnite ročično stikalo naprej. Šoba poškropi zadnje steklo, obenem brisalec nekajkrat obriše steklo. Tekočina za pranje ↗ 169.

### Zunanja temperatura

Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.



Na ilustraciji je prikazan primer. Če zunanja temperatura pade na določeno temperaturo, se na vozniškovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

#### Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

### Ura

Ura in datum sta prikazana na informacijskem prikazovalniku.

Postopek nastavitve datuma in ure je opisan v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Informacijski zaslon ↗ 76.

### Električne vtičnice



12 V električna vtičnica se nahaja v sredinski konzoli.

Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 W.

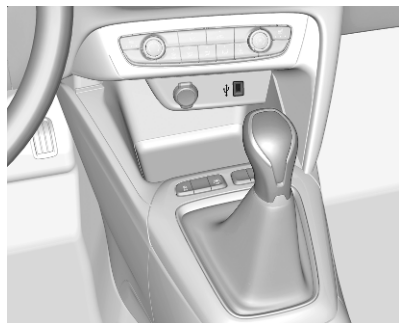
Pri izključenem kontaktu so električne vtičnice brez napetosti. Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

Električna oprema, priklopljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklaplajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Ne poškodujte električne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev. Sistem Stop-start ⇨ 106.

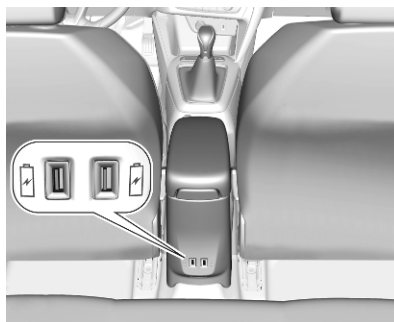
## USB-vhoda



USB vhod je na sredinski konzoli.



Pri nekaterih različicah je lahko USB vhod tudi poleg informacijskega prikazovalnika.



Dodatni USB vhodi so lahko v zadnji konzoli.

Reža pod USB vhodom na zadnji strani prostora za spravljanje je namenjena za dodatno držalo za pijačo.

USB-vhodi so na voljo za polnjenje zunanji naprav in zagotavljanje podatkovne povezave z Infotainment sistemom. Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Opomba

Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

## Induktivno polnjenje

### ⚠ Opozorilo

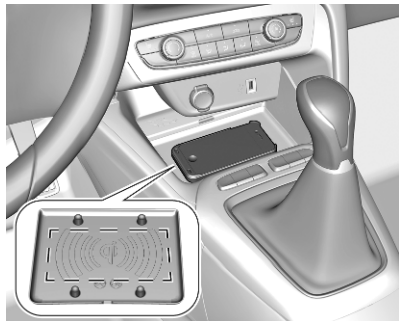
Induktivno polnjenje lahko vpliva na delovanje srčnih spodbujevalnikov ali drugih medicinskih naprav. Pred uporabo induktivnega polnilnika se po potrebi posvetujte z zdravnikom.

### **⚠ Opozorilo**

Pred polnjenjem mobilne naprave odstranite morebitne kovinske predmete iz polnilnika, saj se ti predmeti lahko močno segrejejo.

Za polnjenje naprave mora biti vžig vključen.

Za polnjenje mobilne naprave:



1. Odstranite vse predmete iz polnilnika.
2. Mobilno napravo položite na območje polnjenja z zaslonom obrnjenim navzgor. Mobilne

naprave ne smete položiti na poravnalne oznake nad območjem polnjenja in pod njim.

Mobilne naprave, združljive s standardom Qi, je mogoče polniti indukcijsko (brezžično).

Nekatere mobilne naprave potrebujejo hrbtni pokrov z vgrajeno tuljavo ali dodatni ovitek, ki omogoča induktivno polnjenje.

Ovitek mobilne naprave lahko vpliva na induktivno polnjenje.

Če se mobilna naprava ne polni pravilno, jo obrnite za 180° in jo znova položite na pripomoček za polnjenje.

### **Varnostni LED indikator**



Lučka LED označuje trenutni status polnjenja.

#### **Sveti zeleno**

Mobilna naprava se polni.

#### **Utripa rumeno**

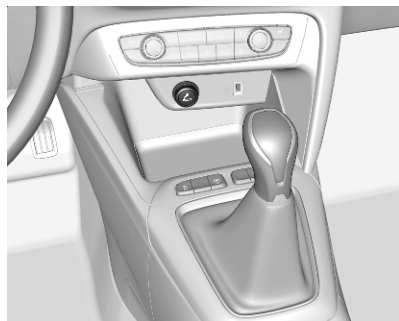
Mobilna naprava ni pravilno poravnana na območju polnjenja ali pa je bil na območju polnjenja zaznan neznan predmet.

#### **Sveti rumeno**

Zaznana je težava z baterijo mobilne naprave ali napaka v indukcijskem polnilniku.

Če težava ne izgine, poiščite pomoč v servisni delavnici.

## Vžigalnik

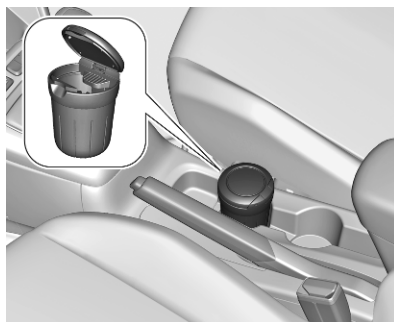


Vžigalnik pritisnite navznoter. Vžigalnik se samodejno izklopi in izskoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Izvlecite vžigalnik.

## Pepelniki

### Svarilo

Namenjen je le za otrsanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.



Prenosni pepelnik lahko postavite v držalo za pijačo.

## Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

### Instrumentna plošča

Na voljo je naslednja instrumentna plošča:



**Pregled**

↔ Smerniki ↔ 67

🚨 Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ↔ 67

🚶 Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov ↔ 68

🚫 Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ↔ 68

🔋 Sistem polnjenja ↔ 68

🔧 Kontrolna lučka emisije motorja ↔ 69

🔧 Kontrolna lučka potrebe po servisiranju ↔ 69

⚠️ Ustavite motor ↔ 69

🔧 Preverjanje sistema ↔ 69

⚠️ Zavorni sistem in sistem sklopke ↔ 69

(P), Električna ročna zavora ↔ 70

🚫 Izklopljeno samodejno delovanje električne parkirne zavora ↔ 70

(P)! Okvara električne ročne zavora ↔ 70

(ABS) Sistem proti blokiranju koles (ABS) ↔ 70

⚠️ Prestavljanje ↔ 71

🚗 Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ↔ 71

🚗 Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrs pogonskih koles ↔ 71

🌡️ Visoka temperatura hladilne tekočine motorja ↔ 71

🔥 Predgretje ↔ 71

🔧 Izpušni filter ↔ 72

🌿 AdBlue ↔ 72

(!) Sistem za nadzor uhajanja zraka ↔ 72

🛢️ Tlak motornega olja ↔ 72

🛢️ Nizek nivo goriva ↔ 73

(A) Samodejna zaustavitev ↔ 73

🚦 Zunanje luči ↔ 73

🚦 Kratke luči ↔ 73

🚦 Dolge luči ↔ 73

🚦 Pomočnik za dolge luči ↔ 73

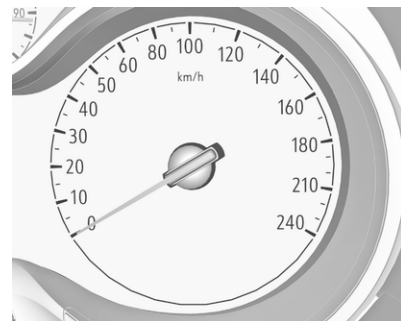
🚦 Prednje meglenke ↔ 73

🚦 Zadnja meglenka ↔ 73

AUTO 🚦 Senzor za dež ↔ 73

🚦 Aktivno zaviranje v sili ↔ 74

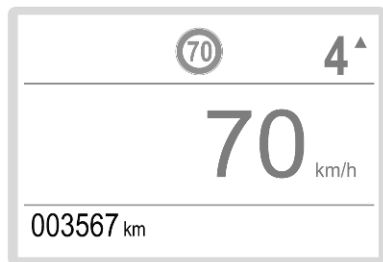
🚦 Odprta vrata ↔ 74

**Merilnik hitrosti**

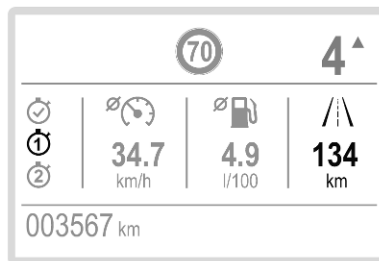
Prikazuje hitrost vozila.

## Števec prevoženih kilometrov

Skupna zabeležena razdalja se prikaže v km.



## Števec dnevno prevoženih kilometrov



Prikaz zabeležene razdalje od zadnje ponastavitve na voznikovem informacijskem zaslonu.

V meniju prevožene poti / porabe goriva lahko izbirate med dvema stranema števca prevoženih kilometrov.

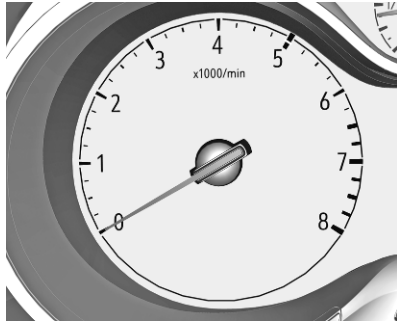
Števec dnevno prevoženih kilometrov meri do 9.999 km.



Če želite ponastaviti števec dnevno prevoženih kilometrov, pritisnite **SET / CLR** in ga držite 2 sekundi.

Voznikov informacijski zaslon ⇨ 74.

## Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

Rdeča oznaka označuje območje previsokega števila vrtljajev motorja. Pri dizelskih motorjih se opozorilno območje začne pri 5000 vrtljajih na minuto. Pri bencinskih motorjih se opozorilno območje začne pri 6500 vrtljajih na minuto.

## Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

## Merilnik količine goriva

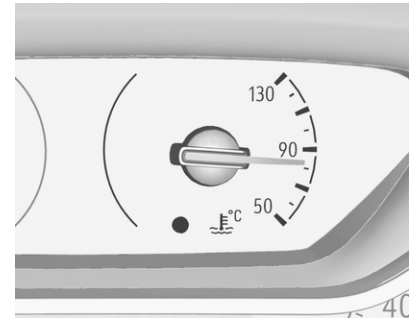


Če je nivo goriva nizek, zasveti kontrolna lučka ●.

Rezervoarja za gorivo nikoli ne izpraznite popolnoma!

Količina dolitega goriva je lahko manjša od specificirane prostornine rezervoarja za gorivo, kadar je v rezervoarju še nekaj goriva.

## Merilnik temperature hladilne tekočine motorja



Prikazuje temperaturo motorja.

- 50 : motor še ni dosegel delovne temperature
- 90 : normalna delovna temperatura motorja
- 130 : previsoka temperatura hladilne tekočine

Kontrolna lučka ● zasveti, če je temperatura hladilne tekočine previsoka. Nemudoma ugasnite motor.

### Svarilo

Če je temperatura hladilne tekočine previsoka ustavite vozilo iz izklopote motor. Obstaja nevarnost za motor. Preverite nivo hladilne tekočine.

## Nadzor nivoja motornega olja

Nivo motornega olja se za nekaj sekund na voznikovem informacijskem zaslonu takoj za servisnimi informacijami, ki se prikažejo po vklopu kontakta.

Sporočilo podaja informacijo o nivoju motornega olja.

Če je nivo olja prenizek,  utripa in prikaže se sporočilo, hkrati pa zasveti opozorilna lučka . Z merilno palico preverite nivo motornega olja in ga po potrebi dolijte.

Motorno olje ⇨ 167.

Če se pri meritvi pojavi napaka, se prikaže sporočilo. Nivo motornega olja preverite z merilno palico.

## Prikazovalnik servisnih intervalov

Servisni sistem vas obvešča o tem, kdaj je treba zamenjati motorno olje in filter oziroma o tem, da je treba vozilo servisirati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.

Servisne informacije ⇨ 202.

Čas do naslednjega servisa se po vklopu kontakta za nekaj sekund prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če pri naslednjih 3000 ali več prevoženih kilometrih servis ni potreben, se na zaslonu ne prikazujejo servisne informacije.

Če je v naslednjih 3000 km potreben servis, se za nekaj sekund prikažejo preostala razdalja do naslednjega servisa, prevožena razdalja od zadnjega servisa ali preostali čas do naslednjega servisa. Istočasno začasno sveti simbol  kot opozorilo.

Če je servis potreben v manj kot 1000 km, se za nekaj sekund prikažejo preostala razdalja do naslednjega servisa, prevožena razdalja od zadnjega servisa ali preostali čas do naslednjega servisa. Istočasno stalno sveti  kot opozorilo.

Če je predvidena razdalja do servisa prekoračena, je na voznikovem informacijskem zaslonu prikazana prekomerna razdalja.  začne utripati, nato pa sveti, dokler vozilo ni servisirano.

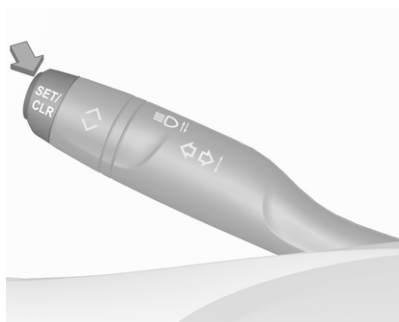
## Ponastavitev servisnega intervala

Po vsakem servisu je treba indikator servisnega intervala ponastaviti, da se zagotovi pravilno delovanje. Priporočamo, a pomoč poiščete v servisni delavnici.

Če boste servisiranje izvedli sami, sledite temu postopku:

- izklopote kontakt





- pridržite pritisnjeno **SET / CLR**
- vklopite kontakt; začne se odštevanje za števec prevoženih kilometrov
- ko je na zaslonu **=0**, spustite **SET / CLR**

Simbol  izgine.

### Ogled informacij o servisiranju

Stanje servisnih informacij lahko prikličete kadar koli prek informacijskega prikazovalnika. Pritisnite **Preveri** v meniju za nastavitve vozila. Servisne informacije se prikazujejo za nekaj sekund.

Informacijski zaslon ⇨ 76.  
Servisne informacije ⇨ 202.

### Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Položaj kontrolnih lučk se lahko razlikuje odvisno od opreme. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- rdeča : nevarnost, pomemben indikator
- rumena : opozorilo, svarilo, motnje
- zelena : potrditev vklopa
- modra : potrditev vklopa
- bela : potrditev vklopa

Glejte vse kontrolne lučke na različnih instrumentnih ploščah ⇨ 62.

### Smerniki

⇨ ⇨ sveti ali utripa zeleno.

### Sveti za kratek čas

Vklopljene so praktirne luči.

### Utripa

Vklopljeni so smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali dotične varovalke ali smernika na priklolici.

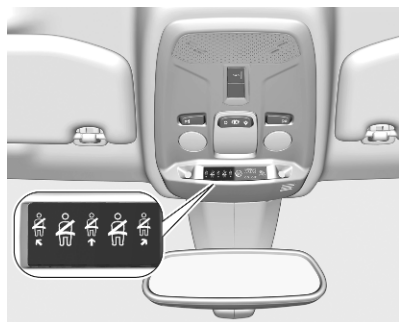
Zamenjava žarnic ⇨ 173.

Smerniki ⇨ 87.

### Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

### Opomnik za pripenjanje varnostnega pasu na vseh sedežih

 na instrumentni plošči zavesti ali utripa rdeče, hkrati zasvetijo indikatorji posameznih varnostnih pasov na stropni konzoli.



- Ko vklopite kontakt, zasvetita lučka  na instrumentni plošči in simbol sedeža na stropni konzoli, na katerem potnik ni pripel varnostnega pasu.
- Ko speljete, lučka  na instrumentni plošči in simbol sedeža na stropni konzoli nekaj časa utripata, vklopi pa se tudi zvočno opozorilo. Ko nekaj časa vozite, lučka neprekinjeno sveti , dokler potnik ne pripne varnostnega pasu oziroma če kdo od potnikov odpne varnostni pas.

Varnostni pasovi ⇨ 31.

## Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

 sveti rdeče.

Pri vklopu vžiga se prižge kontrolna lučka in sveti še nekaj sekund. Če lučka pri vklopu vžiga ne zasveti, če po nekaj sekundah ne ugasne ali če zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu varnostnih blazin. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke .

### Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov ⇨ 31.

Sistem varnostnih blazin ⇨ 33.

## Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin



 **ON** sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

 **OFF** sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 38.

## Sistem polnjenja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

### **Lučka sveti med obratovanjem motorja**

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator vozila se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### **Kontrolna lučka emisije motorja**

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

### **Lučka sveti med obratovanjem motorja**

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### **Če lučka utripa med obratovanjem motorja**

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### **Kontrolna lučka elektronike motorja**

 sveti rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti lahko skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami in prikazom ustreznega sporočila na vozniškem informacijskem zaslonu.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### **Ustavite motor**

 sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami, predvajanjem zvočnega opozorila in prikazom ustreznega sporočila na vozniškem informacijskem zaslonu.

Ustavite vozilo, izklopite motor in poiščite servisno delavnico.

### **Preverjanje sistema**

 sveti rumeno ali rdeče.

#### **Sveti rumeno**

Zaznana je bila manjša okvara motorja.

#### **Lučka sveti rdeče**

Zaznana je bila hujša okvara motorja.

Čim prej ugasnite motor in pokličite servis.

### **Zavorni sistem in sistem sklopke**

 sveti rdeče.

Nivo tekočine zavore in sklopke je prenizek.

**⚠ Opozorilo**

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo.  
Poiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina ⇨ 170.

**Ročna zavora**

(P) sveti rdeče.

Zasveti, ko aktivirate ročno zavoro in vklopite kontakt ⇨ 118.

**Električna ročna zavora**

(P) sveti ali utripa rdeče.

**Sveti**

Električna ročna zavora je zategnjena ⇨ 118.

**Utripa**

Električna parkirna zavora se ne vklopi samodejno. Vkllop ali sprostitvev imata napako.

**⚠ Opozorilo**

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

**Napaka električne ročne zavore**

(P)! sveti rumeno.

**Sveti**

Električna parkirna zavora ima napako ⇨ 118.

**⚠ Opozorilo**

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

**Samodejno delovanje električne ročne zavore je izklopljeno**

 sveti rumeno.

**Sveti**

Samodejno delovanje je izklopljeno ali ima napako. V primeru napake se  prižge skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami ali jo spremlja ustrezno obvestilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Znova vklopite samodejno delovanje ali pa naj vzrok v primeru napake odpravi servisna delavnica.

Samodejno delovanje ⇨ 118.

**Sistem proti blokiranju koles (ABS)**

(ABS) sveti rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v sistemu ABS. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez regulacije ABS.

Sistem proti blokiranju koles ⇨ 118.

## Prestavljanje

▲ s številko višje prestave se prikaže, ko je priporočeno prestaviti v višjo prestavo zaradi varčevanja z gorivom.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom je sistem aktiven samo v ročnem načinu.

Ročni način prestavljanja ⇨ 115.

## Pomočnik za ohranjanje voznega pasu

🚗 sveti ali utripa rumeno.

### Sveti rumeno

Sistem je izklopljen ali pa je bila zaznana napaka.

### Utripa rumeno

Sistem popravlja nenamerno menjavanje voznega pasu.

Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ⇨ 155.

## Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsanju koles

🚗 sveti ali utripa rumeno.

### Sveti

V sistemu je napaka. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Po ponovnem priklopu akumulatorja vozila (npr. po vzdrževalnih delih) se 🚗 prižge za nekaj sekund. Ko ta čas poteče, 🚗 ugasne. To je običajen postopek. Vozilo ne potrebuje pomoči.

### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles ⇨ 121.

## Temperatura hladilne tekočine motorja

● sveti rdeče.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

| Svarilo                                  |
|------------------------------------------|
| Previsoka temperatura hladilne tekočine. |

Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine ⇨ 168.

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

## Predgretje

🔥 sveti rumeno.

Predgretje dizelskega motorja je vklopljeno. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah. Motor zaženite, ko kontrolna lučka ugasne.

Zagon motorja ⇨ 104.

## Izpušni filter

 sveti rumeno.

Izpušni filter je treba očistiti.

Nadaljujte vožnjo, dokler krmilna lučka ne ugasne.

## Začasno zasveti

Začetek zasičenosti filtra izpuha.

Takoj ko bo mogoče, zaženite postopek čiščenja z vožnjo pri hitrosti najmanj 60 km/h.

## Neprekinjeno sveti

Znak, da je premalo aditiva. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Izpušni filter ⇨ 109.

## AdBlue

 sveti ali utripa rumeno.

## Sveti rumeno

Preostala razdalja, ki jo lahko še prevozite, je med 800 km in 2.400 km.

## Utripa rumeno

Preostala razdalja, ki jo lahko še prevozite, je med 0 in 800 km.

Nivo AdBlue je nizek. Dolijte AdBlue čim prej, sicer bo zagon motorja onemogočen. Dolijete lahko največ 13 l tekočine AdBlue.

AdBlue ⇨ 110.

## Sistem za nadzor uhajanja zraka

 sveti ali utripa rumeno.

## Sveti

Znižanje tlak v pnevmatiki enega ali več koles. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

## Utripa

Motnje v sistemu. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za nadzor uhajanja zraka ⇨ 184.

## Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

### Svarilo

Mazanje motorje bo morda prekinjeno. To lahko povzroči poškodbo motorja in/ali blokado pogonskih koles.

1. Izberite prosti tek.
2. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
3. Izključite kontakt.

**⚠ Opozorilo**

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči. Med funkcijo Autostop še vedno deluje servozavora.

Ključa ne odstranite, dokler vozilo ne miruje, sicer se lahko zaklepanje volana nepričakovano vklopi.

Motor pustite ugasnjen in vozilo odpeljite v delavnico.

**Nizek nivo goriva**

● sveti rumeno.

Prenizek nivo goriva.

Dotakanje goriva ⇨ 160.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva ⇨ 172.

**Samodejna zaustavitev**

Ⓐ sveti ali utripa zeleno.

**Sveti zeleno**

Motor je v načinu Autostop.

**Utripa zeleno**

Samodejna zaustavitev začasno ni na voljo ali pa je način samodejne zaustavitve samodejno priklicana.

Sistem Stop-start ⇨ 106.

**Zunanje luči**

☞ ☞ sveti zeleno.

Prižgane zunanje luči ⇨ 82.

**Kratke luči**

☞ ☞ sveti zeleno.

Sveti, kadar svetijo kratke luči.

**Dolge luči**

☞ ☞ sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh ali pri vključitvi svetlobnega bliska ⇨ 83.

**Pomočnik za dolge luči**

☞ Ⓐ sveti zeleno.

Vklopi se pomočnik za dolge luči ⇨ 85.

**LED-žarometi**

🔑 zasveti, pojavi pa se tudi opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

**Prednje meglenke**

☞ ☞ sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ⇨ 87.

**Zadnja meglenka**

☞ ☞ sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇨ 88.

**Senzor za dež**

AUTO ☞ sveti zeleno.

Sveti, če je na ročici brisalca izbran položaj senzorja za dež.

Brisalec in naprava za pranje vetrobranskega stekla ⇨ 56.

## Aktivno zaviranje v sili

 sveti ali utripa rumeno.

### Sveti

Sistem je bil deaktiviran ali pa je bila zaznana napaka.

Pojavi se tudi opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Preverite razlog za deaktivacijo ⇨ 135 in v primeru sistemske napake pokličite servisno delavnico.

### Opomba

 zasveti tudi, če varnostni pasovi potnikov na sprednjih sedežih niso pripeti. V tem primeru se izklopi aktivno zaviranje v sili.

### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven.

V določenih okoliščinah je lahko samodejno zaviranje srednje ali zelo močno.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 138.

Zaščita za pešce na sprednjem delu ⇨ 140.

## Odprta vrata

 sveti rdeče.

Odprta vrata ali prtljažnik.

## Zasloni

### Voznikov informacijski zaslon

Voznikov informacijski zaslon je vgrajen v instrumentni plošči.

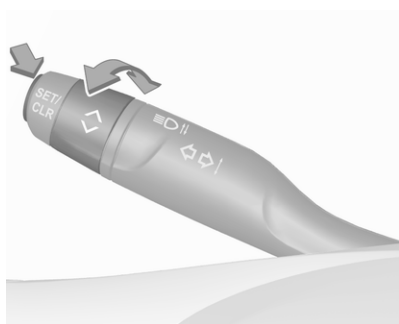
Voznikov informacijski zaslon prikazuje:

- števec prevoženih kilometrov in števec dnevno prevoženih kilometrov
- digitalni merilnik hitrosti
- meni informacij o prevoženi poti / gorivu
- oznaka menjave prestave
- servisne informacije
- informacije o vozilu in opozorila
- sporočila pomoči za voznika
- pojavna sporočila

### Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalu smernikov.





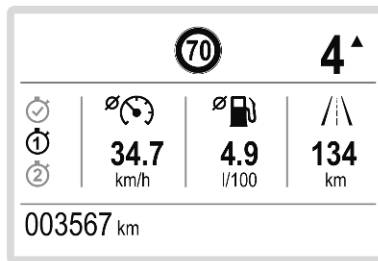
S kolescem izberite stran v meniju informacij o prevoženi poti/gorivu.

Pritisnite **SET / CLR** za potrditev/ponastavitev funkcije.

Obvestila vozila in servisa se po potrebi prikažejo na voznikovem informacijskem zaslonu. Po sporočilih se lahko pomikate s kolescem. Potrdite obvestila s pritiskom na **SET / CLR**.

Opozorila in obvestila o vozilu  
⇨ 78.

## Meni informacij o prevoženi poti / gorivu



Izberete lahko različne strani s kombiniranimi informacijami.

Za izbiro strani obrnite kolesce.

### Informacijska stran:

#### Doseg z razpoložljivim gorivom

Dometa se izračunava na podlagi trenutnega nivoja in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Ko je nivo goriva nizek, se na zaslonu prikaže obvestilo in zasveti kontrolna lučka ● v merilniku količine goriva  
⇨ 73.

### Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva.

### Stran prevožene razdalje 1:

#### Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

### Povprečna poraba goriva

Prikaz povprečne porabe goriva. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzeto vrednostjo.

### Prevožena pot

Prikaže trenutno prevoženo razdaljo 1 od ponastavitve.

Vrednost prevožene razdalje 1 ponastavite tako, da pritisnete gumb **SET / CLR** in ga držite nekaj sekund.

### Stran prevožene razdalje 2:

#### Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

### Povprečna poraba goriva

Prikaz povprečne porabe goriva. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzeto vrednostjo.

### Prevožena pot

Prikaže trenutno prevoženo razdaljo 2 od zadnje ponastavitve.

Vrednost prevožene razdalje 2 ponastavite tako, da pritisnete gumb **SET / CLR** in ga držite nekaj sekund.

### Stran digitalnega prikaza hitrosti

Prikaz trenutne hitrosti vozila.

### Števec časa funkcije Autostop

Števec, ki sešteva čas, ki ste ga med potjo porabili v načinu Autostop. Ponastavi se vsakič, ko izklopite kontakt.

### Stran kompasa

Prikaže geografsko smer vožnje.

### Prazna stran

Informacije o prevoženi razdalji / porabi goriva niso prikazane.

## Informacijski prikazovalnik

Informacijski zaslon je na armaturni plošči v bližini instrumentne plošče.

Informacijski prikazovalnik lahko kaže:

- uro ↗ 59
- zunanjo temperaturo ↗ 59
- datum ↗ 59
- Infotainment sistem; glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema
- prikaz vzvratne kamere ↗ 153
- prikaz panoramskega sistema ↗ 151
- navigacijski sistem; glejte opis v navodilih za uporabo infotainment sistema
- obvestila vozila in sistema ↗ 78
- osebne nastavitve vozila ↗ 79
- Doseg s tekočino AdBlue ↗ 110

## Radio (Infotainment system)



Pritisnite , da vklopite prikazovalnik.

Za izbiranje sistemskih nastavitev (enote, jezik, datum in ura) se dotaknite .

Za izbiranje nastavitev vozila ali funkcij vožnje se dotaknite .

Zahtevano funkcijo ali izbiro potrdite z dotikom.

Dotaknite se  na zaslonu, da se vrnete na prejšnjo stran.

## Multimedia / Multimedia Navi / Multimedia Navi Pro



Slike prikazujejo različne izvedbe Infotainment sistema.



### Izbira menijev in nastavitev

Prikazovalnik lahko upravljate na tri načine:

- z gumbi ob prikazovalniku
- z dotikom zaslona na dotik s prstom
- s prepoznavanjem govora

### Upravljanje gumbov in stikal na dotik

Pritisnite , da vklopite prikazovalnik.

Pritisnite  za izbiranje sistemskih nastavitev (enot, jezika, datuma in ure).

Pritisnite , če želite izbrati nastavitve vozila ali funkcije vožnje.

Želene ikone menija ali funkcijo se dotaknite s prstom.

Zahtevano funkcijo ali izbiro potrdite z dotikom.

Za izhod iz menija brez spreminjanja nastavitve se dotaknite  ali  na zaslonu.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Prepoznavanje govora

Glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

Osebné nastavitve vozila ⇨ 79.

## Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejema voznik prek voznikovega informacijskega zaslona skupaj z zvočnimi opozorili.



Pritisnite **SET / CLR** za potrditev sporočila.

### Obvestila vozila in servisa

Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upoštevajte obvestila z napotki.

### Sporočila na informacijskem prikazovalniku

Nekatera pomembna sporočila se lahko dodatno prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Nekatera obvestila se pojavijo le za nekaj sekund.

### Zvočna opozorila

Zvočno opozorilo za neprijet varnostni pas ima prednost pred vsemi drugimi zvočnimi opozorili.

### Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

Zvočno opozorilo se bo oglasilo

- če varnostni pas ni pripet
- če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta
- če je presežena določena hitrost zategnjeno ročno zavoro
- če se regulator hitrosti samodejno izklopi
- če je presežena programirana hitrost ali omejitev hitrosti

- na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo
- če elektronski ključ ni v prostoru za potnike
- če parkirni pomočnik zazna oviro
- če pride do nenamerne spremembe voznega pasu
- vožnja brez rok je prepoznana
- če je izpušni filter maksimalno nasičen

Če se hkrati vklopi več opozoril, bo slišati samo zvok enega

### Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Pri vklopljenih zunanijh lučeh.

### Pri vključenih funkciji Autostop

- Če so odprta voznikova vrata.
- Če ni izpolnjen noben pogoj za ponovni zagon motorja.

## Osebnе nastavitve vozila

Delovanje vozila lahko nastavite osebnim željam primerno na informacijskem prikazovalniku.

V odvisnosti od opremljenosti vozila in zakonskih predpisov v posameznih državah nekatere od spodaj navedenih funkcij morda ne bodo na voljo.

Nekatere funkcije so dejavne ali izpisane le, ko motor obratuje.

### Radio (Infotainment sistem)



Za prikaz menija za osebne nastavitve vozila se dotaknite .

Nastavitve za parkiranje, osvetlitev, udobje in varnost je mogoče spremeniti.

### Multimedia / Multimedia Navi / Multimedia Navi Pro



Slike prikazujejo različne izvedbe Infotainment sistema.



Za prikaz menija za osebne nastavitve vozila se dotaknite .

Nastavitve za parkiranje, osvetlitev, udobje in varnost je mogoče spremeniti.

## Telematske storitve

### Opel Connect

Opel Connect vsebuje več povezanih storitev, ki so dostopne prek aplikacije, na spletu ali v vozilu.

#### Opomba

Opel Connect ni na voljo za vse trge. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

#### Opomba

Za polno funkcionalnost Opel Connect sta potrebni registracija in pravilna aktivacija.

Povezane storitve lahko vključujejo vodenje v živo, kot so spletne prometne informacije, ter stanje vozila in informacije o vozilu, kot so opozorila o vzdrževanju.

Storitve, dostopne v vozilu, vključujejo tudi klic v sili in klic v primeru okvare. Ti funkciji se vklopita samodejno. Veljajo ustrezni pogoji.

Funkciji klica v sili in klica v primeru okvare se upravljata z gumbi na stropnem predalu.

### Lučka LED za prikaz stanja na stropnem predalu

Ko vklopite kontakt, zasveti zeleno in rdeče, nato hitro ugasne: sistem pravilno deluje.

Zasveti rdeče: okvara sistema.

Poiščite servisno delavnico.

Utripa rdeče: rezervni akumulator je treba zamenjati. Poiščite servisno delavnico.

### Klic v sili

Funkcija klica v sili pokliče najbližjo telefonsko centralo za javno varnost (PSAP). Centrali pošlje minimalni nabor podatkov, ki vključuje informacije o vozilu in lokaciji.

#### Opomba

Klic v sili morda ne bo mogoč na s slabim omrežjem ali v primeru poškodbe strojne opreme v prometni nesreči.

V sili pritisnete rdeči gumb **SOS** za več kot 2 sekundi. Lučka LED utripa zeleno, kar pomeni, da se vzpostavlja

povezava z najbližjo telefonsko centralo za javno varnost. Dokler traja klic, lučka LED neprekinjeno sveti.

Klic prekinete tako, da še enkrat pritisnete gumb **SOS**. Lučka LED ugasne.

### Samodejno obveščanje o trčenju

Če pride do trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin, vozilo samodejno vzpostavi klic v sili in pošlje obvestilo o trčenju najbližji telefonski centrali za javno varnost.

### Klic v primeru okvare

Če pritisnete gumb  za več kot 2 sekundi, vozilo pokliče službo za pomoč na cesti.

Informacije o kritju in obsegu storitev službe za pomoč na cesti poiščite v servisni in garancijski knjižici.

### Nastavitve zasebnosti

Nastavitve zasebnosti Opel Connect lahko konfigurirate v vašem vozilu. To bo vplivalo na poslane podatke, npr. v primeru okvare vozila. To ne bo vplivalo na funkcijo klica v sili.

Pri nekaterih različicah je mogoče nastavitve zasebnosti spremeniti z istočasnim pritiskom na  in **SOS** na stropnem predalu ali prek menija sistemskih nastavitev na informacijskem prikazovalniku.

## Osvetlitev

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Zunanja osvetlitev</b> .....                          | <b>82</b> |
| Stikalo luči .....                                       | 82        |
| Samodejni vklop luči .....                               | 83        |
| Dolge luči .....                                         | 83        |
| Pomočnik za dolge luči .....                             | 83        |
| Svetlobni blisk .....                                    | 84        |
| Višinska nastavitve svetlobnega<br>snopa žarometov ..... | 84        |
| Žarometi za vožnjo v tujini .....                        | 85        |
| Samodejni vklop kratkih luči .....                       | 85        |
| LED-žarometi .....                                       | 85        |
| Opozorilno utripanje<br>smernikov .....                  | 87        |
| Smerniki .....                                           | 87        |
| Prednje meglenke .....                                   | 87        |
| Zadnja meglenka .....                                    | 88        |
| Parkirne luči .....                                      | 88        |
| Vzvratne luči .....                                      | 88        |
| Zarosene zaslonke žarometov ..                           | 88        |
| <b>Notranja osvetlitev</b> .....                         | <b>89</b> |
| Prilagoditev osvetlitve<br>instrumentov .....            | 89        |
| Stropne luči .....                                       | 89        |
| Bralne luči .....                                        | 89        |
| Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..                        | 89        |

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Funkcije osvetlitve</b> .....                 | <b>90</b> |
| Vstopna osvetlitev .....                         | 90        |
| Osvetlitev ob izhodu .....                       | 90        |
| Osvetlitev funkcije za lociranje<br>vozila ..... | 90        |
| Osvetlitev okolice .....                         | 90        |
| Zaščita akumulatorja pred<br>izpraznitvijo ..... | 90        |

## Zunanja osvetlitev

### Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

**AUTO** : samodejni vklop luči  
preklaplja med dnevnimi  
lučmi in žarometi

 : stranske luči

 : kratke (zasenčene) luči

Pri vključenem kontaktu so  
samodejno delujoči žarometi vedno  
dejavni.

Kontrolna lučka   73.



## Zadnje luči

Zadnje luči se prižgejo skupaj s kratkimi / visokimi in pozicijskimi lučmi.

## Samodejni vklop luči



Pri vklopljeni funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevnimi lučmi in samodejno delujočimi lučmi na podlagi podatkov o zunanjih svetlobnih razmerah, ki jih prejme od sistema brisalcev.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevni vožnji (dnevne luči) ⇨ 85.

## Samodejno delovanje žarometov

V slabih svetlobnih razmerah se vklopijo kratke luči.

Poleg tega se žarometi vklopijo, če brisalci nekajkrat obrišejo vetrobransko steklo.

## Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se takoj vklopijo žarometi.

## Dolge luči



Za preklop med kratkimi in dolgimi lučmi potisnite stikalo.

Če želite izklopiti dolge luči, ga ponovno potisnite.

Pomočnik za dolge luči ⇨ 85.

## Pomočnik za dolge luči

### Samodejni vklop dolgih luči

Ta funkcija vklopi dolge luči med vožnjo v temi in pri hitrosti vozila nad 45 km/h.

Kamera na vetrobranskem steklu zazna svetlobo luči nasproti vozečega vozila ali vozila spredaj. Vsaka od luči LED na levi se lahko posamično vklopi ali izklopi glede na prometne razmere. Sistem preklopi s kratkih luči na dolge luči in obratno, da prepreči bleščanje. Če je funkcija pomočnika za dolge luči vklopljena, se dolge luči vklopljajo in izklaplajo glede na razmere. Zadnja nastavitve samodejnih dolgih luči pred izključitvijo kontakta se ohrani ob naslednji vključitvi kontakta.

### Aktiviranje

Sistem lahko vklopite v meniju za nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 76.

Dolge luči se samodejno vklopijo, ko hitrost preseže 45 km/h. Dolge luči se izklopijo, ko hitrost pade pod 35 km/h, vendar pomočnik za dolge luči ostane vklopljen.

Zelena kontrolna lučka  neprekinjeno sveti, če je pomočnik za dolge luči vklopljen, modra lučka  sveti pri vklopljenih dolgih lučeh.

Kontrolna lučka  ⇨ 73,  ⇨ 73.

Če stikalo levih smernikov enkrat potisnete naprej, se vklopi ročno upravljanje dolgih luči brez uporabe pomočnika za dolge luči.

Pomočnik za dolge luči se samodejno preklopi na kratke luči v naslednjih primerih:

- V urbanih območjih.
- Kamera zaznava gosto meglo.
- Če je vklopljena zadnja meglenka.
- Kamera zaznava nasproti vozeča vozila.

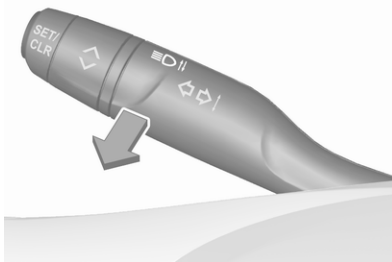
Če sistem ne zazna nobene od teh prepek, se vklopijo spet dolge luči.

### Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite v meniju za nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 76.

### Svetlobni blisk



Za vklop svetlobnega bliska povlecite ročico.

### Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: zavrtite kolesce  v ustrezen položaj.

- 0 : Zasedena sprednja sedeža
- 1 : Zasedeni vsi sedeži
- 2 : Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 : Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

## Žarometi za vožnjo v tujini

Za vožnjo po državah, kjer promet poteka po drugem pasu, vam ni treba prilagoditi žarometov.

## Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Vklopijo se samodejno, ko zaženete motor.

Na podlagi svetlosti okolice sistem samodejno preklaplja med dnevnimi lučmi in kratkimi lučmi.

Samodejni vklop luči ⇨ 83.

## LED-žarometi

Sistem matričnih LED-žarometov v obeh žarometih vsebuje različne vrste lučk LED, ki omogočajo upravljanje funkcij prilagodljivih žarometov.

Usmeritev in jakost svetlobe se prilagajata zunanji svetlobi, vrsti ceste in voznim razmeram. Vozilo samodejno prilagaja žaromete okoliščinam in tako vozniku zagotavlja optimalno osvetlitev.

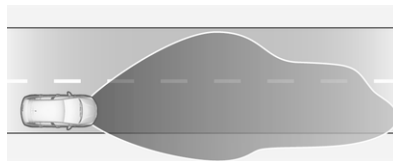
Funkciji prilagodljivih žarometov in matričnih LED-žarometov je mogoče izklopiti in vklopiti v meniju za osebne nastavitve.

Osebne nastavitve vozila ⇨ 79.

Informacijski zaslon ⇨ 76.

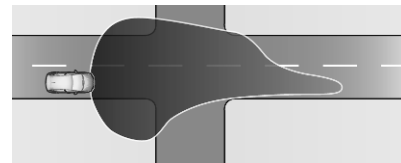
Funkcija dolgih luči brez bleščanja pri matričnih LED-žarometih je na voljo samo, ko je stikalo luči v položaju **AUTO**.

## Luč za podeželsko vožnjo



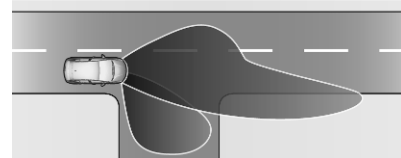
Samodejno se vklopijo pri hitrosti nad 50 km/h, če vozite po podeželski cesti. Prilagaja se osvetlitev voznega pasu in predela ob cesti. Ne zaslepi voznikov, ki vozijo v nasprotni smeri in pred vami.

## Luči za mestno vožnjo



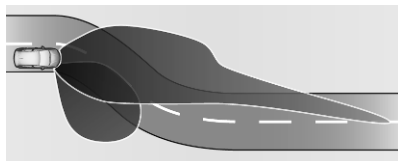
Samodejno sen vklopijo pri hitrosti do približno 50 km / h. Svetlobni snop je širok in simetričen.

## Osvetlitev križišč



Aktivira se pri hitrosti do 40 km/h, pri izklapljanju. Luč je sestavljena iz posebnih LED diod, ki osvetlijo smer potovanja. Te LED diode se sprožijo glede na kot zasuka volana ali aktivacijo smernikov.

## Osvetlitev zavojev



Na podlagi kota volana in hitrosti se vklopijo dodatne lučke LED, ki izboljšajo osvetlitev zavoja. Ta funkcija se aktivira pri hitrosti od 40 km/h do 70 km/h.

## Dolge luči brez bleščanja

### ⚠ Opozorilo

Funkcija dolgih luči brez bleščanja lahko zaslepi druge udeležence v prometu, ko vozilo vozi v državah, kjer promet poteka v nasprotni smeri. Npr. vozilo je zasnovano za vožnjo po levi strani, a se uporablja v državi, kjer se vozi po desni.

Kadar vozite v zgoraj omenjenih državah, izključite funkcijo dolgih luči brez bleščanja!

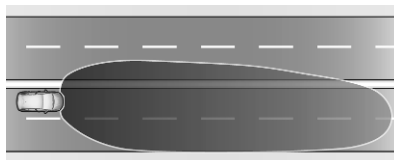
Sistem omogoča dolge luči brez bleščanja med vožnjo v temi.



Vsaka od luči LED na levi ali desni strani se posamično vklopi ali izklopi glede na prometne razmere. To omogoča najučinkovitejšo osvetlitev, na da bi svetloba zaslepila druge udeležence v prometu.

Dolge luči brez bleščanja se samodejno vklopijo pri hitrosti nad 50 km/h. Izklopijo se pri hitrost pod 35 km/h, vendar pa sistem ostane vklopljen.

## Avtocestni način



Samodejno se vklopi pri hitrosti nad 105 km/h. Osvetlitev se prilagodi hitrejši vožnji po avtocesti. Če v nasprotni smeri ni prometa, se osvetlitev pred vozilom razširi. Pri vožnji za drugimi vozili in prehitovanju se osvetlitev prilagodi tako, da omeji zaslepljujoč odsev.

## Napaka v sistemu LED-žarometov

Če sistem zazna napako v sistemu LED-žarometov, izbere prednastavljen položaj žarometov, ki ne zaslepi voznikov, ki vozijo v nasprotni smeri. Na informacijskem centru za voznika se pojavi sporočilo.

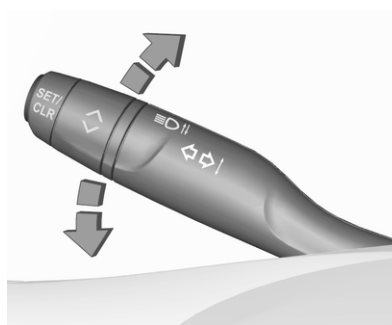
## Opozorilno utripanje smernikov



Pritisnite .

Pri zaviranju v sili se opozorilno utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Samodejno se izklopi, ko prvič znova pospešite.

## Smerniki



navzgor : desni smerniki

navzdol : levi smerniki

Pri premikanju ročice smernikov lahko začutite točko upora.

Neprekinjeno utripanje vklopite s pomikom ročice smernikov prek točke upora. Izklopite ga tako, da volan zavrite v drugo smer oziroma da ročico smernikov ročno premaknete nazaj v nevtralni položaj.

Kratko utripanje vklopite tako, da ročico smernikov držite tik pred točko upora. Smerniki bodo utripali, dokler ne spustite ročice smernikov.

Če želite aktivirati tri utripe, se narahlo dotaknite ročice smernikov, ne da bi jo potisnili prek točke upora. Če smernik pozabite vklopljen več kot 20 sekund, se glasnost zvočnega signala utripanja smernikov poveča, ko hitrost vožnje preseže 80 km/h.

## Prednje meglenke



Pritisnite .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se vklopijo žarometi samodejno.

## Zadnja meglenka



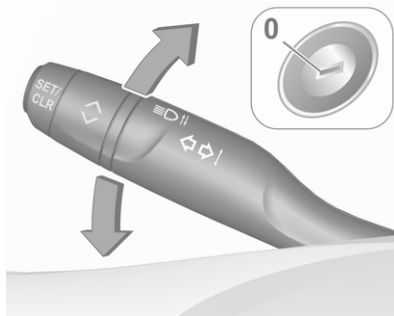
Pritisnite ☼.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se vklopijo žarometi samodejno.

Stikalo luči v položaju ☼: zadnjo meglenko je možno vklopiti le skupaj s prednjimi meglenkami.

Zadnja meglenka se deaktivira, če priklopite prikolico oziroma v vtičnico priklopite vtič, npr. če uporabljate nosilec za kolesa.

## Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Izključite kontakt.
2. Stikalo potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglasi zvočni signal in na ustrezni strani sveti kontrolna lučka smernika.

## Vzvratne luči

Svetijo pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzvratni prestavi.

## Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Vлага hitro samodejno izgine. Če vklopite luči, se to zgodi hitreje.

## Notranja osvetlitev

### Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Pri prižganih zunanjih lučeh vozila je možna nastavitve osvetlitve naslednjih:

- osvetlitev instrumentov
- Informacijski prikazovalnik
- osvetljena stikala in krmilni elementi

Obrnite kolesce  in ga pridržite, dokler ni nastavljena zelena osvetlitev.

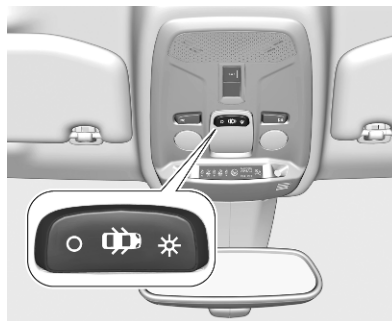
## Stropne luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se sprednja in zadnja stropna luč prižgeta samodejno; ko zaprete vrata, ugasneta z rahlo zakasnitvijo.

### Opomba

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se luči v potniškem prostoru prižgejo samodejno.

### Sprednja stropna luč



S prevesnim stikalom:

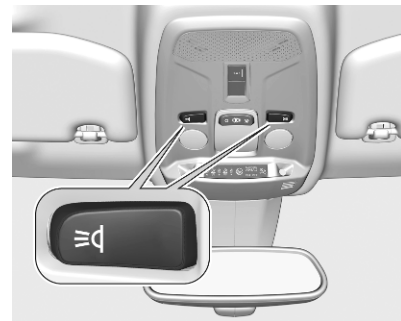


: samodejni vklop in  
izklop

pritisnite  : vklop

pritisnite  : izklop

## Bralne luči



Pritisnite .

## Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprtem pokrovu.

## Funkcije osvetlitve

### Vstopna osvetlitev

#### Osvetlitev ob dobrodošlici

Pri odklepanju vozila z radijskim daljinskim upravljalnikom se za kratek čas vključijo naslednje luči (ali nekatere od njih):

- kratke (zasenčene) luči
- olupševalna osvetlitev
- notranje luči

Število luči, ki zasvetijo, je odvisno od svetlosti okolice.

Osvetlitev se izklopi takoj, ko vklopite vžig.

Speljevanje ⇨ 102.

To funkcijo lahko vključite ali izključite v osebnih nastavitvah vozila.

Osebnih nastavitve vozila ⇨ 79.

Po odpiranju voznikovih vrat se vklopijo naslednje luči:

- osvetlitev nekaterih stikal
- Informacijski center voznika
- osvetlitev vratnih žepov

### Osvetlitev ob izhodu

Ko izklopite kontakt, se vklopijo naslednje luči:

- kratke (zasenčene) luči
- notranje luči
- osvetlitev sredinske konzole

Te se izklopijo samodejno po kratkem času. Ta funkcija deluje samo v temi.

### Osvetlitev funkcije za lociranje vozila

Ta funkcija vam omogoča, da lažje najdete vozilo, npr. v pogojih slabe osvetlitve s pomočjo daljinskega upravljalnika. Žarometi se vklopijo in smerniki utripajo 10 sekund.

Pritisnite  na daljinskem upravljalniku.

### Osvetlitev okolice

Osvetlitev okolice vam omogoča, da vklopite pozicijske luči, kratke luči in lučko registrske tablice s pomočjo daljinskega upravljalnika.

Pritisnite  na daljinskem upravljalniku, da vklopite osvetlitev okolice.

Še enkrat pritisnite , da izklopite osvetlitev okolice.

### Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja vozila pri izključenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krajšem času.



# Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Sistemi klimatske naprave</b> .....     | <b>91</b> |
| Sistem ogrevanja in<br>prezračevanja ..... | 91        |
| Klimatska naprava .....                    | 92        |
| Elektronska klimatska<br>naprava .....     | 94        |
| Dodatni grelec .....                       | 98        |
| <b>Prezračevalne šobe</b> .....            | <b>98</b> |
| Nastavljive prezračevalne<br>šobe .....    | 98        |
| Nenastavljive prezračevalne<br>šobe .....  | 99        |
| <b>Vzdrževanje</b> .....                   | <b>99</b> |
| Vhod zraka .....                           | 99        |
| Delovanje klimatske naprave . .            | 100       |
| Servisiranje .....                         | 100       |

## Sistemi klimatske naprave

### Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- temperaturo ( / \ )
- usmerjanje zraka ,  in 
- hitrost ventilatorja 
- sušenje in odmrzovanje stekel  MAX
- ogrevano zadnje steklo in zunanji  
ogledali  REAR

Ogrevanje zadnjega stekla  ⇨ 24.

Ogrevana zunanja ogledala  ⇨ 21.

### Nastavitev temperature

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo ( / \ ) nastavite na želeno vrednost.

rdeče območje : topleje  
modro območje : hladneje

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

### Usmeritev (porazdelitev) zraka

-  : na vetrobransko steklo in  
sprednja stranska stekla
-  : prek nastavljenih prezračevalnih  
šob v predel glave
-  : v predel nog in na vetrobransko  
steklo

Možne so tudi vmesne nastavitve.

### Hitrost ventilatorja

Nastavite zeleni pretok zraka tako, da stikalo  nastavite na zeleno hitrost.

v desno : povečanje  
v levo : zmanjšanje

## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite : pretok zraka bo usmerjen proti vetrobranskemu steklu.
- Temperaturno stikalo nastavite na najvišjo vrednost.
- Hitrost ventilatorja nastavite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

## Klimatska naprava



Stikala za:

- temperaturo
- usmerjanje zraka
- hitrost ventilatorja
- sušenje in odmrzovanje stekel
- hlajenje **A/C**
- notranje kroženje zraka
- ogrevano zadnje steklo in zunanji ogledali
- ogrevanje sedežev

Ogrevanje zadnjega stekla ↗ 24.

Ogrevana zunanja ogledala ↗ 21.

Ogrevanje sedežev ↗ 30.

Nekatere spremembe nastavitve se za kratek čas prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Dejavne funkcije označuje lučka LED v gumbu funkcije.

## Nastavitev temperature

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo nastavite na zeleno vrednost.

rdeče območje : topleje  
modro območje : hladneje

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

## Usmeritev (porazdelitev) zraka

- : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- : prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave
- : v predel nog in na vetrobransko steklo

Možne so tudi vmesne nastavitve.

## Hitrost ventilatorja

Nastavite zeleni pretok zraka tako, da stikalo nastavite na zeleno hitrost.

v desno : povečanje  
v levo : zmanjšanje

## Hlajenje A/C



Za vklop hlajenja pritisnite **A/C**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **A/C**.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanja temperatura nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

Vključeno hlajenje lahko prepreči samodejno ustavljanje motorja.

Sistem Stop-start → 106.

## Zaprto kroženje zraka



Za vklop kroženja zraka pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Za izklop kroženja zraka znova pritisnite .

## ⚠ Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zamegli od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite .

## Maksimalno hlajenje



Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje **A/C**.
- Pritisnite , da vklopite notranje kroženje zraka.
- Pritisnite  za distribucijo zraka.
- Temperaturno stikalo  nastavite na najnižjo vrednost.
- Hitrost ventilatorja  nastavite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Ogrevanje zadnjega stekla, vetrobranskega stekla in zunanjih ogledal  ↗ 24.

Ogrevanje sedežev  ↗ 30.

## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite : pretok zraka bo usmerjen proti vetrobranskemu steklu.
- Temperaturno stikalo  nastavite na najvišjo vrednost.
- Po potrebi vklopite hlajenje **A/C**.
- Hitrost ventilatorja  nastavite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

### Opomba

Če med delovanjem motorja pritisnete , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .

Če pritisnete na gumb , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ↗ 106.

## Elektronska klimatska naprava



Stikala za:

- temperaturo 
- Gumb **MENU** za odpiranje nastavitve Klimatska naprava na Informacijskem prikazovalniku
- hitrost ventilatorja 
- samodejni način **AUTO**
- hlajenje **A/C**
- ročni vklop zaprtega kroženja zraka 
- sušenje in odmrzovanje stekel  
- ogrevano zadnje steklo in zunanji ogledali  
- ogrevanje sedežev 

Ogrevanje zadnjega stekla  ↗ 24.

Ogrevana zunanja ogledala  ↗ 21.

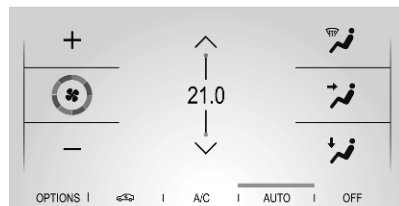
Ogrevanje sedežev  ↗ 30.

V samodejnem načinu se hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka upravljata samodejno.

Dejavne funkcije označuje lučka LED v gumbu funkcije.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

### Meni nastavitve klimatske naprave



Pritisnite **MENU** za ročno nastavitve naslednjih funkcij klimatske naprave:

- usmerjanje zraka ,  in 
- hitrost ventilatorja 
- temperaturo 
- hlajenje **A/C**
- samodejni način **AUTO**

Meni za nastavitve klimatske naprave lahko prikažete na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ↗ 76.

### Samodejni režim AUTO



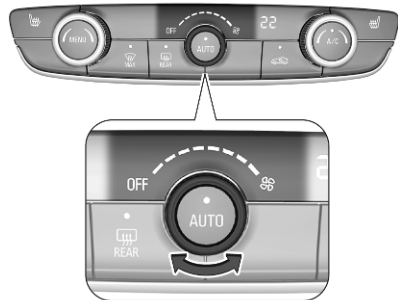
Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Pritisnite **AUTO**, da vklopite samodejno uravnavanje porazdelitve zraka in hitrosti ventilatorja.
- Odprite vse prezračevalne šobe, da omogočite optimalno porazdelitev zraka v samodejnem načinu.
- Za optimalno delovanje hlajenja in sušenja stekel mora biti klimatska naprava vklopljena. Klimatsko napravo vklopite z gumbom **A/C**. Vključeno stanje označuje LED dioda v tipki.
- Predhodno izbrano temperaturo za sprednje sedeže nastavite z levim in desnim vrtljivim gumbom. Priporočena temperatura je 22 °C.

### Ročne nastavitve

Nastavitve klimatske naprave lahko spreminjate s spodnjimi funkcijami:

## Hitrost ventilatorja

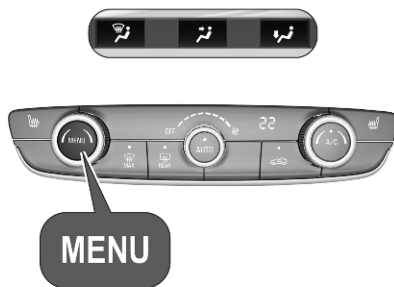


Nastavite želeni pretok zraka tako, da vrtljivi gumb nastavite na želeno hitrost. Za zmanjšanje hitrosti ga obrnite v levo, za povečanje pa v desno. Hitrost ventilatorja je mogoče spremeniti tudi v meniju nastavitve klimatske naprave. Pritisnite **MENU**, da odprete meni.

Vrtljivi gumb zasukajte do konca v levo: ventilator in hlajenje se izklopita.

Vrnitev na samodejno delovanje: pritisnite **AUTO**.

## Usmeritev (porazdelitev) zraka



Pritisnite **MENU**, da odprete meni.

Na informacijskem prikazovalniku se dotaknete:

- : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- : proti predelu glave in do zadnjih sedežev prek nastavljenih prezračevalnih šob
- : proti predelu nog spredaj in zadaj ter proti vetrobranskemu steklu

Za vrnitev na avtomatsko usmerjanje zraka: pritisnite **AUTO**.

## Izbira temperature



Predhodno izbrano temperaturo nastavite na želeno vrednost z levim ali desnim vrtljivim gumbom.

Priporočena temperatura je 22 °C. Temperatura je prikazana na zaslonu in v meniju za nastavitve klimatske naprave.

Če je nastavljena minimalna temperatura **Lo (Nizko)**, sistem klimatske naprave pri vključenem hlajenju **A/C** deluje z največjo močjo hlajenja.

Pri izbiri najvišje temperature **Hi (Visoko)** deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.

**Opomba**

Če je funkcija **A/C** vključena, lahko zmanjšanje nastavljene temperature kabine povzroči zagon motorja pri samodejni zaustavitvi ali prepreči samodejno zaustavitev.

Sistem Stop-start ⇨ 106.

**Klimatska naprava A/C**

Za vklop hlajenja pritisnite **A/C**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **A/C**.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izklopite; tako privarčujete na gorivu.

**Ročni vklop zaprtega kroženja zraka**

Za vklop kroženja zraka pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Za izključitev obtočnega zraka znova pritisnite .

**⚠ Opozorilo**

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zamegli od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite .

Sušenje in odmrzovanje stekel 

- Pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitve temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.
- Po potrebi vklopite klimatsko napravo s pritiskom gumba **A/C**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Vrnitev na predhodni način delovanja: znova pritisnite . Vrnitev na samodejno delovanje: pritisnite **AUTO**.

**Opomba**

Če med delovanjem motorja pritisnete , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .

Če pritisnete na gumb , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ➔ 106.

**Izklop sistema elektronske klimatske naprave**

Hlajenje, prezračevanje in samodejni način lahko izklopite tako, da enega od vrtljivih gumbov obrnete v levo.

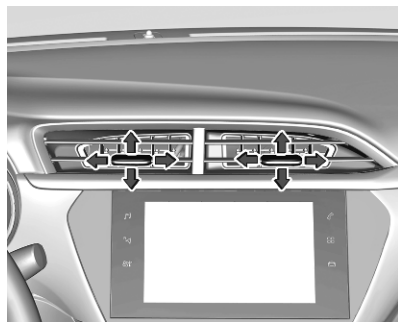
Vklopite jih z vklopom ventilatorja ali pritiskom gumba **AUTO**.

Ogrevanje zadnjega stekla, vetrobranskega stekla in zunanjih ogledal  ➔ 24.

Ogrevanje sedežev  ➔ 30.

**Dodatni grelec****Zračni grelec**

Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

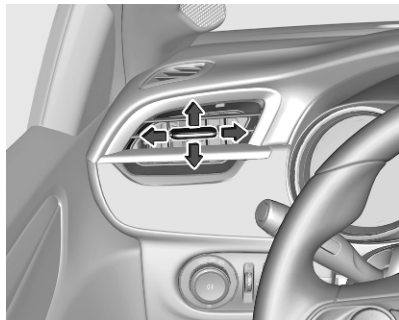
**Prezračevalne šobe****Nastavljive prezračevalne šobe****Sredinske prezračevalne šobe na armaturni plošči**

Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Če želite zapreti zračnik, lopute obrnite navznoter.



### Zunanje prezračevalne šobe na armaturni plošči



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Če želite zapreti zračnik, lopute obrnite navzven.

Če je hlajenje vklopljeno, morata biti odprti najmanj dve prezračevalni šobi.

#### Opozorilo

Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov.  
Nevarnost poškodb v primeru trka!

### Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

### Vzdrževanje

#### Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrите z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

## **Delovanje klimatske naprave**

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

## **Servisiranje**

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila.

Pregled zajema:

- test delovanja in tlaka sistema
- test učinkovitosti ogrevanja
- preverjanje netesnosti
- preverjanje pogonskega jermena
- čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- test učinkovitosti

## Vožnja in rokovanje

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| <b>Nasveti za vožnjo</b> .....                          | <b>102</b> |
| Oblast nad vozilom .....                                | 102        |
| Upravljanje z volanom .....                             | 102        |
| <b>Zagon in upravljanje</b> .....                       | <b>102</b> |
| Vpeljavanje novega vozila .....                         | 102        |
| Položaji kontaktnega stikala ....                       | 102        |
| Gumb za vklop .....                                     | 103        |
| Zagon motorja .....                                     | 104        |
| Prekinitev napajanja z gorivom v<br>potisnem hodu ..... | 106        |
| Sistem Stop-start .....                                 | 106        |
| Parkiranje .....                                        | 108        |
| <b>Izpušni plini</b> .....                              | <b>109</b> |
| Izpušni filter .....                                    | 109        |
| Katalizator .....                                       | 110        |
| AdBlue .....                                            | 110        |
| <b>Avtomatski menjalnik</b> .....                       | <b>113</b> |
| Prikazovalnik menjalnika .....                          | 113        |
| Izbiranje prestave .....                                | 114        |
| Ročni način prestavljanja .....                         | 115        |
| Elektronsko krmiljeni vozni<br>programi .....           | 115        |
| Napaka .....                                            | 116        |
| Prekinitev napajanja z<br>električnim tokom .....       | 116        |

|                                                                                  |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Ročni menjalnik</b> .....                                                     | <b>117</b> |
| <b>Zavore</b> .....                                                              | <b>118</b> |
| Sistem proti blokiranju koles ....                                               | 118        |
| Ročna zavora .....                                                               | 118        |
| Zavorna pomoč .....                                                              | 121        |
| Pomoč pri speljevanju na<br>vzponu .....                                         | 121        |
| <b>Vozni kontrolni sistemi</b> .....                                             | <b>121</b> |
| Elektronski nadzor stabilnosti in<br>sistem proti zdrsu pogonskih<br>koles ..... | 121        |
| <b>Sistemi za pomoč vozniku</b> .....                                            | <b>123</b> |
| Regulator hitrosti .....                                                         | 123        |
| Omejevalnik hitrosti .....                                                       | 125        |
| Prilagodljivi regulator hitrosti ...                                             | 128        |
| Aktivno zaviranje v sili .....                                                   | 135        |
| Opozorilo za trk spredaj .....                                                   | 138        |
| Zaščita za pešce na sprednjem<br>delu .....                                      | 140        |
| Parkirni pomočnik .....                                                          | 141        |
| Napredni parkirni pomočnik ....                                                  | 144        |
| Opozorilo na stransko slepo<br>točko .....                                       | 149        |
| Sistem panoramskega<br>pogleda .....                                             | 151        |
| Vzratna kamera .....                                                             | 153        |
| Prometni pomočnik .....                                                          | 154        |

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Pomočnik za ohranjanje<br>voznega pasu ..... | 155        |
| Opozarjanje voznika .....                    | 157        |
| <b>Gorivo</b> .....                          | <b>158</b> |
| Goriva za bencinske motorje ...              | 158        |
| Goriva za dizelske motorje .....             | 159        |
| Dotakanje goriva .....                       | 160        |
| <b>Priklop prikolice</b> .....               | <b>162</b> |
| Splošne informacije .....                    | 162        |
| Vozne lastnosti, nasveti za<br>vleko .....   | 162        |
| Vleka prikolice .....                        | 162        |

## Nasveti za vožnjo

### Oblast nad vozilom

#### Vozilo naj se ne premika z neobratočnim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Med funkcijo Autostop ostanejo delujoči vsi sistemi.

Sistem Stop-start ⇨ 106.

### Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Na voznikovi strani uporabljajte samo preproge, ki se ustrezno prilegajo prostoru za noge in jih je mogoče pripeti z držali.

### Upravljanje z volanom

Če izgubite servopodporo krmiljenja, ker se je motor ustavil ali ker sistem ne deluje, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar to zahteva več truda.

## Zagon in upravljanje

### Vpeljavanje novega vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

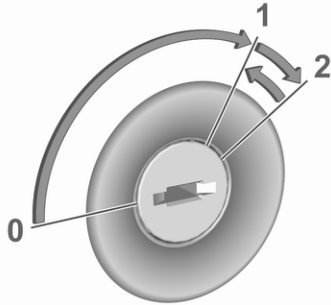
Med fazo utekanja novega vozila je poraba goriva in olja lahko večja.

Prav tako se lahko pogosteje izvede čiščenje izpušnega filtra.

Izpušni filter ⇨ 109.

### Položaji kontaktnega stikala

Obrnite ključ:



- 0 : izklopljen kontakt: nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odstranite ključa ali odprete vozniških vrat, če je bil pred tem vključen vžig
- 1 : način za moč pri izklopljenem kontaktu: vklopljen kontakt, dizelski motor je v predgretju, kontrolne lučke zasvetijo in večina električnih funkcij je delujočih
- 2 : zagon motorja: po zagonu motorja spustite ključ

### Ključavnica volana

Izvalcite ključ iz stikala vžiga in zavrtite volan, da se zaskoči.

### ⚠ Nevarnost

Nikoli ne odstranite ključa iz kontaktne ključavnice med vožnjo, saj bi se s tem zaklenil volan.

### Gumb za vklop



Elektronski ključ ali naprava za pametni dostop mora biti v vozilu.

### Zagon motorja

Pritisnite pedal sklopke (ročni menjalnik), zavorni pedal in pritisnite **Start/Stop**.

**Vklop kontakta brez zagona motorja**  
Pritisnite **Start/Stop**, ne da bi pritisnili stopalko sklope ali zavorno stopalko. Kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij je na voljo.

### Zaustavitev motorja in izklop kontakta

Na kratko pritisnite **Start/Stop** v vsakem načinu ali ko motor teče in v vozilo miruje. Nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odprete vozniških vrat, če je bil pred tem vključen vžig.

### Izključitev v sili med vožnjo

Pritisnite **Start/Stop** za 5 sekund ➡ 104. Volan se zaklene takoj, ko vozilo miruje.

### Ključavnica volana

Ključavnica volana se samodejno vklopi, ko:

- Vozilo miruje.
- Je vžig izključen.

Da se odklene volan, odprite in zaprite vozniškova vrata in vklopite kontakt v načinu za moč ali zaženite motor.

### ⚠ Opozorilo

Če je akumulator vozila izprazenjen, vozila ne smete niti vleči niti zaganjati s porivanjem ali vleko, ker volana tedaj ni možno odkleniti.

### Pametni dostop

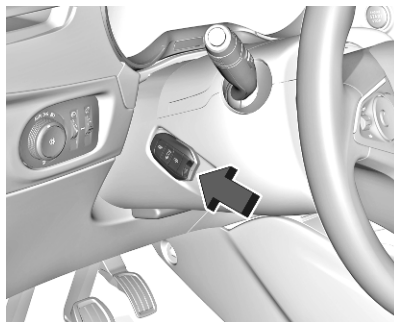
Ta funkcija omogoča zagon vozila z mobilne naprave. Vozilo upravljate prek aplikacije.

Po vstopu v vozilo in potrditvi sporočila, imate na voljo 10 sekund za zagon vozila.

Če se ne pojavi sporočilo, postavite pametni telefon na označeno mesto.

### Upravljanje v primeru napake pri vozilih s sistemom elektronskega oddajnika

Če pride do okvare elektronskega ključa ali je njegov signal šibak, se bo morda na voznikovem informacijskem zaslonu prikazalo sporočilo o tem.



Elektronski ključ pridržite na oznaki na pokrovu krmilnega droga, kot je prikazano na sliki.

Pri vozilih z ročnim menjalnikom prestavite v nevtravno prestavo, pritisnite pedal sklopke, zavorni pedal in nato gumb **Start/Stop**.

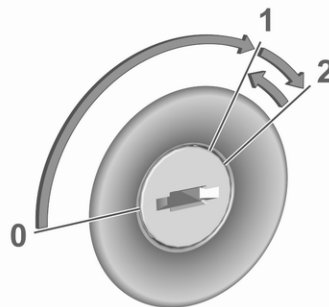
Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom premaknite izbirno ročico v položaj **P**, pritisnite zavorni pedal in nato gumb **Start/Stop**.

Tovrstno rokovanje je potrebno le v zasilnem primeru. Čim prej zamenjajte baterijo elektronskega ključa ⇨ 10.

Za odklepanje ali zaklepanje vrat glejte napako v radijskem daljinskem upravljalniku ali sistemu elektronskega oddajnika ⇨ 11.

### Zagon motorja

#### Vozila s stikalom za vžig



Obrnite ključ v položaj **1**, da se sprost zaklep volana.

Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.

Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motorji: počakajte, da kontrolna lučka  ugasne.

Ključ na kratko obrnite v položaj **2** in ga spustite po zagonu motorja.

Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke ⇨ 106.

Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s sprostitvijo zavorne stopalke ⇨ 106.

### Vozila z gumbom za vklop



- Ročni menjalnik: Izberite prosti tek, pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke.
- Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.
- Ne dodajajte plina.
- Pritisnite tipko **Start/Stop**.
- Ko se začne postopek zagona, spustite gumb. Dizelski motor se zažene, ko kontrolna lučka  predgretja ugasne.
- Pred ponovnim zagonom ali izključitvijo motorja mirujočega vozila, na kratko še enkrat pritisnite **Start/Stop**.

Za zagon motorja pri aktivni funkciji Autostop:

- Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke ⇨ 106.
- Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s sprostitvijo zavorne stopalke ⇨ 106.

### Izključitev v sili med vožnjo

Če je treba motor zaustaviti zaradi nevarnosti, pritisnite gumb **Start/Stop** in ga držite 5 sekund.

#### Nevarnost

Izključitev motorja med vožnjo lahko povzroči odpoved servosistemov za pomoč vozniku pri zaviranju in upravljanju z volanom. Sistemi za pomoč vozniku in sistemi varnostnih blazin so onemogočeni. Osvetlitev in zavorne luči ne delujejo. Zato smete motor in kontakt med vožnjo izklopiti samo v sili.

## Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Vozilo je mogoče zagnati brez dodatnih grelnikov pri temperaturah do  $-25^{\circ}\text{C}$  pri dizelskih motorjih ali  $-30^{\circ}\text{C}$  pri bencinskih motorjih. Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator vozila. Pri temperaturah pod  $-30^{\circ}\text{C}$  potrebuje samodejni menjalnik ogrevalno fazo približno 5 minut. Izbirna ročica mora biti v položaju **P**.

## Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitev omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

## Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dovajanje goriva se samodejno prekine v potisnem hodu, tj. med vožnjo v prestavi pri spuščeni stopalki za plin.

Ovisno od voznih razmer lahko pride do prekinitve napajanja z gorivom v potisnem hodu.

## Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitve, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor.

### Aktiviranje

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.



Sistem je pripravljen za uporabo, kadar LED lučka v gumbu  ne sveti. Če želite vklopiti sistem, ki je izklopljen, pritisnite .

Sistem Stop-start začasno ni na voljo, gumb  je pritisnjen, lučka LED v gumbu pa utripa.

### Deaktiviranje

Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom . Ko je funkcija izklopljena, zasveti lučka LED v gumbu.



## Autostop

### Vozila z ročnim menjalnikom

Funkcijo samodejne zaustavitve vklopite na ta način:

- Pomaknite izbirno ročico v nevtralni položaj.
- Spustite stopalko sklopke.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.

### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Če vozilo stoji na mestu s pritisnjenim zavornim pedalom, se Autostop vklopi samodejno.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.

Sistem Stop-start je onemogočen na strmih klancih.

### Prikaz



Autostop prikazuje kontrolna lučka (A).

Med uporabo funkcije Autostop ostane zmogljivost ogrevanja in zaviranja ohranjena.

### Pogoji za vklop funkcije Autostop

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev.

- Sistem Stop-start se ne izklopi ročno.
- Voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet.
- Akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju.
- Motor je ogret na delovno temperaturo.
- Temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka.
- Temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja.
- Zunanja temperatura ni previsoka ali prenizka.

- Sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop.
- V zavornem sistemu je zadosten podtlak.
- Funkcija samočiščenja izpušnega filtra ni aktivna.
- Vozilo je od zadnjega vklopa funkcije Autostop vozilo najmanj s hitrostjo hoje.

V nasprotnem primeru vklop funkcije Autostop ni mogoč.

### Opomba

Funkcija Autostop bo po zamenjavi ali ponovni priključitvi akumulatorja morda za več ur onemogočena.

Nekatere nastavitve klimatske naprave lahko onemogočajo vklop funkcije Autostop.

Klimatska naprava ⇨ 92.

Funkcija Autostop morda ne bo na voljo takoj za tem, ko prenehate voziti z visoko hitrostjo.

Vpeljavanje novega vozila ⇨ 102.

### Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila

V sistem Stop-start je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja vozila pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagon motorja.

### Ukrepi za varčevanje z energijo

Med delovanjem funkcije Autostop je vrsta električnih naprav, kot so pomožni električni grelnik ali ogrevanje zadnjega stekla, izklopljena ali preključena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

### Ponoven ročni zagon motorja

#### Vozila z ročnim menjalnikom

Motor znova zaženete tako, da pritisnete stopalko sklopke, ne da bi pritisnili zavorno stopalko.

#### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Motor se ponovno zažene v naslednjih primerih:

- če zavorno stopalko sprostite, ko je izbirna ročica v položaju **D** ali **M**
- če zavorno stopalko sprostite ali izbirno ročico prestavite iz položaja **N** v položaj **D** ali **M**
- če izbirno ročico prestavite v položaja **R**

#### Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Za samodejni zagon motorja mora biti prestavna ročica v nevtralni legi.

Če se med trajanjem Autostop funkcije zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor:

- če ročno izklopite sistem Stop-start
- če odprite voznikov varnostni pas in odprete voznikova vrata
- če je temperatura motorja prenizka

- če je stanje napolnjenosti akumulatorja vozila pod določeno ravno
- če zavorni podtlak ni zadosten
- če vozilo vozi najmanj s hitrostjo hoje
- če sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja
- če ročno vklopite klimatsko napravo

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moči.

### Parkiranje

#### Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro.

- Če je vozilo parkirano na ravni podlagi ali na klancu navzgor, prestavite v prvo prestavo ali pretaknite izbirno ročico v **P**. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo parkirano na klancu navzdol, prestavite v vzvratno prestavo ali pretaknite izbirno ročico v **P**. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaprite okna.
- Izklopite motor.
- Kontaktni ključ odstranite iz kontaktnega stikala oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Obrnite volan do zaskoka.

- Zaklenite vozilo.
- Vključite alarmno napravo.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ➔ 166.

### Svarilo

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

### Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin se motor v določenem času samodejno ugasne, če se vozilo ustavi.

Tam, kjer temperatura pade zelo nizko, bo morda treba vozilo parkirati brez uporabe ročne zavore. Vozilo parkirajte na vodoravni površini.

## Izpušni plini

### ⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

## Izpušni filter

### Samodejni postopek čiščenja

Izpušni filter prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico.

Začetek nasičenosti filtra izpuha označuje začasni vklop indikatorja  ali , ob tem pa se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže ustrezno sporočilo.

Takoj ko bo mogoče, izvedite postopek regeneracije filtra z vožnjo nad 60 km/h, dokler kontrolna lučka ne ugasne.

### Opomba

Pri novem vozilu bo morda pri prvi uporabi regeneracije filtra izpuha mogoče opaziti vonj po zažganem, kar je normalno. Po daljšem delovanju vozila pri zelo nizki hitrosti ali v prostem teku bo pri pospeševanju iz izpuha izhajala vodna para. To ne vpliva na delovanje vozila in ne škoduje okolju.

### Postopka čiščenja ni mogoče izvesti

Če indikator  ali  ne ugasne in se poleg tega sproži zvočno opozorilo ali prikaže sporočilo, to pomeni, da je nivo aditiva za filter izpuha prenizek.

Nemudoma napolnite posodo aditiva. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

### Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh  158,  211 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebnemu dolgemu aktiviranju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za

kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

## AdBlue

### Splošne informacije

Selektivna katalitična redukcija (BlueInjection) je tehnologija, ki občutno znižuje vsebnost dušikovih oksidov v emisiji izpušnih plinov. Pri tem se v izpušni sistem vbrizgava tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev (DEF). Amoniak, ki se sprošča iz tekočine, reagira z dušikovimi oksidi ( $\text{NO}_x$ ) v izpušnem plinu, tako da nastaneta dušik in voda.

Oznaka te tekočine je AdBlue®. To je nestrupena, nevnetljiva tekočina brez barve in vonja, sestavljena iz 32 % sintetične sečne kisline in 68 % vode.

**⚠ Opozorilo**

Izogibajte se stika oči ali kože s tekočino AdBlue.

Ob stiku z očmi ali kožo izperite z vodo.

**Svarilo**

Preprečite stik laka vozila s tekočino AdBlue.

V primeru stika izperite z vodo.

Tekočina AdBlue zmrzuje pri temperaturi pribl. -11 °C. Za nemoteno zmanjševanje emisij pri nizkih temperaturah je vgrajen grelnik tekočine AdBlue. Grelnik tekočine AdBlue deluje samodejno.

**Opomba**

Zamrznjeno in ponovno utekočinjeno tekočino AdBlue je mogoče uporabiti brez izgube kakovosti.

Običajna poraba tekočine AdBlue znaša približno 0,85 l na 1.000 km, vendar je pri določenih načinih vožnje (npr. visoka obremenitev ali vleka) lahko tudi višja.

**Opozorila o količini**

Sporočila, ki se prikazujejo na voznikovem informacijskem zaslonu, so odvisna od razdalje, ki jo je mogoče prevoziti s preostalo količino tekočine AdBlue. Sporočila in omejitve so zakonsko predpisani.

1. Prva opozorilna raven se sproži, ko je ocenjeni doseg s tekočino AdBlue med 2400 km in 800 km.

Ko vklopíte vžig se bo to opozorilo enkrat na kratko prikazalo skupaj z izračunanim dosegom. Poleg tega bo zasvetila kontrolna lučka , oglasilo pa se bo tudi zvočno opozorilo. Z vožnjo je mogoče nadaljevati brez omejitev.

2. Naslednja opozorilna raven se sproži, ko je ocenjeni doseg s tekočino AdBlue pod 800 km. Sporočilo s preostalim dosegom se prikaže ob vsakem vklopu kontakta. Poleg tega bo utripnila

kontrolna lučka , oglasilo pa se bo tudi zvočno opozorilo.

Tekočino AdBlue morate doliti, preden dosežete naslednjo raven opozorila.

3. Naslednja raven opozoril se začne, ko preostali doseg pade pod 100 km. Sporočilo s preostalim dosegom se prikaže ob vsakem vklopu kontakta. Poleg tega bo utripnila kontrolna lučka , oglasilo pa se bo tudi zvočno opozorilo. Čim prej dolijte tekočino AdBlue, zato da se rezervoar za tekočino AdBlue ne izprazni do konca. V nasprotnem primeru ponovni zagon motorja ne bo mogoč.
4. Zadnja stopnja opozoril nastopi, ko se rezervoar za tekočino AdBlue izprazni. Zagon motorja ni več mogoč.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilo. Poleg tega bo utripnila kontrolna lučka , oglasilo pa se bo tudi zvočno opozorilo.

V posodo dolijte tekočino AdBlue do nivoja vsaj 5 l, drugače ponovni zagon motorja ni mogoč.

### Opozorila za visoke emisije

V primeru okvare sistema za nadzor emisij, se lahko na vozniškem informacijskem zaslonu prikažejo različna sporočila.

Sporočila in omejitve so zakonsko predpisani. Opozorilna sporočila spremljajo kontrolne lučke  in . Poleg tega se bo oglasilo zvočno opozorilo.

Sledite navodilom opozoril. Če zagon ni mogoč, se obrnite na servisno delavnico.

### Dolivanje sredstva AdBlue

#### Svarilo

Uporabljajte le tekočino AdBlue, ki je v skladu z evropskimi standardi DIN 70 070 in ISO 22241-1.

Ne uporabljajte aditivov.

Sredstva AdBlue ne redčite.

Če tega ne upoštevate, lahko pride do okvare v sistemu selektivne katalitične redukcije.

#### Opomba

Če na bencinski postaji črpalka z ustreznim dulcem ni na voljo, uporabite posodo ali ročko s tekočino AdBlue z zatesnjenim nastavkom za dolivanje, da preprečite pljuskanje in razlivanje ter to, da bi se hlapi iz rezervoarja ujeli v vsebnik. Tekočina AdBlue v posodah in ročkah je na voljo na mnogih bencinskih postajah, kupite pa jo lahko tudi pri prodajalcih vozil Opel in drugih specializiranih trgovinah.

Uporabnost tekočine AdBlue je omejena, zato pred vsakim dolivanjem preverite rok trajanja.

#### Opomba

V posodo dolijte tekočino AdBlue do nivoja vsaj 5 l, na ta način se prepričate, da je bil nov nivo tekočine AdBlue zaznan.

Če ni bilo zaznано uspešno dolivanje tekočine AdBlue:

1. Vozilo 10 minut neprekinjeno vozite, pri tem pa se prepričajte, da je hitrost vozila vedno nad 20 km/h.
2. Če je bilo dolivanje tekočine AdBlue uspešno zaznano, bodo opozorila ali omejitve za dolivanje tekočine izginile.

Če dolivanje tekočine AdBlue ni bilo zaznano, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če je treba tekočino AdBlue doliti pri temperaturah, nižjih od -11 °C, sistem morda ne bo zaznal dolite tekočine AdBlue. V tem primeru parkirajte vozilo tam, kjer je temperatura okolice višja, in počakajte, da se AdBlue utekočini.

#### Opomba

Pri odvijanju zaščitnega pokrova lahko iz polnilne odprtine uhajajo hlapi amoniaka. Hlapi imajo dražеч vonj, zato jih ne vdihavajte. Hlapi ob vdihavanju niso zdravju škodljivi.

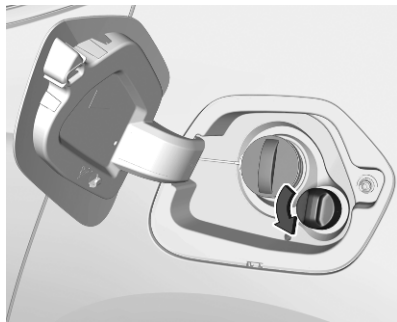
Rezervoar za tekočino AdBlue napolnite do vrha. To morate storiti, če je sporočilo o onemogočenem zagonu motorja že prikazano.

Vozilo parkirajte na vodoravni podlagi.

Polnilni priključek za tekočino AdBlue je nameščen za loputo odprtine za dolivanje goriva.

Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje.

1. Izključite kontakt.
2. Zaprite vsa vrata, da preprečite vdor amoniakovih hlapov v vozilo.
3. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter ➔ 160.



4. Odvijte zaščitni pokrovček s polnilnega priključka.

5. Odprite ročko s tekočino AdBlue.
6. Pritrdite en konec cevi na ročko in privijte drugi konec na polnilni priključek.
7. Ročko dvigajte, dokler je ne izpraznite oziroma dokler ne iztočite vse tekočine.
8. Ročko postavite na tla, da izpraznite cev; počakajte 15 sekund.
9. Odvijte cev s polnilnega priključka.
10. Pritrdite zaščitni pokrov in ga vrtite na desno, dokler se ne zaskoči.

#### Opomba

Prazno ročko tekočine AdBlue odstranite v skladu z okoljskimi predpisi. Gibko cev lahko uporabite znova, vendar jo morate izprati s čisto vodo, preden se tekočina AdBlue zasuši.

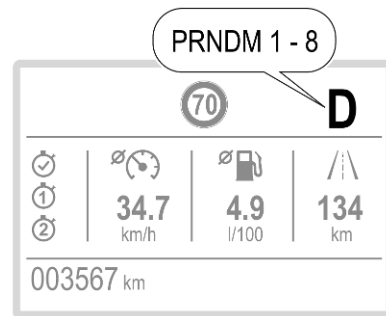
## Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Ročno prestavljanje je možno v ročnem načinu prestavljanja s pritiskom **M** na prestavnem kolescu in s prestavljanjem ročic + in - na volanu.

Ročni način prestavljanja ➔ 115.

## Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na vznikovem informacijskem zaslonu.

V samodejnem načinu je program vožnje prikazan z **D**.

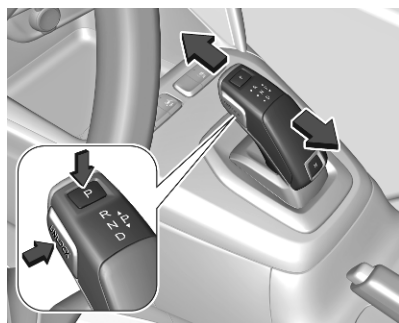
V ročnem načinu prestavljanja sta prikazana **M** in številka izbrane prestave.

**R** prikazuje vzvratno prestavo.

**N** prikazuje nevtralni položaj.

**P** prikazuje parkirni položaj.

## Izbiranje prestave



Premaknite izbirno ročico ali pritisnite ustrezen gumb, kot je prikazano na zgornji sliki.

**P** : parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vključite samo pri mirujočem vozilu in zategnite ročno zavoro

**R** : vzvratna: vključite jo le pri mirujočem vozilu

**N** : nevtralno – prosti tek

**D** : samodejni režim

**M** : ročni način prestavljanja

**+** : preklap v višjo prestavo v ročnem načinu prestavljanja

**-** : preklap v nižjo prestavo v ročnem načinu prestavljanja

Izbirna ročica je blokirana v položaju

**P**. Pred odklepanjem menjalnik se prepričajte, da je vžig vključen. Pritisnite zavorni pedal in **UNLOCK**. Nato premaknite izbirno ročico v zeleni način.

Motor lahko zaženete samo z izbirno ročico v **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Pred uporabo vzvratne prestave vozilo popolnoma ustavite. Pritisnite zavorni pedal in **UNLOCK**. Nato premaknite izbirno ročico v **R**.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vključena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezti".

## Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo.

Ročni način prestavljanja ⇨ 115.

## Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

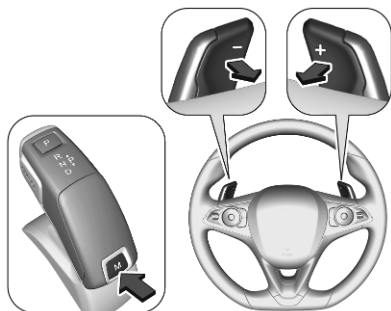
## Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pritisnite **P**.



## Ročni način prestavljanja

Ročno način **M** lahko vklopite v vseh voznih okoliščinah in pri vsaki hitrosti, če je ročica v položaju **D**.



Pritisnite tipko **M**.

Za ročno prestavljanje potegnite lopaticy na volanu.

Povlecite desno ročico **+** ali izbirno ročico prestavite v višjo prestavo.

Povlecite levo ročico **-** ali izbirno ročico prestavite v nižjo prestavo.

Z več zaporednimi potegi lahko preskočite posamezne prestave.

Izbrana prestava se prikaže na instrumentni plošči.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

### Znak menjave prestave

Simbol ▲ ali ▼ s številko ob njem se prikaže, kadar je priporočeno menjati prestavo zaradi varčevanja z gorivom.

Znak za prestavljanje se pojavi samo v ročnem načinu prestavljanja.

## Elektronsko krmiljeni vozni programi

Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dovoljno temperaturo.

Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.

V snežnih ali ledenih razmerah oziroma na spolzki cesti elektronsko krmiljenje menjalnika vozniku omogoča, da za speljevanje izbere prvo, drugo ali tretjo prestavo.

### Kickdown (naglo pospeševanje)

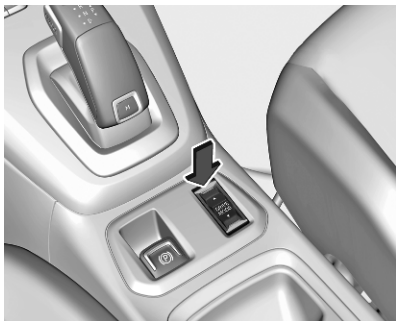
Če stopalko za plin pritisnete preko utora za hitro pospeševanje, s tem aktivirate najhitrejšo možno pospeševanje, ne glede na izbrani način vožnje. Menjalnik - v odvisnosti od števila vrtljajev motorja - preklopi v nižjo prestavo.

### Načini vožnje

Možni so štirje različni načini vožnje:

- **Normalni režim**
- **Način Comfort (Udobje)**
- **Sport režim**
- **Način Eco**

Vsak način vožnje ustreza drugi nastavitvi vozila.



Želeni način vožnje lahko izberete s prikazanim stikalom.

### Normalni režim

Nastavitve v tem načinu so nastavljene privzeto. Vsakič ko je vžig vklopljen, se izbere ta način.

### Način Comfort (Udobje)

Omogoča bolj udobno vožnjo in mehkejše vzmetenje.

### Sport režim

Nastavitve v tem načinu omogočajo bolj dinamično vožnjo. Dinamične parametre vozila je mogoče prikazati na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Način Eco

Zmanjša porabo goriva z optimizacijo delovanja ogrevanja in klimatske naprave ter, glede na različico, pedala za plin, avtomatskega menjalnika in indikatorja prestavljanja.

### Napaka

V primeru napake se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo .

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 78.

Elektronsko krmiljenje menjalnika dovoljuje samo uporabo tretje prestave. Menjalnik ne prestavlja več samodejno.

Ne vozite hitreje od 100 km/h.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

### Prekinitev napajanja z električnim tokom

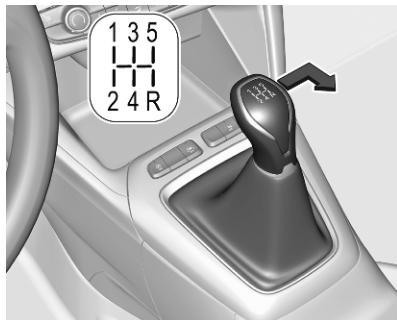
Če je prišlo do prekinitve napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja **P**.

Vlečenje vozila ⇨ 196.

Če je akumulator vozila izprazenjen, zaženite motor s premostitvenimi kablji ⇨ 194.

Če akumulator vozila ni vzrok napake, se obrnite na servisno delavnico.

## Ročni menjalnik



Če želite pri 5-stopenjskem menjalniku prestaviti v vzvratno prestavo, pritisnite stopalko sklopke in premaknite izbirno ročico v desno in nazaj.



Če želite pri 6-stopenjskem menjalniku prestaviti v vzvratno prestavo, povlecite obroček pod glavo izbirne ročice in jo premaknite povsem v levo in naprej.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite izbirno ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke. Nato ponovno pomaknite v prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebnem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

Če sistem nekaj časa zaznava zdrsavanje sklopke, se moč motorja zmanjša. Na informacijskem centru za voznika se pojavi sporočilo. Spustite sklopko.

### Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Znak menjave prestave ⇨ 71.

Sistem Stop-start ⇨ 106.

## Zavore

### Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne spuščajte.

Pri zaviranju v sili se opozorilo utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Samodejno se izklopi, ko prvič znova pospešite.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.



Kontrolna lučka (ABS) ➔ 70.

### Napaka

#### ⚠ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

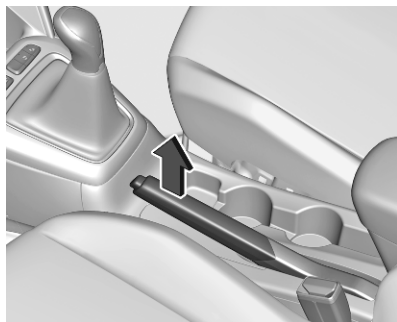
Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Ročna zavora

### ⚠ Opozorilo

Preden zapustite vozilo, preverite stanje ročne zavore. Kontrolna lučka (P) neprekinjeno sveti, ko je električna ročna zavora zategnjena.

### Mehanska ročna zavora



**⚠ Opozorilo**

Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostitevni gumb. Na klanecu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče.

Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol.

Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Kontrolna lučka (Ⓟ) ⇨ 69.

**Električna ročna zavora****Vklopite samo pri mirujočem vozilu****⚠ Opozorilo**

Povlecite stikalo (Ⓟ) in ga držite najmanj 1 sekundo, dokler kontrolna lučka (Ⓟ) ne zasveti enakomerno in se električna ročna zavora aktivira ⇨ 70. Električna ročna zavora se deluje z ustrezno silo.

Preden zapustite vozilo, preverite stanje električne ročne zavore.

Kontrolna lučka (Ⓟ) ⇨ 70.

Električno ročno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu.

Vsekakor pa električne ročne zavore ne vklapljajte prevečkrat pri ugasnjem motorju, ker se sicer lahko izprazni akumulator vozila.

**Sproščanje**

Vključite kontakt. Pridržite zavorni pedal pritisnjen in potegnite stikalo (Ⓟ).

**Funkcija speljevanja**

Vozila z ročnim menjalnikom:

Električna ročna zavora se samodejno sprosti, če pritisnete pedal sklopke, ga narahlo spustite in nato narahlo pritisnete pedal za plin. To je mogoče le, če je samodejno delovanje električne parkirne zavore aktivirano. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (Ⓟ).

Vozila z avtomatskim menjalnikom:

Električna ročna zavora se samodejno sprosti, če izberete **D**, **R** ali **M** in nato pritisnete stopalko za plin. To je mogoče le, če je samodejno delovanje električne

parkirne zavore aktivirano. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (P).

### Zaviranje med vožnjo

Med vožnjo in pri potegnjenem stikalu (P) električna ročna zavora sicer zmanjša hitrost vozila. S popuščanjem stikala (P) se prekine tudi zaviranje.

Sistem proti blokiranju koles in elektronski stabilnostni nadzor stabilizirata vozilo, medtem ko držite stikalo (P). Če pride do napake električne parkirne zavore, se na vozniškem informacijskem zaslonu prikaže opozorilno sporočilo. Če sistem proti blokiranju koles in elektronski stabilnostni sistem ne delujeta pravilno, na instrumentni plošči zasveti ena ali obe lučki (ABS) in . V tem primeru je mogoče stabilnost zagotoviti le s pritiskanjem in vlečenjem stikala (P), dokler ni vozilo imobilizirano.

### Samodejno delovanje

Samodejno delovanje vključuje samodejni vklop in samodejno sprostitvev električne parkirne zavore.

Električno parkirno zavoro lahko vklopite ali sprostite tudi ročno s stikalom (P).

Samodejni vklop:

- Električna parkirna zavora se samodejno vklopi, kadar vozilo miruje in je vžig izključen.
- V instrumentih zasveti znak (P), vklop pa potrdi še obvestilo na prikazovalniku.

Samodejna sprostitvev:

- Parkirna zavora se samodejno sprosti po speljevanju.
- V instrumentih ugasne znak (P), sprostitvev pa potrdi še obvestilo na prikazovalniku.

Če ima vozilo samodejni menjalnik in se zavora ne sprosti samodejno, poskrbite, da so pravilno zaprta sprednja vrata.

### Izklop samodejnega delovanja

1. Vžgite motor.
2. Če je parkirna zavora sproščena, jo vklopite s potegom stikala (P).
3. Odmaknite nogo z zavorne stopalke.

4. Stikalo (P) pritisnite za najmanj 10 sekund in največ 15 sekund.

5. Sprostite stikalo (P).

6. Pritisnite in držite zavorno stopalko.

7. Stikalo (P) potegnite za 2 sekundi.

Izklop samodejnega delovanja električne parkirne zavore potrjuje znak , ki zasveti v instrumentih ↗ 70. Električno parkirno zavoro lahko vklopite in sprostite samo ročno.

Če želite znova vklopiti samodejno delovanje, ponovite zgoraj opisane korake.

### Preverjanje funkcionalnosti

Ko vozilo miruje, se lahko električna parkirna zavora samodejno uporabi. S tem se sistem preveri.

### Napaka

Okvaro v sistemu električne ročne zavore označuje kontrolna lučka (P)! in sporočilo na vozniškem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu ↗ 78.

Kontrolna lučka (P) utripa: električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Če utripa le začasno, jo popustite in ponovno vklopite.

## Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se samodejno uporabi največja možna zavorna sila.

Delovanje zavornega pomočnika opazite po vibriranju zavornega pedala in po večjem upor pri pritiskanju zavornega pedala.

Med polnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, se sila zaviranja zmanjša.

## Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nenamerno premikanje vozila pri speljevanju v klancu.

Ko po ustavitvi v klancu spustite zavorno stopalko, ostanejo zavore vklopljene še 2 sekundi. Zavore popustijo samodejno, takoj ko začne vozilo speljevati.

## Vozni kontrolni sistemi

### Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsru pogonskih koles

Elektronski stabilnostni nadzor izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah, ne glede na površino vozišča ali oprijema pnevmatik.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmljenju ali prekrmljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej.

Elektronski stabilnostni nadzor deluje v kombinaciji s sistemom proti zdrsru pogonskih koles. Preprečuje zdrsavanje pogonskih koles.

Sistem proti zdrsru pogonskih koles je del elektronskega stabilnostnega nadzora.

Sistem proti zdrs pogonskih koles izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah, ne glede na vozišče ali oprijem pnevmatik, tako da preprečuje zdrs pogonskih koles.

Če prične pogonsko kolo zdrsavati, sistem zmanjša izhodni navor motorja in zavre kolo, ki najbolj zdrsava. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.



Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrs pogonskih koles sta pripravljena za delovanje po vsakokratnem zagonu motorja, ko ugasne kontrolna lučka .

Ko elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrs pogonskih koles delujeta, utripa .

### Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  71.

### Deaktiviranje

Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrs pogonskih koles lahko izklopite na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon  76.

Na voznikovem informacijskem zaslonu zasveti  in pojavi se sporočilo.

Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrs pogonskih koles se ponovno vključita vsakič ob vklopu vžiga ali ko hitrost vozila preseže 50 km/h. Funkcijo lahko ponovno vključite tudi prek informacijskega prikazovalnika.

 se izklopi, ko sta elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrs pogonskih koles znova vklopljena.

### Napaka

V primeru napake sistema stalno sveti kontrolna lučka , na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo. Sistem ne deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.



## Sistemi za pomoč vozniku

### ⚠ Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

Voznik sprejema med vožnjo vozila polno odgovornost.

Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku vedno upoštevajte dejanske razmere v prometu.

## Regulator hitrosti

Regulator hitrosti lahko shrani in vzdržuje hitrosti nad 40 km/h. Poleg tega mora biti pri nekaterih ročnih menjalnikih menjalnik najmanj v tretji prestavi. Pri avtomatskem menjalniku morate izbrati položaj **D** ali drugo ali višjo prestavo v položaju **M**.

Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

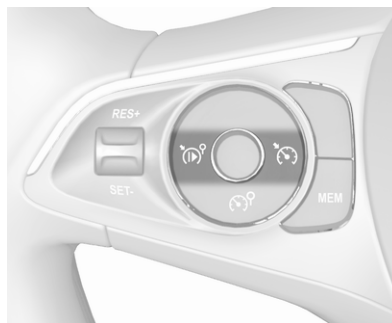
Sistem vzdržuje hitrost vozila, ki jo je nastavil voznik, ne da bi ta upravljal stopalko za plin.

Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na stopalko za plin.

Stanje in prednastavljena hitrost sta prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

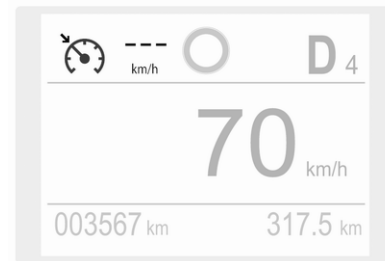
Ne uporabljajte regulatorja hitrosti, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

### Vklop sistema



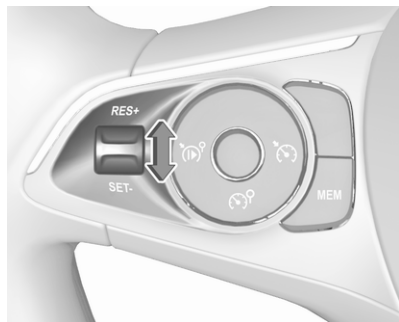
Pritisnite .

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikažeta simbol  in sporočilo. Sistem še ni aktiven.



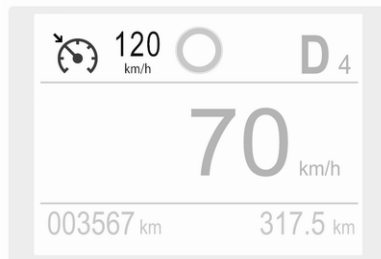
## Aktiviranje funkcionalnosti

### Voznikova nastavitve hitrosti



Pospešite do želene hitrosti in kolesce na kratko pomaknite proti **SET/-**. Trenutna hitrost se shrani in vzdržuje. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Prednastavljeno največjo dovoljeno hitrost je nato mogoče spremeniti s premikom kolesca proti **RES/+** za povečanje in **SET/-** za zmanjšanje. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spreminjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.



Nastavitev hitrosti je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Prilagajanje hitrosti zaznanim omejitvam hitrosti

Funkcija pametnega prilagajanja hitrosti voznika obvesti, če funkcija zaznavanja omejitev zazna omejitev hitrosti. Regulator hitrosti lahko zaznano omejitev hitrosti uporabi kot novo vrednost.

S pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla sistema zaznava in odčitava omejitve hitrosti in preklice omejitev.

Pri vklopljenem regulatorju hitrosti se prepoznana omejitev hitrosti prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in zasveti **MEM**, če je razlika med nastavljeno hitrostjo in omejitvijo hitrosti več kot 9 km/h.

Pritisnite gumb **MEM** na volanu, da omogočite shranjevanje zaznane hitrosti.

Znova pritisnite gumb **MEM** na volanu, da potrdite in shranite novo nastavitev hitrosti.

Ta vrednost hitrosti bo uporabljena kot nova vrednost za regulator hitrosti.

To funkcijo lahko izklopite ali vključite v osebnih nastavitvah vozila ↗ 79.

### Prekoračitev nastavljene hitrosti

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

## Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite , regulator hitrosti je v načinu premora in prikaže se sporočilo. Vožnja poteka brez regulatorja hitrosti.

Regulator hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Nazadnje shranjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.

Regulator hitrosti se samodejno izklopi v naslednjih primerih:

- Ko pritisnete zavorni pedal.
- Hitrost vozila je nižja od 40 km/h.
- Sistem proti zdrs pogonskih koles ali elektronski stabilnostni nadzor je v uporabi.
- Izbirna ročica je v **N** (avtomatski menjalnik) oziroma menjalnik je v prvi ali drugi prestavi (pri nekaterih ročnih menjalnikih).
- Takoj po pritisku na pedal sklopke ali nekaj sekund po pritisku na pedal sklopke (pri nekaterih ročnih menjalnikih).

## Priklic shranjene hitrosti

Obrnite kolesce v **RES/+** pri hitrosti nad 40 km/h. Vozilo bo vzdrževalo shranjeno hitrost.

## Izklop sistema

Pritisnite : regulator hitrosti se izklopi, prikaz regulatorja hitrosti pa izgine z voznikovega informacijskega zaslona.

Če z gumbom  vklopite omejevalnik hitrosti, s tem izklopite regulator hitrosti.

Ko izklopite kontakt, se prednastavljena hitrost ponastavi.

## Napaka

Če pride do napake regulatorja hitrosti, se nastavev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.

Funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

## Omejevalnik hitrosti

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene najvišje hitrosti vozila.

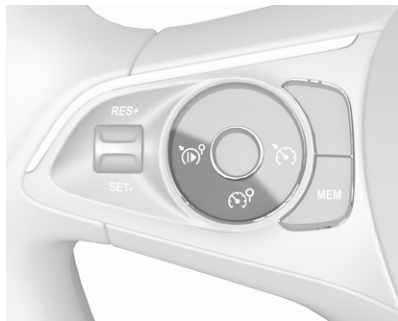
Najvišjo hitrost lahko nastavite na hitrost nad 30 km/h.

Vozilo lahko pospešite do prednastavljene hitrosti. Pri vožnji po klancu navzdol lahko pride do odstopanj od omejene hitrosti.

Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na stopalko za plin.

Stanje in nastavljena omejitev hitrosti sta prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

## Vklop sistema

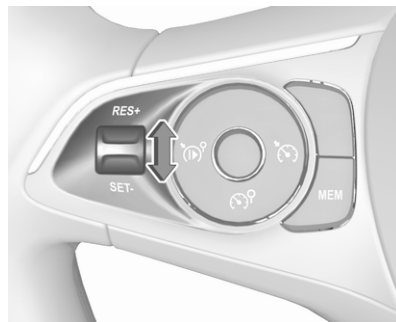


Pritisnite .

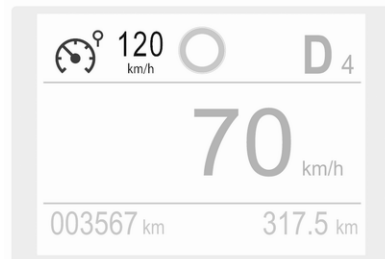
Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikažeta  in sporočilo. Sistem še ni aktiven.

## Aktiviranje funkcionalnosti

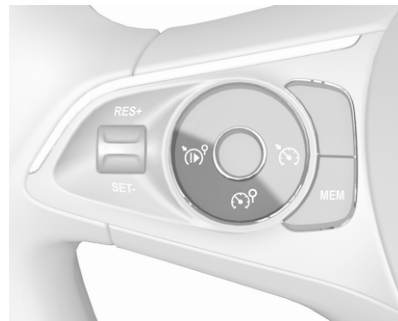
### Voznikova nastavev hitrosti



Prednastavljeno največjo dovoljeno hitrost povečate s pritiskom kolesca proti **RES/+** za povečanje in **SET/-** za zmanjšanje. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spreminjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.



Nastavev hitrosti je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.



Če želite vklopiti omejevalnik hitrosti, pritisnite .

### Prilagajanje hitrosti zaznamim omejitvam hitrosti

Funkcija pametnega prilagajanja hitrosti voznika obvesti, če funkcija zaznavanja omejitev zazna omejitev hitrosti. Omejevalnik hitrosti lahko zaznana omejitev hitrosti uporabi kot novo vrednost.

S pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla sistema zaznava in odčitava omejitve hitrosti in preklice omejitev.

Če je omejevalnik hitrosti vklopljen, se zaznana omejitev hitrosti prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in zasveti **MEM**, če je razlika med nastavljeno hitrostjo in omejitvijo hitrosti več kot 9 km/h.

Pritisnite gumb **MEM** na volanu, da omogočite shranjevanje zaznane omejitve hitrosti.

Znova pritisnite gumb **MEM** na volanu, da potrdite in shranite novo nastavitev hitrosti.

Ta vrednost hitrosti bo uporabljena kot nova vrednost za omejevalnik hitrosti.

To funkcijo lahko vključite ali izključite v osebnih nastavitvah vozila ⇨ 79.

### Preseganje omejitve hitrosti

V nujnih primerih je mogoče prekoračiti omejitev hitrosti s pritiskom stopalke za plin naglo do konca. V tem primeru prednastavljena vrednost hitrosti utripa.

Če sprostite pedal za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

### Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite , omejevalnik hitrosti je v načinu premora in prikaže se sporočilo. Vožnja poteka brez omejevalnika hitrosti.

Omejevalnik hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Nazadnje shranjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.

### Nadaljujte s hitrostjo omejitve

Pritisnite , dosežena bo shranjena omejitev hitrosti.

### Izklop sistema

Pritisnite , način omejevalnika hitrosti se izklopi, prikaz omejitve hitrosti pa izgine z voznikovega informacijskega zaslona.

Če z  vklopite regulator hitrosti, s tem izklopite omejevalnik hitrosti.

Prednastavljena hitrost po izklopu kontakta ostane shranjena v pomnilniku.

### Napaka

Če pride do napake omejevalnika hitrosti, se nastavitev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.

Funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

## Prilagodljivi regulator hitrosti

Prilagodljivi regulator hitrosti je izboljšava običajnega regulatorja hitrosti z dodatno funkcijo ohranjanja določene sledilne razdalje za spredaj vozečim vozilom.



Funkcija uporablja radarske senzorje in senzorje kamere, da zazna vozila spredaj. Če na poti vožnje ne zazna nobenega vozila, prilagodljivi regulator hitrosti deluje kot običajni regulator hitrosti.

Prilagodljivi regulator hitrosti samodejno zmanjša hitrost vozila, ko se to približuje počasnejšemu vozilu. Nato nastavi hitrost vozila tako, da sprednjemu vozilu sledi pri izbrani razdalji. Hitrost vozila se zvišuje ali znižuje, da lahko sledi vozilu spredaj, vendar ne bo presežla nastavljenega

hitrosti. Sistem bo morda uporabil omejeno zaviranje s prižganimi zavornimi lučmi.

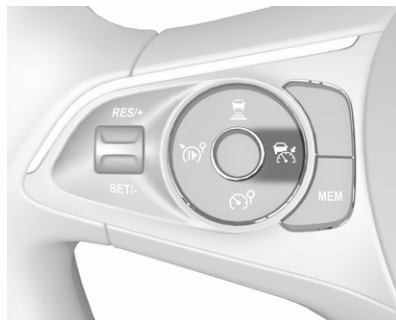
Če vozilo spredaj pospeši ali zamenja vozni pas, prilagodljivi regulator hitrosti vozilo postopoma pospeši do shranjene nastavitvene hitrosti. Če voznik vklopi smernik pri prehitevanju počasnejšega vozila, prilagodljivi regulator hitrosti omogoči začasno približevanje vozilu pred vami, zato da ga je mogoče lažje prehiteti. Kljub temu pa ne bo nastavljena hitrost nikoli presežena.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko pri ročnem menjalniku shrani hitrosti nad 30 km/h. Če se vozilo pred vami pomika prepočasi in izbrano sledilno razdaljo ni mogoče več ohranjovati, se oglasi zvočno opozorilo in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Sporočilo voznika opozori, da znova prevzame nadzor nad vozilom. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko sistem zavira, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi.

## ⚠ Opozorilo

Pri vožnji s prilagodljivim regulatorjem hitrosti mora biti voznik vedno popolnoma osredotočen na vožnjo. Voznik ima še vedno popolno oblast nad vozilom, saj ima njegovo upravljanje zavorne stopalke, stopalke za plin in gumba  vedno prednost pred kakršnim koli delovanjem prilagodljivega regulatorja hitrosti.

## Vklop sistema



Pritisnite .

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže . Sistem še ni aktiven.

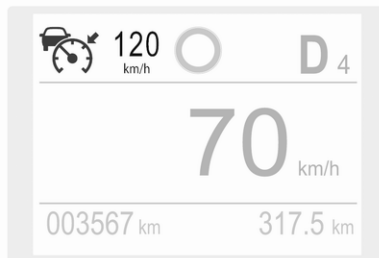


## Aktiviranje funkcionalnosti

### Voznikova nastavitve hitrosti

Prilagodljivi regulator hitrosti je treba ročno vklopiti pri hitrosti med 30 km/h in 180 km/h. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom mora biti izbirna ročica avtomatskega menjalnika v položaju **D** ali **M**.

Pospešite do zelene hitrosti in kolesce pomaknite na **SET/-**. Trenutna hitrost se shrani in vzdržuje.



Vrednost hitrosti je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu. Prednastavljeno največjo dovoljeno hitrost je nato mogoče spremeniti s premikom kolesca proti **RES/+** za povečanje in **SET/-** za zmanjšanje. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spreminjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.

Če je vklopljen prilagodljivi regulator hitrosti, se sistem Stop-start samodejno izklopi.

## Prilagajanje hitrosti zaznanim omejitvam hitrosti

Funkcija pametnega prilagajanja hitrosti voznika obvesti, če funkcija zaznavanja omejitev zazna omejitve hitrosti. Zaznano omejitev hitrosti je mogoče prevzeti kot novo nastavljeno hitrost za prilagodljivi regulator hitrosti.

S pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla sistema zaznava in odčitava omejitve hitrosti in preklice omejitev.

Če je prilagodljivi regulator hitrosti vklopljen, se prepoznana omejitev hitrosti prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in zasveti **MEM**, če je razlika med nastavljeno hitrostjo in omejitvijo hitrosti več kot 9 km/h.

Pritisnite gumb **MEM** na volanu, da omogočite shranjevanje zaznane hitrosti.

Znova pritisnite gumb **MEM** na volanu, da potrdite in shranite novo nastavitev hitrosti.

Ta omejitev hitrosti bo sedaj uporabljena kot nova omejitev hitrosti za prilagodljivi regulator hitrosti.

To funkcijo lahko vključite ali izključite v osebnih nastavitvah vozila ➔ 79.

### Prekoračitev nastavljene hitrosti

Kadar koli lahko pospešite nad nastavljeno hitrost, tako da pritisnete stopalko za plin. Ko pedal za plin sprostite, se vozilo povrne na shranjeno hitrost. Če pred vami vozi počasnejše vozilo, je sledilna razdalja, ki jo je izbral voznik, povrnjena.

Če nastavljeno hitrost prekoračite, prikazana nastavev hitrosti izgine in prikaže se opozorilo.

#### Opozorilo

Voznikovo pospeševanje izključi samodejno zaviranje s sistemom. Pri tem se prikaže pojavno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Povrnitev shranjene hitrosti

Kolesce pomaknite na **RES/+** pri hitrosti nad 30 km/h. Prilagodljivi regulator hitrosti se vklopi pri shranjeni nastavljeni hitrosti.

### Prilagodljivi regulator hitrosti na vozilih z avtomatskim menjalnikom

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom omogoča prilagodljivi regulator hitrosti ohranjanje izbrane razdalje za zavirajočim vozilom, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi.

Če je sistem zaustavil vaše vozilo za drugim vozilom, nastavljeno hitrost nadomesti zelena kontrolna lučka (A). Ta simbol označuje, da je vozilo samodejno pridržano v položaju zaustavitve.

Če vozilo pred vami odpelje v nekaj sekund in prometne razmere omogočajo ponovni zagon vozila, se delovanje aktivnega regulatorja hitrosti nadaljuje samodejno.

Če se je vozilo pred vami zaustavilo za dlje časa in se nato znova začne premikati naprej, začne utripati zelena kontrolna lučka (A) in oglasi se zvočno opozorilo, ki vas opomni, da preverite prometne razmere, preden nadaljujete z vožnjo.

Ko vozilo pred vami odpelje, pritisnite stopalko za plin ali , da znova vklopите prilagodljivi regulator hitrosti.

Če vozilo ostane ustavljeno več kot 5 minut ali če so voznikova vrata odprta in voznikov varnosti pas odpet, se električna ročna zavora samodejno aktivira, da zadrži vozilo. Kontrolna lučka (P) zasveti.

Električno ročno zavoro sprostite s pritiskom pedala za plin.

Električna ročna zavora ➔ 118.

#### Opozorilo

Ko je sistem izklopljen ali preklican, vozilo ne bo več zavrtlo in lahko spelje. Vedno bodite pripravljeni na ročni vklop zavore, da se vozilo ne bo začelo premikati.

Vozila ne zapuščajte, ko ga zavira prilagodljivi regulator hitrosti. Vedno premaknite prestavno ročico v položaj za parkiranje **P** in izključite vžig, preden zapustite vozilo.



## Nastavitev razdalje sledenja

Ko prilagodljivi regulator hitrosti zazna počasnejše vozilo na poti vožnje, bo hitrost vozila prilagodila tako, da sledi razdalji sledenja, ki jo je nastavil voznik.

Sledilno razdaljo je mogoče nastaviti na blizu (1 črtica), običajno (2 črtici) ali daleč (3 črtice).

Če motor teče in je prilagodljivi regulator hitrosti omogočen (sivo) ali aktiven (zeleno), lahko spremenite naslednje nastavitve razdalje:

Pritisnite . Trenutna nastavitev se prikaže na informacijskem centru voznika.

Znova pritisnite , da spremenite razdaljo sledenja: Nova nastavitev se prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.

Izbrana razdalja sledenja je prikazana s polnimi črticami na strani prilagodljivega regulatorja hitrosti.

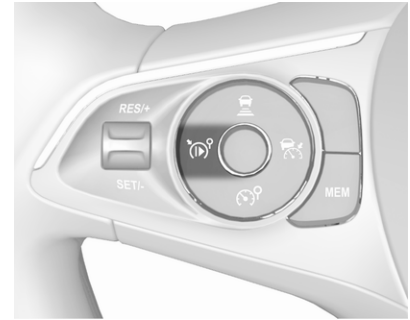
## Opozorilo

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost. Sledilno razdaljo je treba prilagoditi ali izklopiti sistem, kadar to zahtevajo razmere.

## Zaznavanje spredaj vozečega vozila

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se simbol prilagodljivega regulatorja hitrosti, ki je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu, spremeni z  na .

## Deaktiviranje funkcionalnosti



Pritisnite , prilagodljivi regulator hitrosti je v načinu premora in prikaže se sporočilo. Vožnja poteka brez prilagodljivega regulatorja hitrosti.

Prilagodljivi regulator hitrosti je izklopljen, vendar ni onemogočen. Zadnja shranjena hitrost se shrani v pomnilniku za poznejšo uporabo.

Prilagodljivi regulator hitrosti se samodejno izklopi v naslednjih primerih:

- Ko pritisnete zavorni pedal.

- Vozilo pospeši pri hitrosti nad 180 km/h (ročni in avtomatski menjalnik) ali upočasni pri hitrosti pod 30 km/h (ročni menjalnik).
- Električna ročna zavora je zategnjena.
- Sistem proti zdrs pogonskih koles ali elektronski stabilnostni nadzor je izklopljen ali deluje.
- Izbirna ročica avtomatskih menjalnikov ni v položaju **D** ali **M**.
- V elektronskem stabilnostnem nadzoru ali v sistemu radarja je zaznana napaka.
- Takoj po pritisku na pedal sklopke ali nekaj sekund po pritisku na pedal sklopke (pri nekaterih ročnih menjalnikih).

### Izklop sistema

Pritisnite : način prilagodljivega regulatorja hitrosti je onemogočen, prikaz prilagodljivega regulatorja hitrosti pa izgine z voznikovega informacijskega zaslona.

Če z gumbom  vklopite omejevalnik hitrosti, s tem izklopite prilagodljivi regulator hitrosti. Z izključitvijo kontakta se izbriše tudi shranjena nastavljena hitrost.

### Pozornost voznika

- Bodite previdni pri uporabi prilagodljivega regulatorja hitrosti v zavojih ali na gorskih cestah, saj lahko izgubi spredaj vozeče vozilo in ga zazna šele čez nekaj časa.
- Sistema ne uporabljajte na spolzkem cestišču, saj lahko povzroči hitro spremembo oprijema pnevmatik (vrtenje koles v prazno) in posledično tudi izgubo nadzora nad vozilom.
- Prilagodljivega regulatorja hitrosti ne uporabljajte na dežju, snegu ali zelo umazanem cestišču, saj lahko voda, prah, led ali sneg prekrije senzor radarja. S tem zmanjša ali popolnoma prekrije njegovo

zaznavnost. V primeru blokade senzorja očistite pokrov senzorja.

- Sistema ne uporabljajte, če je nameščeno rezervno kolo.

### Omejitve sistema

#### Opozorilo

Sila sistema samodejnega zaviranja ne dovoljuje močnega zaviranja, zato moč zaviranja morda ne bo zadostna, da bi preprečila prometno nesrečo.

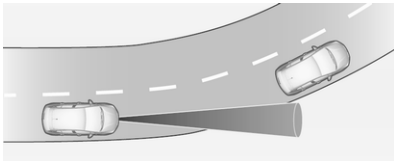
- Sistem po nenadni spremembi voznega pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami. Zato lahko sistem pospeši namesto zavira, če je zaznalo novo vozilo.
- Prilagodljivi regulator hitrosti prezre nasproti vozeča vozila.
- Prilagodljivi regulator hitrosti ne upošteva pešcev in živali pri zaviranju in speljevanju.

- Prilagodljivi regulator hitrosti upošteva ustavljena vozila samo pri nizki hitrosti.
- Ne uporabljajte prilagodljivega regulatorja hitrosti med vleko prikolice.
- Prilagodljivega regulatorja hitrosti uporabljajte samo na cestah z naklonom, večjim od 10 %.

Ker je zaznavno polje radarja razmeroma ozko, je mogoče, da sistem ne bo zaznal:

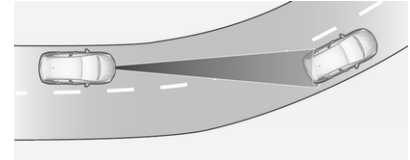
- ožjih vozil, npr. motornih koles, koles z motorjem ipd
- vozil, ki ne vozijo po sredini voznega pasu
- vozil, ki zavijajo na odcepu
- vozil, ki nenadoma speljejo

### Zavoji



Prilagodljivi regulator hitrosti izračuna predvideno pot na osnovi centrifugalne sile. Ta predvidena pot upošteva značilnosti trenutnega zavoja, vendar pa ne more upoštevati spremembe zavoja v prihodnje. Sistem lahko izgubi vozilo pred vami ali upošteva vozilo ki ni na vašem voznem pasu. To se lahko zgodi ob vstopu v zavoj ali izstopu iz njega ali če zavoj postane bolj ali manj oster. Če sistem ne zaznava več spredaj vozečega vozila, bo lučka  ugasnila.

Če je centrifugalna sila v zavoju prevelika, sistem rahlo upočasni vozilo. Stopnja zaviranja ni zasnovana tako, da bi lahko preprečila izgubo oprijema v zavoju. Voznik je odgovoren za zmanjšanje izbrane hitrosti pred vstopom v zavoj. Tudi na splošno mora hitrost prilagajati razmeram na cesti in veljavnim omejitvam hitrosti.

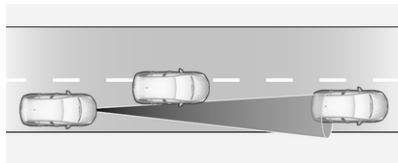


### Avtoceste

Na avtocesti prilagodite nastavljeno hitrost situaciji in vremenu. Vedno upoštevajte, da ima prilagodljivi regulator hitrosti omejen doseg vidljivosti, omejeno moč zaviranja in določen odzivni čas, v katerem preverja, ali je vozilo na voznem pasu. Prilagodljivi regulator hitrosti morda ne bo uspel pravočasno zavirati, da bi se vozilo izognilo trku z veliko počasnejšim vozilom ali ob menjavi voznega pasu. To je še posebej res, če vozite hitro ali ob zmanjšani vidljivosti zaradi vremenskih razmer.

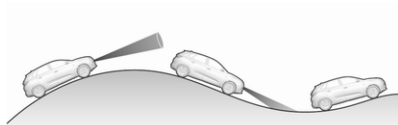
Pri vstopu na avtocesto in izstopu z nje lahko prilagodljivi regulator hitrosti izgubi spredaj vozeče vozilo in pospeši na nastavljeno hitrost. Zato zmanjšajte nastavljeno hitrost pred izstopom ali vstopom.

## Menjave voznega pasu



Če drugo vozilo pride na vaš vozni pas, ga bo prilagodljivi regulator hitrosti upošteval šele, ko je v celoti na vašem pasu. Bodite pripravljeni ukrepati in pritisniti zavorno stopalko če je treba zavirati hitreje.

## Opombe za vožnjo po klancih



## ⚠ Opozorilo

Prilagodljivega regulatorja hitrosti ne uporabljajte na strmih pobočjih.

Učinkovitost sistema v klancih je odvisna od hitrosti vozila, obremenjenosti vozila, razmer na cesti in vrste ceste. Sistem med vožnjo po klancih morda ne bo zaznal vozila na vaši poti. Na strmih klancih boste morda morali uporabiti stopalko za plin, da ohranite hitrost vozila. Pri vožnji po klancu navzdol boste morda morali zavirati, da bi ohranili ali zmanjšali hitrost.

S pritiskom na zavoro izklopite sistem.

## Enota radarja



Enota radarja je na sredini sprednjega odbijača.

## ⚠ Opozorilo

Radar je bil tovarniško natančno izravnán. Zato v primeru trčenja spredaj tega sistema ne uporabljajte. Čeprav je prednji odbijač na videz nepoškodovan, lahko to vpliva na senzor, zaradi česar se neustrezno odziva. Po prometni nesreči naj v servisni delavnici preverijo in po potrebi prilagodijo položaj radarske enote.

## ⚠ Opozorilo

Uporaba držala registrske tablice lahko vpliva na pravilno delovanje enote radarja in omeji učinkovitost senzorja. Sistem morda ne bo zaznal vozil, pešcev ali drugih predmetov pred vozilom.

Ne nameščajte držala registrske tablice na sprednjem odbijaču, zato da zagotovite pravilno delovanje sistema.

## Napaka

Če pride do napake prilagodljivega regulatorja hitrosti, vas na to opozori osvetljena opozorilna lučka in prikaz sporočila na instrumentni plošči, ki ju pospremi zvočno opozorilo.

Prilagodljivi regulator hitrosti mora ne bo pravilno deloval, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

Sistem naj preveri prodajalec ali pooblaščen serviser.

Zaradi varnosti sistema ne uporabljajte, če zavorne luči ne delujejo pravilno. Sistema ne uporabljajte, če je sprednji odbijač poškodovan.

## Aktivno zaviranje v sili

Aktivno zaviranje v sili lahko pomaga omejiti škodo in telesne poškodbe zaradi trka z vozili in pešci neposredno pred vozilom, ko vozilo ne ukrepa aktivno z ročnim zaviranjem ali zavijanjem. Preden pride do aktivnega zaviranja v sili, se prikaže opozorilo za trk spredaj.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 138

Zaščita za pešce na sprednjem delu ⇨ 140

Aktivno zaviranje v sili lahko izklopite v osebni nastavitvah vozila ⇨ 79. Če je deaktivirano, se na instrumentni plošči zasveti (⚠) in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo. Ob naslednjem vklopu vžiga se sistem vklopi.

Funkcija uporablja različne vhodne signale (na primer, senzor kamere, radarski senzor, tlak v zavornem sistemu, hitrost vozila), da izračuna verjetnost čelnega trčenja.

### ⚠ Opozorilo

Sistem ni namenjen zato, da voznika odreši odgovornosti za vožnjo in spremljanje vožnje. Delovanje funkcije je omejeno na dodatno zaviranje pred trčenjem.

Sistem se morda ne bo odzval na živali. Sistem po nenadni spremembi voznega pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami.

Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter uporabiti zavore in volan, da se izogne trku.

### ⚠ Opozorilo

Uporaba držala registrske tablice lahko vpliva na pravilno delovanje enote radarja in omeji učinkovitost senzorja. Sistem morda ne bo zaznal vozil ali pešcev pred vozilom.

Ne uporabljajte držala registrske tablice, zato da zagotovite pravilno delovanje sistema.

## Funkcionalnost

Pri nekaterih konfiguracijah vozila in zaznanih predmetih je več razponov hitrosti.

Pri vozilih, ki so opremljena samo s sprednjo kamero, aktivno zaviranje v sili deluje med 5 km/h in 80 km/h, ko je bilo zaznano vozilo.

Pri vozilih, ki so opremljena z radarskim senzorjem in sprednjo kamero, aktivno zaviranje v sili deluje med 5 km/h in 140 km/h, ko je bilo zaznano vozilo.

Aktivno zaviranje v sili deluje samo, če sta varnostna pasova sprednjih potnikov pripeta.

Sistem vključuje:

- sistem priprave na zaviranje
- samodejno zaviranje v sili
- pametna zavorna pomoč
- opozorilo za trk spredaj
- zaščita za pešce na sprednjem delu

### Sistem priprave na zaviranje

Ko se spredaj vožečemu vozilu ali pešču približujete tako hitro, da bo najverjetneje prišlo do trka, sistem priprave na zaviranje vzpostavi delen tlak v zavorah. To zmanjša odzivni čas, ko je treba zavirati.

### Samodejno zaviranje v sili

Po aktivaciji sistema za pripravo zavor in tik pred skorajšnjim trkom funkcija samodejno rahlo zavira, da zmanjša hitrost pri trku oziroma prepreči trčenje.

Če uporabite aktivno zaviranje v sili, na instrumenti plošči utripa .

Do samodejnega zaviranja v sili pride samo, če je bilo pred vozilom zaznano vozilo ali pešec.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 138

Zaščita za pešce na sprednjem delu ⇨ 140

Pri hitrosti pod 30 km/h bo morda samodejno zaviranje v sili popolnoma zaustavilo vozilo. Če je hitrost vožnje višja od 30 km/h, bo samodejno zaviranje v sili zmanjšalo hitrost. Vendar pa mora voznik pritisniti zavorno stopalko.

Samodejno zaviranje v sili lahko vozilo popolnoma zaustavi, da prepreči morebitno trčenje.

- Avtomatski menjalnik: Če se vozilo popolnoma zaustavi, se samodejno zaviranje ohrani za

do dve sekundi. Zavorni pedal držite pritisnjen, da preprečite ponovno speljevanje vozila.

- Ročni menjalnik: Če se vozilo popolnoma zaustavi, se lahko motor ugasne.

Delovanje funkcije je lahko čutiti kot rahlo tresenje v zavornem pedal.

### Opozorilo

Samodejno zaviranje v sili je funkcija, ki vozilo pripravi na trčenje, in namenjena preprečevanju prometnih nesreč. Ne zanašajte se na to, da bo sistem zavrl vozilo. Samodejno zaviranje v sili zavira samo v razponu hitrosti, v katerem je aktivno, odziva pa se samo na zaznana vozila ali pešce.

### Pametna zavorna pomoč

Pametna zavorna pomoč zagotavlja dodatno moč pri zaviranju, če je zavorna stopalka hitro pritisnjena. Zaviranje temelji na hitrosti približevanja in razdalje do vozila pred vami.

Rahlo tresenje oziroma premikanje stopalke v takem primeru je normalno, zato je pomembno, da jo še naprej pritiskate okoliščinam primerno. Pametna zavorna pomoč se samodejno izklopi, ko spustite zavorno stopalko.

### Opozorilo

Pametna zavorna pomoč lahko okrepi moč zaviranja, tudi kadar to ni potrebno. Zaradi tega bi morda lahko ovirali promet. Če pride do tega, sprostite zavorno stopalko, nato pa zavirajte, kot je najbolj primerno.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 138.

Zaščita za pešce na sprednjem delu ⇨ 140.

### Omejitve sistema

V določenih primerih bo sistem za aktivno zaviranje v sili samodejno zaviral v situacijah, ko se to ne zdi nepotrebno, na primer v parkirni hiši zaradi različnih vrst predmetov, npr. prometni znaki ali vozila na drugem

voznem pasu. To je normalno delovanje. Vozilo ne potrebuje servisiranja. Odločno pritisnite stopalko za plin, da prekličete samodejno zaviranje, če okoliščine in razmere to dopuščajo.

V naslednjih primerih bo delovanje aktivnega zaviranja v sili omejeno:

- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- pri zaznavanju vozil s prikolico, traktorjev, blatnih vozil ipd.
- pri zaznavanju vozil, kadar vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- vožnja ponoči
- senzor na vetrobranskem steklu ali radarska enota za sprednjim odbijačem je pokrita s snegom, ledom, plundro, blatom, umazanijo ipd.
- vetrobransko steklo je poškodovano ali so nanj pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke odbijač je poškodovan ali ga ovirajo tuji predmeti, npr. držalo registrske tablice

Med vožnjo morate vedno biti pozorni in pripravljeni ukrepati z zaviranjem in / ali usmerjanjem vozila, da preprečite prometno nesrečo.

Priporočamo, da sistem deaktivirate v osebnih nastavitvah vozila, in sicer v naslednjih primerih:

- pri vleki prikolice ali avtodoma
- pri prevažanju dolgih predmetov na strešnih nosilcih ali strešnem prtlačniku
- pri vleki vozila z motorjem v teku
- ko je vozilo opremljeno s snežnimi verigami
- pri nameščenem rezervnem kolesu, ki je manjše od drugih koles
- pred uporabo samodejnega pranja vozila z motorjem v teku
- preden vozilo zapeljete na kotalno preskusno napravo v servisni delavnici
- če je bilo vetrobransko steklo poškodovano blizu kamere
- če je bil poškodovan sprednji odbijač
- če zavorne luči ne delujejo

## Napaka

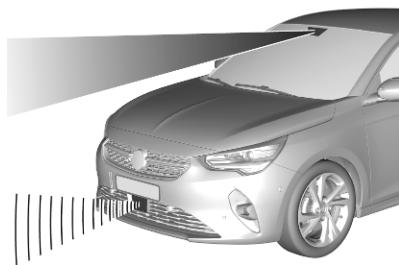
Če je treba sistem servisirati, se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo.

Če sistem ne deluje pravilno, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikažejo obvestila o vozilu.

Opozorila in obvestila o vozilu ➔ 78.

## Opozorilo za trk spredaj

Opozorilo za trk spredaj vam lahko pomaga pri izogibanju trčenjem od spredaj ali vsaj pri zmanjšanju škode.



Opozorilo za trk spredaj s pomočjo sprednje kamere na vetrobranskem steklu in pri nekaterih konfiguracijah vozila s pomočjo radarske enote za sprednjim odbijačem zaznava vozila, ki so neposredno pred vozilom.

Če se vozilo neposredno pred vami prehitro približuje, se oglasi zvočno opozorilo in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

### ⚠ Opozorilo

Opozorilo za trk spredaj je samo opozorilni sistem, ki ne zavira. Ko se prehitro približujete vozilu pred seboj, vam bo morda zagotovilo dovolj časa, da se izognete trku.

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost.

Zato mora voznik vso svojo pozornost posvečati vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter zavirati.

### ⚠ Opozorilo

Uporaba držala registrske tablice lahko vpliva na pravilno delovanje enote radarja in omeji učinkovitost senzorja. Sistem morda ne bo zaznal vozil, pešcev ali drugih predmetov pred vozilom.

Ne nameščajte držala registrske tablice na sprednjem odbijaču, zato da zagotovite pravilno delovanje sistema.

## Aktiviranje

Pri nekaterih konfiguracijah vozila in zaznanih predmetih je več razponov hitrosti.

Pri vozilih, ki so opremljena samo s sprednjo kamero, opozorilo za trk spredaj deluje med 5 km/h in 80 km/h, ko je bilo zaznano vozilo.

Pri vozilih, ki so opremljena z radarskim senzorjem in sprednjo kamero, opozorilo za trk spredaj deluje med 5 km/h in 140 km/h, ko je bilo zaznano vozilo.



## Opozarjanje voznika

Voznika opozorijo naslednja opozorila:

- Ko je razdalja do vozila pred vami premajhna, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikažeta simbol  in opozorilo.
- V primeru nevarnosti trka in ko je potrebno takojšnje ukrepanje voznika se na voznikovem informacijskem zaslonu prikažeta simbol  in opozorilo ter oglasi se zvočno opozorilo.

### Opozorilo

Opozorilo za trk spredaj je samo opozorilni sistem, ki ne zavira. Ko se prehitro približujete vozilu pred seboj, vam bo morda zagotovilo dovolj časa, da se izognete trku.

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost.

Zato mora voznik vso svojo pozornost posvečati vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter zavirati.

### Opozorilo

Uporaba držala registrske tablice lahko vpliva na pravilno delovanje enote radarja in omeji učinkovitost senzorja. Sistem morda ne bo zaznal vozil ali pešcev pred vozilom.

Ne uporabljajte držala registrske tablice, zato da zagotovite pravilno delovanje sistema.

## Izbira občutljivosti opozorila

V nastavitvah aktivnega zaviranja v sili v osebnih nastavitvah vozila lahko izberete tri stopnje občutljivosti alarma  79.

Izbrana nastavitve se shrani, ko je vžig izklopljen. Čas vklopa alarma je odvisen od izbrane nastavitve alarma in hitrosti vozila. Pri izbiranju

nastavitve časa prikaza opozorila upoštevajte prometne in vremenske razmere.

## Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite samo tako da v osebnih nastavitvah vozila izklopite aktivno zaviranje v sili  79. Ob naslednjem vklopu vžiga se sistem vklopi.

## Omejitev sistema

Opozorilo za trk spredaj je zasnovano za opozarjanje na vozila, vendar se lahko sproži tudi zaradi drugih predmetov.

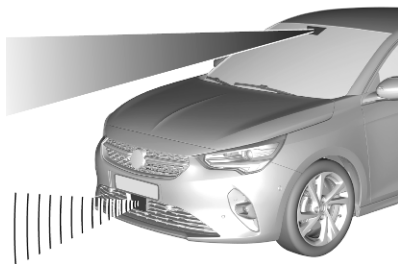
Opozorilo za trk spredaj v naslednjih primerih morda ne bo zaznalo vozila pred vami ali pa bo delovalo z omejeno zmogljivostjo senzorja:

- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- vožnja ponoči
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu

- senzor na vetrobranskem steklu ali radarska enota za sprednjim odbijačem je pokrita s snegom, ledom, plundro, blatom, umazanijo ipd.
- vetrobransko steklo je poškodovano ali so nanj pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke

## Zaščita za pešce na sprednjem delu

Zaščita za pešce na sprednjem delu lahko pomaga preprečiti ali zmanjšati resnost poškodb pri čelnih trčenjih s pešci pri vožnji naprej.



Sistem s pomočjo sprednje kamere na vetrobranskem steklu in pri nekaterih konfiguracijah vozila s pomočjo radarske enote, vgrajene v sprednji odbijač, zaznava pešce, ki so neposredno pred vozilom.

### ⚠ Opozorilo

Uporaba držala registrske tablice lahko vpliva na pravilno delovanje enote radarja in omeji učinkovitost senzorja. Sistem morda ne bo zaznal vozil ali pešcev pred vozilom.

Ne uporabljajte držala registrske tablice, zato da zagotovite pravilno delovanje sistema.

Zaščita za pešce na sprednjem delu lahko zazna in opozori pešce pri prestavi za vožnjo naprej pri hitrosti med 5 km/h in 60 km/h. Poleg tega zaščita za pešce na sprednjem delu okrepi zaviranje oziroma samodejno zavre vozilo.

Pri nočni vožnji je delovanje sistema omejeno.

### ⚠ Nevarnost

Funkcija zaviranja zaradi pešča pred avtomobilom ne sproži opozorila ali samodejnega zaviranja, če ne zazna pešča.

Sistem morda ne bo zaznal pešča, vključno z otroki, če ta ni neposredno pred vozilom, ni dobro viden, ne stoji pokonci ali je v skupini.

Sistem lahko izklopite samo tako da v osebni nastavitvi vozila izklopite aktivno zaviranje v sili ➔ 79. Ob naslednjem vklopu vžiga se sistem vklopi.

### Opozarjanje pešcev pred avtomobilom

Če se prehitro približujete zaznanemu pešču, se na vznožnem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo. Vklopi se tudi opozorilno piskanje.

Če sistem zazna pešca pred avtomobilom, se lahko regulator hitrosti ali prilagodljivi regulator hitrosti izklopi.

### Omejitve sistema

Zaščita za pešce na sprednjem delu v naslednjih primerih morda ne bo zaznala pešca pred vami ali pa bo delovala z omejeno zmogljivostjo senzorja:

- hitrost vozila pri prestavi za vožnjo naprej je izven razpona med 5 km/h in 80 km/h
- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- nočna vožnja
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- senzor na vetrobranskem steklu ali radarska enota za sprednjim odbijačem je pokrita s snegom, ledom, plundro, blatom, umazanijo ipd.

- vetrobransko steklo je poškodovano ali so nanj pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke
- sprednji odbijač je poškodovan ali ga ovirajo tuji predmeti, npr. držalo registrske tablice

## Parkirni pomočnik

### Splošne informacije

Če na priklop prikolice pritisnete prikolico ali nosilec za kolesa, se parkirni pomočnik izklopi.

#### Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za parkirni maneuver.

Pri uporabi parkirnega pomočnika se med vožnjo naprej in nazaj vedno prepričajte, da je okolica prosta.

### Zadnji parkirni pomočnik

Sistem vas z zvočnimi signali in prikazom na zaslonu opozori na potencialno nevarno oviro za vozilom, kadar je menjalnik v vzvratni prestavi.



Sistem uporablja ultrazvočne senzorje, vgrajene v zadnjem odbijaču.

### Aktiviranje

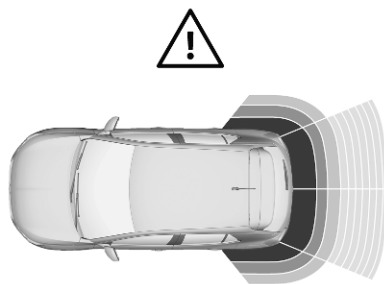


Sistem je pripravljen za uporabo, kadar lučka LED v gumbu parkirnega pomočnika  $P_{\Delta OFF}$  sveti. Ko izklopite vžig, se stanje sistema shrani.

Ko je vklopljen, je zadnji parkirni pomočnik pripravljen za uporabo, ko prestavite v vzvratno prestavo in je vžig vključen.

### Prikaz

V vozilu se oglašajo ustrezni zvočni signali odvisno od tega, na kateri strani je ovira bližje vozilu. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.



Prav tako je razdalja do ovir za avtomobilom prikazana s spreminjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu ➔ 76. Ko se povsem približate oviri, se prikaže znak za nevarnost ⚠.

### Deaktiviranje

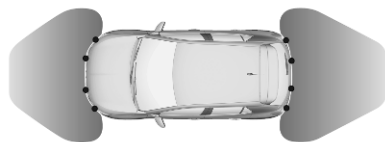


Sistem se samodejno izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave. Če želite ročno izklopiti sistem, pritisnite  $P_{\Delta OFF}$ . Če je sistem izklopljen, lučka LED v gumbu sveti. Če je bil sistem ročno izklopljen, se ne bo samodejno znova vklopil, ko boste naslednjič vklopili kontakt.

### Parkirni pomočnik spredaj-zadaj

Parkirni pomočnik spredaj-zadaj meri razdaljo med vozilom in ovirami pred in za vozilom. Voznika opozarjajo zvočni in vizualni signali.

Uporablja dva različna zvočna opozorilna signala za območje pred in območje za vozilom, ki se oglašata z različno frekvenco.



Sistem uporablja ultrazvočne senzorje, vgrajene v zadnjem in sprednjem odbijaču.

### Aktiviranje

Poleg zadnjega parkirnega pomočnika ima vozilo tudi sprednjega parkirnega pomočnika, ki se sproži, če sistem pred seboj zazna oviro in je hitrost vozila pod 10 km/h.



Sistem je pripravljen za uporabo, kadar lučka LED v gumbu parkirnega pomočnika  $P_{OFF}$  sveti. Ko izklopite vžig, se stanje sistema shrani.

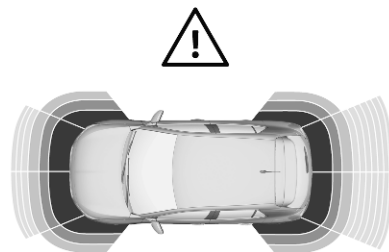
Ko je vklopljen, je zadnji parkirni pomočnik pripravljen za uporabo, ko prestavite v vzvratno prestavo in je vžig vključen.

### Prikaz

Sistem opozori voznika z zvočnimi opozorili, če so pred ali za vozilom morebitne nevarne ovire.

V vozilu se oglašajo ustrezni zvočni signali odvisno od tega, na kateri strani je ovira bližje vozilu. Interval (presledek) med piski se krajša s

krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.



Prav tako je razdalja do ovir za in pred avtomobilom prikazana s spreminjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu 76.

Če se vozilo ustavi v prestavi za vožnjo naprej za več kot 3 sekunde, če je avtomatski menjalnik v položaju **P** oziroma če sistem ne zazna nobenih drugih ovir, se zvočni signali ne sprožijo.

### Deaktiviranje

Sistem se samodejno izklopi, ko hitrost vozila preseže 10 km/h, če vklopite električno parkirno zavoro ali pritisnete gumb parkirnega pomočnika  OFF.

Če ročno izklopite sistem, zasveti lučka LED v gumbu.

Če je bil sistem ročno izklopljen, se ne bo samodejno znova vklopil, ko boste naslednjič vklopili kontakt.

### Omejitve sistema

V primeru napake ali začasnega nedelovanja sistema, npr. zaradi močnega zunanega hrupa ali drugih motečih dejavnikov, zasveti lučka  na armaturni plošči. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo.

### Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebno pozorni morate biti na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti, npr. s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

## Napredni parkirni pomočnik

### Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za izbiro parkirnega mesta, ki ga predlaga sistem, in za parkirni manever.

Pri uporabi naprednega parkirnega pomočnika vedno preglejte okolico v vseh smereh.

Napredni parkirni pomočnik izmeri prosto parkirno mesto, ko pripeljete v njegovo bližino, izračuna pot vozila in samodejno vodi vozilo med postopkom parkiranja.

Napredni parkirni pomočnik nudi pomoč pri naslednjih manevrih:

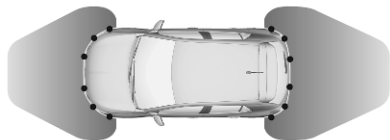
- bočno parkiranje
- parkiranje na pravokotno parkirno mesto
- speljevanje vzporedno parkiranega vozila

Voznik mora upravljati s plinom, zavorami in menjalnikom, medtem ko upravljanje z volanom poteka samodejno. Voznik lahko kadar koli prevzame upravljanje tako, da prime volan.

Morda boste morali večkrat zapeljati naprej in nazaj.

Navodila se prikažejo na informacijskem prikazovalniku ⇨ 76.

Naprednega parkirnega pomočnika je mogoče vključiti samo pri vožnji naprej.



Parkirni pomočnik spredaj-zadaj vedno deluje v povezavi z naprednim parkirnim pomočnikom.

Sistem vsebuje šest senzorjev, vgrajenih v zadnji in sprednji odbijač.

### Bočno parkiranje

#### Aktiviranje

Vozilo upočasnite pod 30 km/h.

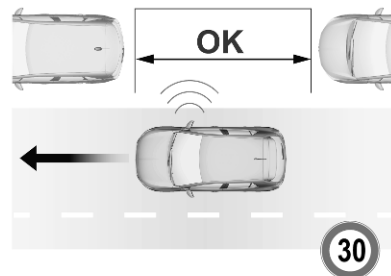
Če želite poiskati parkirno mesto, vklopite sistem na informacijskem prikazovalniku ⇨ 76.

Izberite meni za bočno parkiranje.

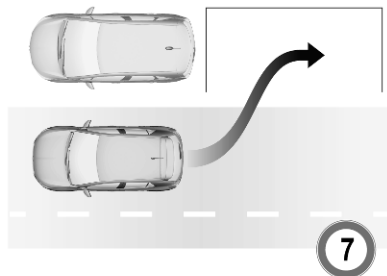
Stran parkiranja izberite z ustreznim smernikom.

Dovoljena vzporedna razdalja med vozilom in vrsto parkiranih vozil je med 0,5 m in 1,5 m.

Sistem ne zaznava parkirnih mest, ki so očitno večja ali manjša od vozila.



Ko sistem zazna ustrezno mesto, pošlje vizualno povratno informacijo informacijskemu zaslonu in sproži prvi zvočni signal. Počasi zapeljite naprej. Ko zaslišite drugi zvočni signal, zaustavite vozilo, prestavite v vzvratno prestavo, spustite volan in začnite počasi peljati vozilo. Na informacijskem prikazovalniku se pokažejo slikovne povratne informacije.



Vozili premikajte naprej in nazaj, pri čemer upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika, dokler sistem ne prikaže, da je maneuver končan.

### Parkiranje na pravokotno parkirno mesto

#### Aktiviranje

Vozilo upočasnite pod 30 km/h.

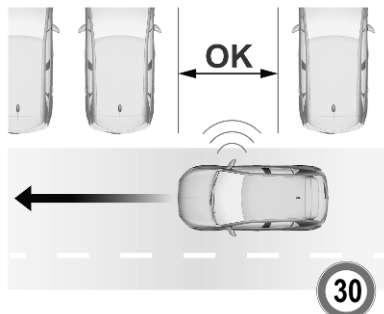
Če želite poiskati parkirno mesto, vklopite sistem na informacijskem prikazovalniku ⇨ 76.

Izberite meni za vzvratno parkiranje.

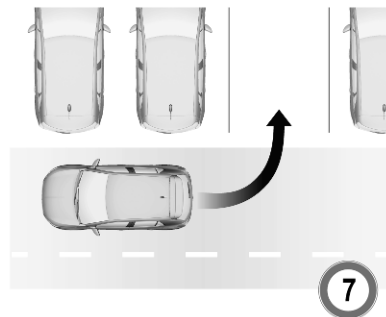
Stran parkiranja izberite z ustreznim smernikom.

Dovoljena vzporedna razdalja med vozilom in vrsto parkiranih vozil je med 0,5 m in 1,5 m.

Če sistem zazna več zaporednih parkirnih mest, vas bo usmeril na zadnjega.



Ko sistem zazna ustrezno mesto, pošlje vizualno povratno informacijo informacijskemu zaslonu in sproži zvočni signal. Zaustavite vozilo, prestavite v vzvratno prestavo, spustite volan in začnite premikati vozilo s hitrostjo pod 7 km/h.



Vozili premikajte naprej in nazaj po navodilih ter upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika in spremljajte zvočna opozorila, dokler sistem ne prikaže, da je maneuver končan.

Med parkirnim manevrom se sistem samodejno izklopi, ko je zadnji del vozila oddaljen 50 cm od ovire.

### Speljevanje vzporedno parkiranega vozila

#### Aktiviranje

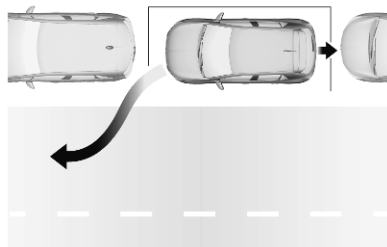
Pri speljevanju s parkirnega mesta, na katerem je vozilo bočno parkirano, vklopite sistem na informacijskem prikazovalniku ⇨ 76.



Izberite meni za usmerjanje bočno parkiranega vozila s parkirnega mesta.

Z ustreznim smernikom izberite stran, na katero želite speljati.

Prestavite v vzvratno ali prvo prestavo, spustite volan in začnite premikati vozilo s hitrostjo pod 5 km/h.



Vozili premikajte naprej in nazaj, pri čemer upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika, dokler sistem ne prikaže, da je manever končan.

Manever je končan, ko sprednji kolesi vozila zapustita parkirno mesto.

Po izklopu funkcije preverite, ali imate nadzor nad vozilom.

### Indikacije na zaslonu

Navodila na zaslonu prikazujejo:

- splošne napotke in opozorila
- zahteva po ustavitvi vozila ob zaznavanju parkirnega mesta
- smer vožnje med manevriranjem
- zahtevo za prestavitev v vzvratno ali prvo prestavo
- zahtevo za zaustavitev ali počasno vožnjo
- uspešno opravljen manever parkiranja, po katerem se prikaže simbol in oglasi zvočni signal
- prekinitev parkirnega manevra

### Deaktiviranje

Trenutni manever parkirnega pomočnika se prekliče s pritiskom gumba za vračanje na prejšnji zaslon informacijskega prikazovalnika. Če želite povsem deaktivirati sistem, pritisnite **PULL OFF** na sredinski konzoli.

Sistem se samodejno izklopi:

- če izklopite kontakt
- če motor ugasne
- če se v 5 minutah po izbiri vrste manevra ta ne prične izvajati
- po podaljšani zaustavitvi vozila med manevrom
- če vklopite smernik na nasprotni strani od manevra
- če se sproži elektronski stabilnostni nadzor
- če hitrost vozila preseže navedeno omejitev
- če voznik zaustavi premikanje volana
- po desetih manevrih za bočno parkiranje vozila ali usmerjanje bočno parkiranega vozila s parkirnega mesta ali po sedmih manevrih za vzvratno parkiranje vozila
- če odprete voznikova vrata
- če sprednje kolo zadene ob oviro
- po uspešno končanem parkiranju

Izklop s strani voznika ali samodejni izklop sistema med manevriranjem bo prikazan na zaslonu. Poleg tega se bo oglasilo zvočno opozorilo.

Sistem se samodejno izklopi, če je na vozilo priključena prikolica z električno povezavo, nosilec za kolesa ipd.

Če želite sistem izklopiti za dlje časa, se obrnite na prodajalca.

### Napaka

V primeru napake se na barvnem informacijskem prikazovalniku prikaže sporočilo, ki je pospremljeno z zvočnim signalom.

V primeru napake servo volana zasveti  in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo.

### Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebno pozorni morate biti na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

### Opomba

Senzor utegne zaznati neobstoječ predmet zaradi motečega odmeva zunanjega vira zvoka ali mehanskih zamikov (pri tem lahko občasno pride do napačnih opozoril).

Prepričajte se, da je sprednja registrska tablica trdno pritrjena (brez ukrivljenosti in brez rež med tablico in odbijačem na levi ali desni strani) in da so senzorji na svojih mestih.

Sistem naprednega parkirnega pomočnika se morda ne odzove na spremembe v razpoložljivem parkirnem območju po začetku parkirnega manevra. Sistem bi lahko kot parkirno mesto zaznal vhod, portal, dvorišče ali celo križišče. Po izbiri vzvratne prestave bo sistem začel parkirni manever. Prepričajte se, da je predlagano parkirno mesto na voljo.

Sistem ne zaznava nepravilnosti na površini, kot so npr. cestna gradbišča. Odgovornost nosi voznik sam.

## Opozorilo na stransko slepo točko

Opozorilo na stransko slepo točko pomaga preprečiti nesreče zaradi nenamernega zavijanja na drug vozní pas, kadar je zaznan predmet v določenem območju slepe točke.

Ko sistem zazna predmete, ki niso vidni v notranjem vzvratnem ogledalu in zunanjih ogledalih, se prikaže vizualno opozorilo v ustreznem zunanjem ogledalu.

Opozorilo na stransko slepo točko uporablja nekatere senzorje naprednega parkirnega pomočnika, ki so vgrajeni v sprednjem in zadnjem odbijaču na obeh straneh vozila.

### Opozorilo

Pomočnik za stranski mrtvi kot je samo pripomoček pri menjavi voznega pasu in ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Pomočnik za stranski mrtvi kot ne zazna:

- Vozil izven območja slepe točke, ki se lahko hitro bližajo.
- Pešcev ali živali.
- Nepremičnih predmetov, npr. mirujočih vozil, cestne razsvetljave, prometnih znakov.

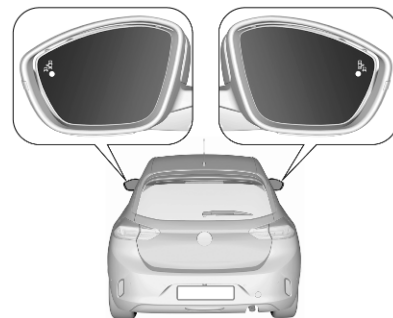
Nevestno ravnanje pri menjavanju voznega pasu lahko povzroči poškodbe na vozilu, telesne poškodbe ali smrt. Pred menjavo voznega pasu vedno preverite zunanje in vzvratno ogledalo, pogledjte čez ramo in uporabite smernik.

## Aktiviranje

Sistem lahko vklopite v meniju za nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 76.

## Funkcionalnost



Če sistem pri vožnji naprej zazna vozilo v območju stranskega mrtvega kota, zasveti lučka LED v ustreznem zunanjem ogledalu.

Lučka LED zasveti takoj, ko drugo vozilo prehiteva vaše.

Lučka LED se vklopi z zamikom, ko vaše vozilo počasi prehiteva drugo vozilo.

## Delovni pogoji

Za pravilno delovanje morajo biti izpolnjeni spodnji pogoji:

- vsa vozila na sosednjih pasovih se morajo premikati v isti smeri
- odvisno od konfiguracije vozila je hitrost vašega vozila med 12 ali 33 in 140 km/h
- vozilo, ki ga prehitevate, pelje samo za 10 km/h počasneje od vašega
- vozilo, ki vas prehiteva, pelje za manj kot 25 km/h hitreje od vašega
- promet normalno teče
- vožnja na ravni ali rahlo vijugasti cesti
- vozilo nima priključene prikolice
- senzorji niso prekriti z blatom, ledom ali snegom
- opozorilna območja v vratnih ogledalih ali zaznavalna območja na sprednjem in zadnjem odbijaču niso prekrita z nalepkami ali drugimi predmeti

V naslednjih okoliščinah se opozorilo ne sproži:

- v prisotnosti mirujočih predmetov, npr. parkiranih vozil, ograj, uličnih svetilk, prometnih znakov
- če se vozila premikajo v nasprotni smeri
- če je cesta močno vijugasta ali ovinek preoster
- pri prehitevanju zelo dolgega vozila, na primer kombija ali avtobusa (ali če to prehiteva vas), ki ga sistem hkrati zaznava pred vašim vozilom in v mrtvem kotu za njim
- v zelo gostem prometu sistem različna vozila pred in za avtomobilom nepravilno prepozna kot dolga ali mirujoča
- če je prehitevanje prehitro

## Deaktiviranje

Sistem lahko vklopite v meniju za nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 76.

Stanje sistema se shrani, ko izklopite vžig.

Sistem se samodejno izklopi, če je na vozilo priključena prikolica z električno povezavo.

Zaradi slabega vremena, npr. močnega dežja, lahko pride do napačne zaznave.

## Napaka

V primeru napake na armaturni plošči zasveti , hkrati pa se na zaslonu prikaže sporočilo. Sistem naj preveri pooblaščen prodajalec ali serviser.

## Aktivno zaznavanje stranske slepe točke

Poleg rednega opozorila na stransko slepo točko deluje aktivno zaznavanje stranske slepe točke, ki popravlja pot vozila tako, da volan previdno zavija nazaj na vozni pas, ko je bil zaznan predmet v določenem območju slepe točke. Sistem je aktiven samo, ko sta vklopljena tudi opozorilo na stransko slepo točko in pomočnik za ohranjanje voznega pasu.

Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ⇨ 155.

Aktivno zaznavanje stranske slepe točke deluje, ko je hitrost vozila med 65 in 140 km/h.

## Funkcionalnost

Če poskušate voziti proti zaznanemu vozilu, bo voznik opazil premikanje volana proti nasprotni strani. Če sistem ne zavije dovolj, obrnite volan še malo v isto smer.

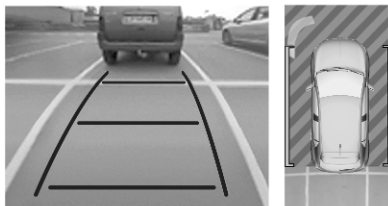
Sistem posreduje tudi, če so smerniki vklopljeni.

## Sistem panoramskega pogleda

Ta sistem omogoča prikaz okolice vozila na informacijskem prikazovalniku v skoraj 180-stopinjskem pogledu, ki je podoben ptičji perspektivi.

Sistem uporablja:

- zadnjo kamero, ki je vgrajena v zadnji odbijač
- ultrazvočne parkirne senzorje v zadnjem odbijaču



Zaslon na informacijskem prikazovalniku je razdeljen na dva dela. Na desni strani je prikaz vozila od zgoraj, na levi strani pa je prikaz od zadaj. Parkirni senzorji dopolnjujejo podatke pogleda iznad vozila.

## Aktiviranje

Sistem panoramskega pogleda se vklopi:

- ko pretaknete v vzvratno prestavo
- če vozite s hitrostjo do 13 km/h

## Funkcionalnost

Na levem delu zaslona lahko izberete različne prikaze. Vrsto prikaza lahko spremenite kadarkoli med manevrov tako, da pritisnete polje v spodnjem levem predelu zaslona in v meniju za izbiro prikaza izberete želeni prikaz:

- Standardni prikaz
- Samodejni režim
- Povečava
- Prikaz kota 180°

Če spremenite prikaz, se ta takoj prikaže na zaslonu.

Privzeto je nastavljen samodejni režim. V tem načinu sistem izbere najboljši prikaz, bodisi standardni bodisi povečavo, da pravilno prikaže podatke, ki jih prejme od parkirnih senzorjev.

Ko izklopite kontakt, se stanje sistema ne shrani v pomnilnik.

**Standardni prikaz**

Predela za vozilom se prikaže na zaslonu. Navpični črti prikazujeta širino vozila z iztegnjenimi ogledali. Usmeritev črt se spreminja s položajem volana.

Prva vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 30 cm od roba zadnjega odbijača vozila. Zgornje vodoravne črte predstavljajo razdalje približno 1 metra in 2 metrov.

Ta prikaz je na voljo v samodejnem režimu in v meniju za izbiranje prikaza.

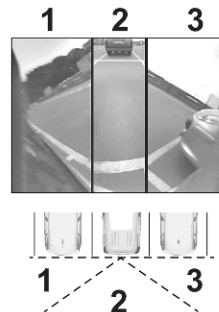
**Samodejni režim**

Privzeto je nastavljen ta način. S pomočjo senzorjev v zadnjem ali sprednjem odbijaču se samodejni prikaz spremeni iz vzratnega oziroma sprednjega pogleda v pogled od zgoraj, če se med manevrom približate oviri.

**Povečava**

Kamera med manevrom zaznava okolico vozila, da lahko ustvari pogled od zgoraj za oziroma pred vozilom in prikaz bližnjih predmetov. Zato je vozilo mogoče manevrirati okoli

bližnjih ovir. Ta prikaz je na voljo v samodejnem režimu in v meniju za izbiranje prikaza.

**Prikaz kota 180°**

Prikaz kota vidnega polja s kotom 180° olajša vzratno speljevanje s parkirišča, saj prikazuje bližajoče se pešce, kolesarje in vozila. Ne priporočamo, da celoten manever izvedete izključno na podlagi tega prikaza. Sestavljen je iz treh območij: levega 1, srednjega 2 in desnega 3. Ta prikaz je na voljo samo v meniju za izbiranje prikaza.

## Deaktiviranje

Sistem panoramskega pogleda se izklopi:

- pri vleki prikolice z električno povezavo, nosilcu za kolesa ipd.
- ko je presežena določena hitrost premikanja naprej ali ko vozilo ni več v vzvratni prestavi 7 sekund
- če pritisnete ikono  v levem zgornjem kotu zaslona

## Splošne informacije

### Opozorilo

Sistem panoramskega pogleda ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Ne prikaže otrok, pešcev, kolesarjev, prečnega prometa, živali in drugih predmetov, ki so zunaj vodnega polja kamer, npr. pod odbijači vozila ali pod vozilom.

Vozila ne vozite ali parkirajte samo s pomočjo sistema panoramskega pogleda.

Vedno preverite okolico vozila, preden speljete.

Prikazane slike so lahko bližje ali dlje, kot se zdi. Prikazano območje je omejeno in predmeti, ki so blizu odbijačev ali pod njimi, ne bodo prikazani na zaslonu.

## Omejitve sistema

### Svarilo

Za optimalno delovanje sistema je pomembno, da sta objektivna kamer med lučkama registrske tablice na vratih prtljažnika in v znački na sprednji maski vedno čista. Operite objektivne z vodo in jih obrišite z mehko krpo.

Objektivov ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Sistem panoramskega pogleda morda ne bo deloval pravilno, ko:

- Je okolica temna.
- Sonce ali žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere.

- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu.
- Objektiv kamere zastira sneg, leđ, umazanija, blato ali prah.
- Če je prišlo do poškodbe vozila.
- So prisotne izjemne spremembe temperature.

## Vzvratna kamera

Vzvratna kamera pomaga vozniku pri vzvratni vožnji tako, da prikaže območje za vozilom.

Posnetek kamere je prikazan na informacijskem prikazovalniku.

### Opozorilo

Kamera za vzvratno vožnjo ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Morate se zavedati, da ne prikazuje predmetov, ki so zunaj vidnega polja kamere in

senzorjev parkirnega pomočnika, na primer predmetov pod odbijačem ali vozilom.

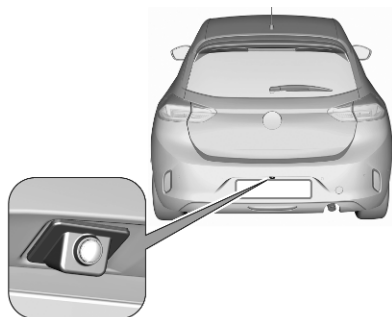
Vozila ne vozite vzvratno ali parkirajte samo s pomočjo vzvratne kamere.

Vedno preverite okolico vozila, preden speljete.

## Vklop

Vzvratna kamera se samodejno vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo.

## Funkcionalnost



Kamera je vgrajena v zadnji odbijač nad registrsko tablico.

Kamera prikazuje omejeno območje za vozilom. Razdalje na sliki, ki je prikazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalj.

### Vodilne črte

Prva vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 30 cm od roba zadnjega odbijača vozila. Zgornje vodoravne črte predstavljajo razdalje približno 1 metra in 2 metrov.

Pot vozila je prikazana v skladu s kotom krmiljenja volana.

## Izklop

Kamera se izklopi, ko:

- pri vleki prikolice z električno povezavo, nosilcu za kolesa ipd.
- ko je presežena določena hitrost premikanja naprej ali ko vozilo ni več v vzvratni prestavi 7 sekund
- če pritisnete ikono  v levem zgornjem kotu zaslona

## Omejitve sistema

Vzvratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

- je okolica temna
- žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- objektiv kamere zastira sneg, led, umazanija, blato ali prah. Očistite objektiv, sperite ga z vodo in obrišite z mehko krpo
- če je na vozilo priključena prikolica z električno povezavo, nosilec za kolesa ipd.
- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu
- so prisotne izjemne spremembe temperature

## Prometni pomočnik

Prometni pomočnik je dodatna funkcija prepoznavanja omejitve hitrosti, ki je na voljo pri omejevalniku hitrosti, regulatorju hitrosti in prilagodljivem regulatorju hitrosti.





Sistem prepozna prometne znake in jih prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.

### **⚠ Opozorilo**

Dejanski prometni znak ima vedno prednost pred prometnim znakom, prikazanim na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če vozilo pripelje na cesto, na katero je vstop prepovedan, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikažeta simbol za prepoved vstopa in opozorilo. Če sistem zazna katerega od drugih prometnih znakov, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže ustrezen prometni znak.

Omejevalnik hitrosti ⇨ 125

Regulator hitrosti ⇨ 123

Prilagodljivi regulator hitrosti ⇨ 128

## **Pomočnik za ohranjanje voznega pasu**

Namen pomočnika za ohranjanje voznega pasu je, da prepreči vozniku nenamerno zapuščanje voznega pasu. Sprednja kamera spremlja rob ceste in oznake voznega pasu, na katerem vozilo vozi. Ko se vozilo približa robu ceste ali oznaki voznega pasu, se volan rahlo obrne, da se vozilo vrne na vozni pas. Pri tem lahko opazite vrtenje volana. Če sistem ne zavije dovolj, obrnite volan še malo v isto smer. Če želite zamenjati vozni pas, volan previdno obrnite v nasprotno smer.

Če sistem upravlja z volanom, zato da popravi smer vozila, lučka  na instrumentni plošči utripa rumeno.

Sistem ne predvideva nenamerne menjave voznega pasu, če uporabljate smernike in nekaj sekund po izklopu smernikov.

## **Opomba**

Sistem se bo morda izklopil, če zazna vozne pasove, ki so preozki, preširoki ali preveč vijugasti.

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- hitrost vozila mora biti med 65 km/h in 180 km/h
- voznik mora držati volan
- smerniki niso vklopljeni
- elektronski stabilnostni nadzor je aktiviran, vendar ne deluje
- na vozilo ni priklopljene prikolice ali nosilca električnega kolesa
- običajna vožnja (sistem zazna dinamični slog vožnje, t.j. pritisk na zavorni pedal ali pedal za plin)
- dobro označeni vozni pasovi
- ni uporabljenega rezervnega kolesa
- voznik ni že dlje časa odmaknil rok z volana
- voznik ne pelje v ozek ovinek

## Aktiviranje



Če je sistem vklopljen, lučka LED v gumbu  ne sveti. Če želite vklopiti sistem, ki je izklopljen, pritisnite .

Sistem deluje pri hitrosti med 65 km/h in 180 km/h, če je na cestišču mogoče zaznati oznake voznih pasov. Voznik mora držati volan. Elektronski stabilnostni nadzor mora biti aktiviran.

Med popravljanjem smeri vožnje kontrolna lučka  sveti rumeno.

Če želi voznik nadaljevati v smeri vožnje, lahko prekine popravljanje smeri vožnje tako, da močno drži volan v zelenem položaju, npr. med

manevrom izogibanja. Popravljanje smeri vožnje se izklopi, če vklopite smernik. Če je vozilo opremljeno z aktivnim zaznavanjem stranske slepe točke, se lahko prekinitev popravljanja smeri vožnje lahko prekine.

Pomočnik za stranski mrtvi kot  
➔ 149.

Pri uporabi smernikov in nekaj sekund po izklopu smernikov se popravljanje ne bo sprožilo.

Če sistem zazna, da voznik ne drži volana ves čas, se popravljanje prekine. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo, ki skupaj z zvočnim opozorilom voznika opozori, če je potreben takojšnji ukrep voznika.

## Deaktiviranje

Če želite deaktivirati sistem, pritisnite in pridržite . Deaktiviranje sistema potrdi lučka LED v gumbu in  zasveti rumeno na instrumentni plošči.

## Napaka

V primeru okvar se na armaturni plošči prikaže  in , hkrati pa se na zaslonu prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo. Sistem naj preveri pooblaščen prodajalec ali serviser.

## Omejitve sistema

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- umazano ali zamegljeno vetrobransko steklo ali če so na vetrobransko steklo pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke
- bližina drugih vozil spredaj
- prečni nagib ceste
- močno vijugasta oziroma razgibana cesta
- robniki
- nenadne svetlobne spremembe
- težke vremenske razmere, npr. močan dež ali sneženje
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike

Če pride do napačne zaznave sistema zaradi asfaltnih črt, sence, razpok, začasnih ali gradbiščnih oznak na cestišču in drugih nepravilnosti, izklopite sistem.

### Opozorilo

Vedno pozorno glejte cesto pred seboj in pravilno vozite po voznem pasu, sicer lahko povzročite materialno škodo oziroma telesne poškodbe ali smrt.

Funkcija ohranjanja voznega pasu ne krmili vozila neprekinjeno.

Sistem vozila morda ne bo obdržal na voznem pasu ali sprožil opozorila, tudi če zazna oznako voznega pasu.

Pomočnik za ohranjanje voznega pasu morda ne bo zadostno preusmeril volana, da bi preprečil zapuščanje voznega pasu.

Sistem morda ne bo zaznal vožnje brez rok zaradi zunanjih vplivov, npr. stanje in površina cestišča, vreme ipd. Voznik je v celoti

odgovoren za nadzor nad vozilom in mora med vožnjo vedno imeti roke na volanu.

Uporaba sistem med vleko prikolice ali na spolzki cesti lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom in prometno nesrečo. Izklopite sistem.

### Opozarjanje voznika

Sistem za opozarjanje voznika nadzira čas vožnje in pozornost voznika. Nadziranje pozornosti voznika temelji na spremljanju sprememb v smeri vožnje glede na oznake voznega pasu.

Sistem vključuje opozarjanje na čas trajanja vožnje in zaznavanje zaspanosti voznika.

### Opozorilo

Ta sistem je pripomoček pri vožnji, ki ne more nadomestiti voznikove pozornosti. Takoj ko se počutite utrujeni ali vsaj na vsaki 2 uri je priporočljivo, da se odpočijete. Ne vozite, če ste utrujeni.

### Vklop ali izklop

Sistem lahko vklopite ali izklopite v osebnih nastavitvah vozila ➤ 79.

Ko izklopite kontakt, se stanje sistema shrani v pomnilnik.

### Opozarjanje na čas trajanja vožnje

Če več kot 2 uri neprekinjeno vozite s hitrostjo nad 65 km/h, vas na to opozori pojavni opomnik  na voznikovem informacijskem zaslonu, hkrati pa se sproži zvočno opozorilo. To opozorilo se pojavlja vsako uro, dokler ne zaustavite vozila, ne glede na to, kakšna je hitrost vozila.

Števec časa trajanja vožnje se ponastavi, ko je kontakt izklopljen nekaj minut.

### Zaznavanje zaspanosti voznika

Sistem nadzira voznikovo pozornost pri hitrosti nad 65 km/h. Kamera na vrhu vetrobranskega stekla zaznava spremembe smeri vožnje glede na oznake voznega pasu.

Če spreminjanje smeri nakazuje določeno stopnjo utrujenosti ali nepozornosti voznika, sistem sproži prvo stopnjo opozarjanja. Prikaže se sporočilo za voznika, ki je pospremljeno z zvočnim signalom.

Po treh opozorilih prve ravni, sistem sproži novo opozorilo s sporočilom, ki je pospremljeno z glasnejšim zvočnim opozorilom.

V nekaterih voznih razmerah (slaba cesta ali močan veter) lahko sistem sproži opozorila, ne glede na to, kako utrujen je voznik.

Sistem zaznavanja zaspanosti voznika se ponastavi, ko je kontakt nekaj minut izklopljen oziroma če nekaj časa vozite s hitrostjo, nižjo od 65 km/h.

### Omejitve sistema

V naslednjih okoliščinah sistem morda ne bo pravilno deloval ali pa sploh ne bo deloval:

- slaba vidljivost zaradi neustrezne osvetlitve cestišča, sneženja, močnega dežja, goste megle ipd.

- zaslepitev zaradi žarometov nasproti vozečih vozil, sonca nizko na obzorju, odseva na mokri cesti, zapaščenja predora, izmenjavanja senčnih in svetlih delov ipd.
- če je vetrobransko steklo na predelu pred kamero pokrito z umazanijo, snegom, nalepko ipd.
- sistem ne zaznava oznak voznega pasu ali pa je teh več, npr. pri delih na cesti
- bližina drugih vozil spredaj
- vijugaste in ozke ceste

## Gorivo

### Goriva za bencinske motorje



Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228 ali E DIN 51626-1, ali pa enakovredno gorivo.

Motor lahko deluje z gorivom, ki vsebuje do 10 % etanola (npr. z vrsto E10).

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom. Nižja oktanska vrednost lahko zmanjša moč motorja in navor ter rahlo poveča porabo goriva.

**Svarilo**

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

**Svarilo**

Uporaba goriva z nižjo oktansko vrednostjo od najnižje dovoljene lahko povzroči nekontroliran vžig in poškodbe motorja.

Specifične zahteve glede oktanske vrednosti bencina za posamezne motorje so podane v pregledu podatkov motorjev ↻ 211. Posebna nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti navedeno zahtevo. V nekaterih državah je za pravilno delovanje motorja treba uporabiti določeno vrsto goriva, npr. z določenim oktanskim številom.

**Goriva za dizelske motorje**

Dizelski motorji podpirajo uporabo biodizelskega goriva, ki je skladno s trenutnimi evropskimi standardi in ga je mogoče kupiti na bencinskih črpalkah:

**B7**

Dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN590, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 7 % metilnega estra maščobnih kislin).

**B10**

Dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN16734, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 10 % metilnega estra maščobnih kislin).

**XTL**

Parafinsko dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN15940, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 7 % metilnega estra maščobnih kislin).

**B20****B30**

Za dizelske motorje je dovoljeno uporabljati gorivo B20 ali B30, ki je skladno s standardom EN16709. Vendar pa ta uporaba, četudi je samo občasna, zahteva posebne

vzdrževalne postopke, ki so opredeljeni v poglavju "Zahtevni pogoji".

Podrobnejše informacije poiščite pri prodajalcu ali pooblaščenem serviserju.

### Svarilo

Uporaba kakršne koli druge vrste (bio) goriva (rastlinskega ali živalskega olja, čistega ali razredčenega, doma pridobljenega goriva.) je strogo prepovedana (nevarnost poškodbe motorja in sistema za gorivo).

### Opomba

Dovoljeno je dodajati samo aditive za dizelsko gorivo, ki ustrezajo standardu B715000.

### Delovanje pri nizki temperaturi

Pri temperaturah pod 0 °C, se lahko nekatere mešanice dizelskega in goriva in biodizla strdijo, zmrznejo ali postanejo želatinaste, kar lahko vpliva na dovajanje goriva. Vžig in delovanje motorja morda ne bosta

pravilna. Pri zimskih temperaturah pod 0 °C dolivajte dizelsko gorivo, ki je primerno za zimske razmere.

Pri skrajno nizkih temperaturah pod -20 °C lahko uporabite gorivo za polarna območja. Uporabe tega goriva v krajih s toplo ali vročo klimo ne priporočamo, saj lahko pride do ugašanja motorja, težav pri zaganjanju in poškodb sistema za vbrizgavanje goriva.

### Dotakanje goriva

#### Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izklopite kontakt in vse zunanje grelnike z izgorevalno komoro. Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

#### Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Nalepka s simboli na pokrovčku lijaka za dolivanje goriva prikazuje dovoljene vrste goriva. V Evropi so šobe brizgalnih črpalk polnilnih postaj označene s temi simboli. Dotočite samo dovoljeno vrsto goriva.

### Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

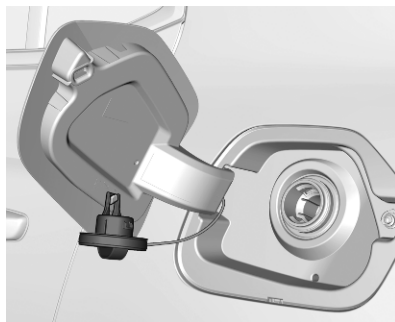
Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.



Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter.

### **Dolivanje bencina ali dizelskega goriva**

Pokrov se odpre s počasnim vrtenjem le-tega v levo.



Čep rezervoarja za gorivo lahko zataknete na kavelj na pokrovu odprtine za dolivanje goriva.

Pristavite točilno pištolo v izravnanim položaju na odprtino za polnjenje goriva in jo vstavite z rahlo silo.

Za dotakanje goriva vklopite šobo brizgalne črpalke.

Ko se točenje goriva samodejno prekine, je za naknadno dolivanje mogoče največ dvakrat pritisniti sprožilno ročico točilne pištole.

|                                 |
|---------------------------------|
| <b>Svarilo</b>                  |
| Razlito gorivo takoj pobrišite. |

Če želite zapreti pokrovček, ga obračajte v desno, dokler ne slišite klika.

Zaprite loputo tako, da se zaskoči.

### **Pokrov rezervoarja goriva**

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva.

Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

## Priklop prikolice

### Splošne informacije

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko.

Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Funkcija zaznavanja pregorele žarnice v zavorni luči prikolice ne more zaznati delno pregorelih žarnic. Če so na primer v zavorni luči štiri žarnice z močjo 5 W, funkcija zazna pregorelo žarnico šele, ko preostane samo ena ali pa nobena 5 W žarnica.

Prikolice, ki so opremljene z lučmi LED, niso primerne za kabelski snop tega priklopa prikolice.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Priklopno kroglično palico hranite v vozilu, zato da bo vedno pri roki, če bi jo potrebovali.

### Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Če je priklopljena prikolica, ne vozite hitreje od 80 km/h. Največja hitrost je lahko 100 km/h, če je nameščen blažilnik nihanja in dovoljenja bruto teža prikolice ne presega dovoljene obremenitve vozila.

Pri prikolicah s slabo stabilnostjo med vožnjo in bivalnih prikolicah priporočamo uporabo blažilnika nihanja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ➔ 214.

### Vleka prikolice

#### Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. Na splošno ta obremenitev velja za vzpone z naklonom do 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja za navedeni naklon in nadmorsko višino. Ker je pri višji nadmorski višini zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih 1000 m višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).



Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ⇨ 207.

### **Navpična sila na vlečno kljuko**

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena vertikalna obremenitev vlečne kljuke je 55 kg, ki je označena na tipski ploščici opreme za vleko in v dokumentih vozila.

Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno navpično silo na vlečno kljuko, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

### **Zadnja os**

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 60 kg, največja dovoljena skupna masa vozila pa ne sme biti presežena. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

# Nega vozila

## Splošne informacije ..... 165

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Dodatna oprema in preureditve vozila ..... | 165 |
| Shranjevanje vozila .....                  | 165 |
| Odlaganje izrabljenih vozil .....          | 166 |

## Preverjanja na vozilu ..... 166

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Potrebno delo .....                           | 166 |
| Pokrov motorja .....                          | 166 |
| Motorno olje .....                            | 167 |
| Hladilna tekočina motorja .....               | 168 |
| Tekočina za pranje .....                      | 169 |
| Zavore .....                                  | 169 |
| Zavorna tekočina .....                        | 170 |
| Akumulator vozila .....                       | 170 |
| Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo ..... | 172 |
| Zamenjava metlice brisalca .....              | 172 |

## Zamenjava žarnic ..... 173

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Halogenski žarometi .....      | 173 |
| LED-žarometi .....             | 174 |
| Prednje meglenke .....         | 175 |
| Prednji smerniki .....         | 175 |
| Zadnje luči .....              | 175 |
| Lučka registrske tablice ..... | 177 |
| Notranje luči .....            | 177 |

## Elektronski sistem ..... 178

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Varovalke .....                                | 178 |
| Škatla z varovalkami v motornem prostoru ..... | 178 |
| Škatla z varovalkami na armaturni plošči ..... | 179 |

## Orodje vozila ..... 181

|              |     |
|--------------|-----|
| Orodje ..... | 181 |
|--------------|-----|

## Kolesa in pnevmatike ..... 182

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Zimske pnevmatike .....                                | 182 |
| Oznake na pnevmatikah .....                            | 182 |
| Tlak v pnevmatikah .....                               | 182 |
| Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik ..... | 184 |
| Globina profila .....                                  | 185 |
| Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij .....       | 185 |
| Kolesni pokrovi .....                                  | 185 |
| Snežne verige .....                                    | 186 |
| Komplet za popravilo pnevmatik .....                   | 186 |
| Zamenjava kolesa .....                                 | 189 |
| Rezervno kolo .....                                    | 191 |

## Zagon s premostitvenimi kabli ... 194

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Zagon z zunanjim akumulatorjem ..... | 194 |
|--------------------------------------|-----|

## Vleka ..... 196

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Vleka vozila .....         | 196 |
| Vleka drugega vozila ..... | 197 |

## Nega za zunanji izgled ..... 198

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Nega zunanosti vozila .....  | 198 |
| Nega notranosti vozila ..... | 200 |
| Preproge .....               | 200 |

## Splošne informacije

### Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstajajo uradna dovoljenja.

Kakršno koli poseganje, pretvorba ali druga sprememba standardnih specifikacij vozila (vključno, vendar ne omejeno na spremembe programske opreme in spremembe elektronskih krmilnih enot) lahko razveljavi garancijo družbe Opel. Poleg tega lahko takšne spremembe vplivajo na sisteme za pomoč vozniku, na porabo goriva, emisije CO<sub>2</sub> in druge emisije vozila, vozilo pa posledično morda ne bo več skladno s prometnim dovoljenjem, kar lahko vpliva na veljavnost registracije vašega vozila.

### Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

## Shranjevanje vozila

### Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.

- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vključite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj **P**. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Ne pozabite, da vsi sistemi (npr. alarmna naprava) niso vključeni.

### Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Zaženite električno pomična stekla ↻ 23.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.

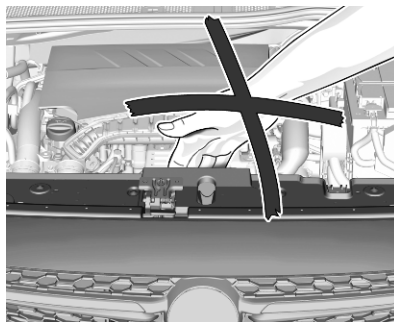
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

## Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil, kadar je to zakonsko predpisano, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

## Preverjanja na vozilu

### Potrebno delo



### ⚠ Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

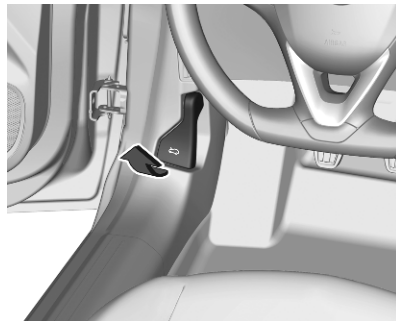
### ⚠ Nevarnost

Sistem vžiga deluje pod izredno visoko napetostjo. Delov sistema vžiga se ne dotikajte.

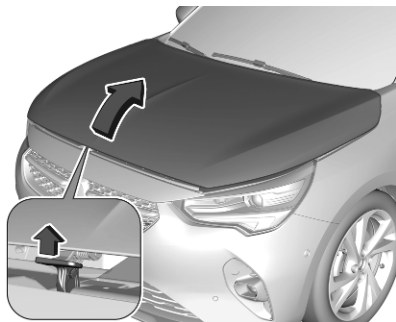
## Pokrov motorja

### Odpiranje

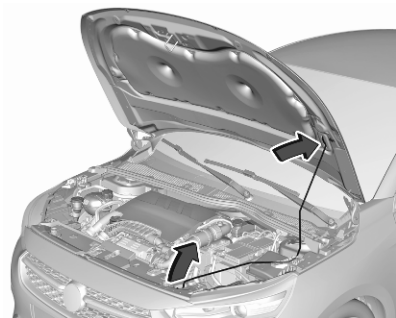
Odprite voznikova vrata.



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Potisnite varnostno zaponko navzgor in odprite pokrov.



Zataknite podporno prečko.

## Zapiranje

Pred zapiranjem motornega prostora zataknite podporno prečo nazaj v njeno držalo.

Spustite pokrov motorja in ga pustite, da pade v zapah z nizke višine (20-25 cm). Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

### Svarilo

Pokrova motorja ne pritiskajte v zapah, da se izognete udrtinam.

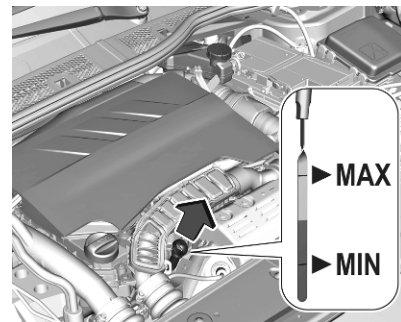
## Motorno olje

Redno ročno preverjajte nivo motornega olja, da zagotovo preprečite poškodbo motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja.

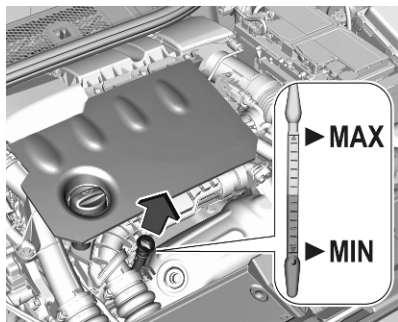
Priporočene tekočine in maziva  
 ▷ 205.

Največja poraba motornega olja je 0,6 l na 1000 km.

Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.



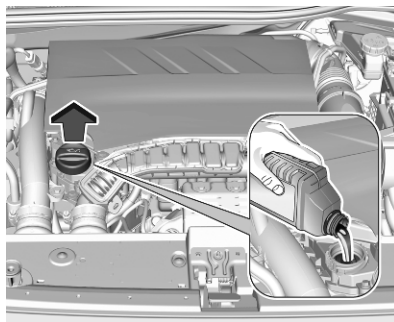
V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.



Izvlomite merilno palico, jo obrišite, da bo čista, nato pa jo potisnite do konca in izvlomite, da preverite nivo motornega olja.

Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.

Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi.



Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

#### Svarilo

Prekomerno motorno olje mora biti izpraznjeno ali izsesano. Če nivo olja presega največji dovoljeni nivo, ne zaženite vozila in se obrnite servisno delavnico.

Prostornine ⇨ 213.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

## Hladilna tekočina motorja

Koncentracija tovarniško dolite hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature  $-37^{\circ}\text{C}$ .

#### Svarilo

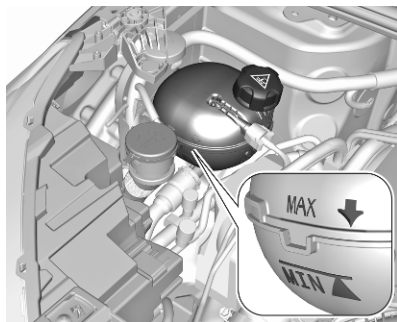
Uporabljajte le odobrene tekočine.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi ⇨ 205.

## Nivo hladilne tekočine

#### Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako **MIN**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

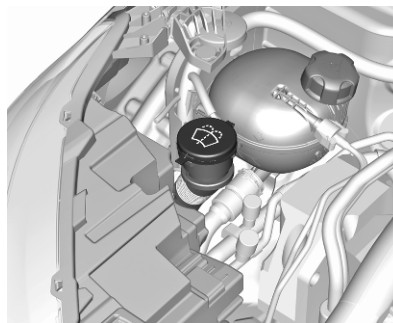
### **⚠️ Opozorilo**

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo,

dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

## **Tekočina za pranje**



V posodo dolivajte čisto vodo in odobreno tekočino za pranje z zaščito pred zamrznitvijo.

### **Svarilo**

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Tekočina za pranje ⇨ 205.

## **Zavore**

Pri minimalni debelini zavorne obloge se med zaviranjem sliši cvileč zvok.

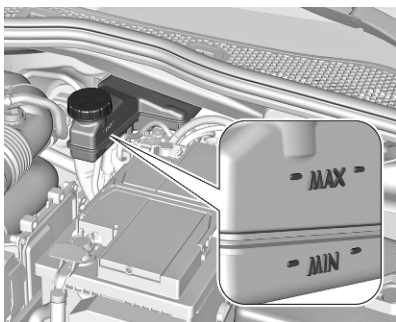
Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

## Zavorna tekočina

### ⚠ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če je nivo olja pod oznako **MIN**, obiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke  
↗ 205.

## Akumulator vozila

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozila ne uporabljate več kot štiri tedne, se lahko akumulator izprazni. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja  
↗ 90.

## Zamenjava akumulatorja vozila

### Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem razdelku, lahko povzroči začasno deaktiviranje nepravilno delovanje sistema Stop-start.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Akumulator zamenjajte izključno z drugim enake vrste.

Akumulator vozila naj vam zamenjajo na servisu.

Sistem Stop-start ↗ 106.

## Polnjenje akumulatorja vozila

### ⚠ Opozorilo

Pri vozilih s sistemom Stop-start poskrbite, da potencial polnjenja ne bo presegel 14,6 V, če



uporabite polnilnik za akumulator.  
V nasprotnem primeru lahko poškodujete akumulator.

Zagon s premostitvenimi kabli  
⇒ 194.

## Zaščita pred izpraznitvijo

### Napetost baterije

Če je napetost akumulatorja vozila nizka, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Med vožnjo funkcija zmanjšanja obremenitve začasno deaktivira določene funkcije, npr. klimatsko napravo, ogrevanje zadnjega stekla, ogrevanje volana ipd.

Deaktivirane funkcije se samodejno znova aktivirajo, ko razmere to dopuščajo.

### Zvišanje prostega teka

Če je zaradi stanja akumulatorja vozila potrebno polnjenje le-tega, se mora povečati izhodna moč alternatorja. V ta namen se zviša prosti tek, ki je lahko slišno.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilo.

### Električna vtičnica

Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

### Opozorilna nalepka



Pomen simbolov:

- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.

- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolici akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

### Varčni način delovanja

Ta način izklopi električne porabnike, da prepreči prekomerno praznjenje akumulatorja vozila. Porabnike, kot so Infotainment sistem, brisalci vetrobranskega stekla, kratke luči, notranje luči ipd., lahko uporabljate največ 40 minut po izklopu vžiga.

### Vklop varčnega načina delovanja

Ko se vklopi varčni način delovanja, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo.

Aktiven telefonski klic v prostoročnem načinu lahko nadaljujete še dodatnih 10 minut.

**Izklop varčnega načina delovanja**

Varčni način delovanja se samodejno izklopi, ko ugasnete in znova zaženete motor. Motor pustite teči toliko časa, da se akumulator napolni:

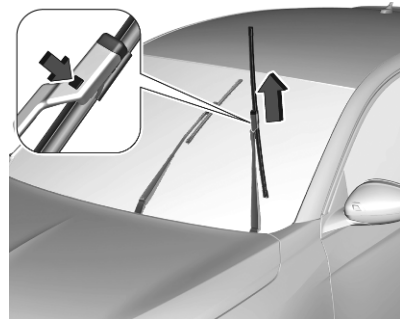
- če teče manj kot 10 minut, lahko porabnike uporabljate približno 5 minut
- če teče več kot 10 minut, lahko porabnike uporabljate največ 30 minut

**Funkcije ogrevanja****Opomba**

Posamezne funkcije ogrevanja, na primer ogrevanje sedeža ali volanskega obroča pri veliki obremenitvi električnega sistema morda ne bodo na voljo. Te funkcije bodo začele spet delovati po nekaj minutah.

**Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo**

Če je prišlo do popolnega izpraznjenja posode za gorivo, je potrebno odzračevanje sistema za dovod goriva. Dolijte najmanj pet litrov dizelskega goriva. Vključite vžig za okoli 60 sekund, nato ga izklopite. Zaženite motor. Če se motor ne zažene takoj, nekajkrat ponovite ta postopek. Če se motor tudi tedaj ne zažene, se obrnite na servisno delavnico.

**Zamenjava metlice brisalca****Vetrobransko steklo**

Izključite kontakt.

V eni minuti po izklopu kontakta premaknite ročico brisalca vetrobranskega stekla, da brisalca premaknete v navpični položaj.

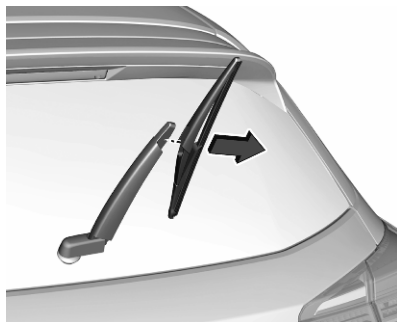
Dvignite roko brisalca, dokler ne ostane dvignjena, pritisnite gumb za sprostitve metlice in jo odstranite.

Novo metlico brisalca pritrdite na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

Vklopite vžig in premaknite ročico za brisalce, da se brisalci vrnejo v prvoten položaj.

### Zadnje steklo



Dvignite brisalec. Iztaknite metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrdite rahlo pod kotom na ročico brisalca in pritisnite, dokler se ne zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

## Zamenjava žarnic

Pred menjavo žarnice preverite, ali so vse zunanje in notranje luči ter kontakt izklopljeni.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

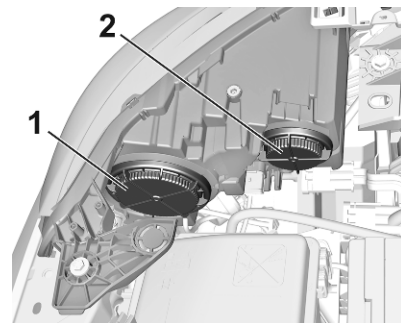
Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

### Preverjanje žarnic

Po zamenjavi žarnice vključite vžig ter prižgite luči in preverite njihovo delovanje.

### Halogenski žarometi

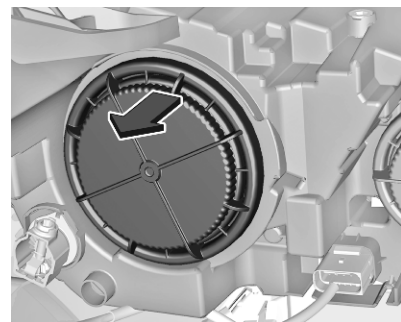
Halogenski žarometi z ločenimi žarnicami za kratke in dolge luči/ kratke luči pri dnevni vožnji.



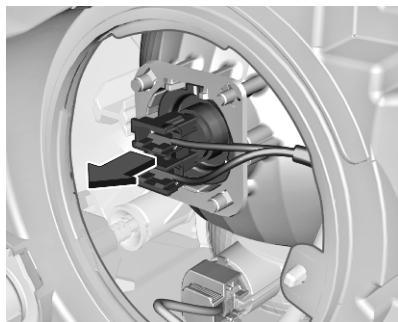
Kratka luč (1), zunanja žarnica.

Dolge luči/kratke luči pri dnevni vožnji (2), notranja žarnica.

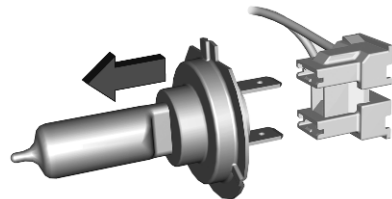
### Kratka luč (1)



1. Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.

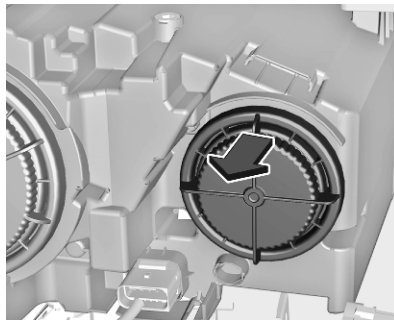


2. Izvlecite držalo žarnice iz ohišja žaromet.

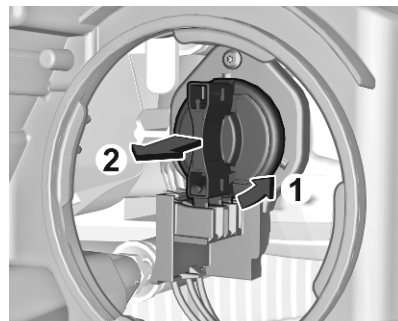


3. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
4. Vstavite držalo z žarnico v ohišje žaromet.
5. Namestite zaščitni pokrov.

### **Dolge luči/kratke luči pri dnevni vožnji (2)**



1. Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.



2. Obrnite držalo žarnice na levo, da se sprostí, in ga odstranite iz reflektorja.
3. Vstavite novo držalo z žarnico v ohišje žaromet.
4. Namestite zaščitni pokrov.

### **LED-žarometi**

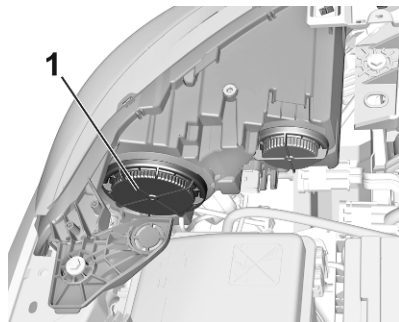
Žarometi za dolge in kratke luči, kratke luči pri dnevni vožnji in smerniki vsebujejo diode LED, ki jih ni mogoče zamenjati.

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

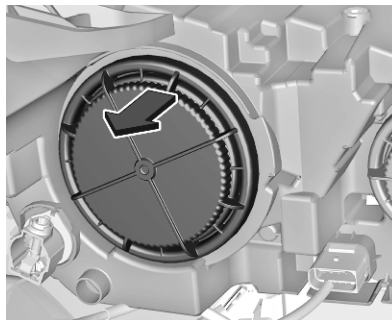
## Prednje meglenke

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

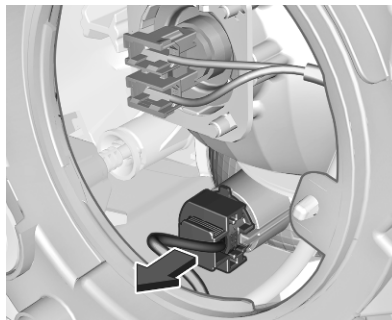
## Prednji smerniki



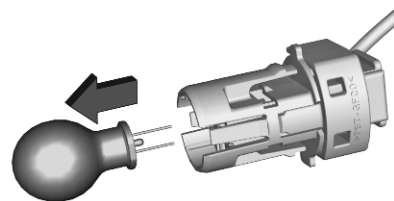
Zunanja žarnica smernika (1).



1. Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.



2. Izvlecite držalo žarnice iz ohišja žaromet.



3. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
4. Vstavite držalo z žarnico v ohišje žaromet.
5. Namestite zaščitni pokrov.

## Zadnje luči

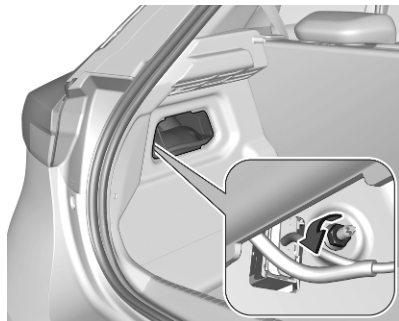
### LED zadnje luči

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

# Sestav luči v karoseriji



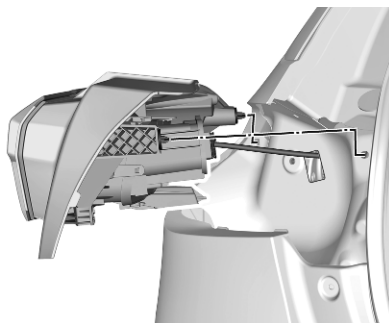
1. Odprite vrata prtljažnika in odstranite dostopni pokrov na ustrezni strani.



2. Matico luči odvijte s ključem za vijačenje.

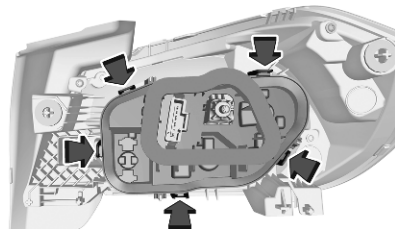
Pod matico postavite krpo, da preprečite, da bi vam padla v opazno oblogo bočnega dela.

3. Ročno odvijte in odstranite matico, ki pritrjuje luč.

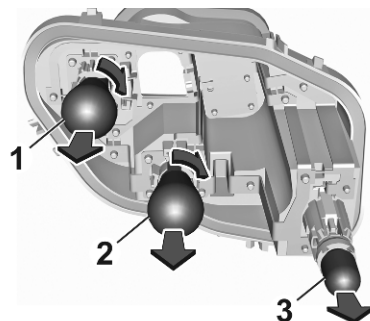


4. Previdno snemite sestav zadnje luči in ga odstranite.

5. Iztaknite kabel iz nosilca.



6. Pritisnite na 5 pritrdilnih zaponk in odstranite držalo žarnic iz sestava luči.



### 7. Zamenjajte žarnice:

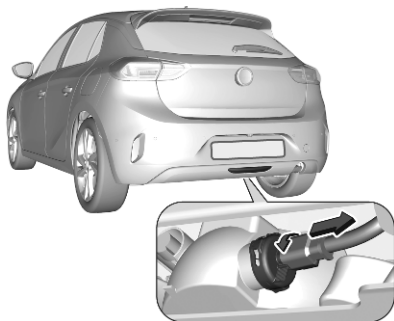
Zadnja luč/zavorna luč (1)

Smernik (2)

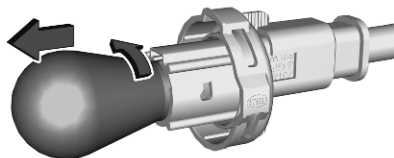
Vzratna luč (3)

8. Nosilec žarnice vstavite nazaj v luč. Na sestav luči pritrdite čep. Pritrdite sestav luči v ležišče in privijte matico za pritrditev luči z notranje strani. Namestite pokrov.

### Zadnja meglenska



1. Držalo žarnic obrnite v levo in ga izvlecite iz ohišja žaromet.



2. Žarnico rahlo pritisnite navzdol, jo zasukajte v levo in jo odstranite iz držala.
3. Zamenjajte in vstavite novo žarnico v držalo tako, da jo obrnete v desno.
4. Držalo žarnice vstavite v žaromet in ga obrnite v desno.

### Tretja zavorna luč

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

### Preverjanje žarnic

Vključite kontakt in preverite delovanje luči.

### Lučka registrske tablice

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

### Notranje luči

Te sijalke dajte zamenjati v servisni delavnici:

- notranje in bralne luči
- osvetlitev prtljažnika
- osvetlitev instrumentov

## Elektronski sistem

### Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

Tri škatle z varovalkami so na teh mestih:

- motorni prostor
- armaturna plošča

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepoznate po pretrganem (staljenem) vodu.

#### Svarilo

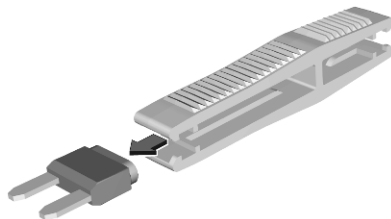
Ne zamenjajte varovalke, dokler vzrok okvare ne bo odpravljen.

Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

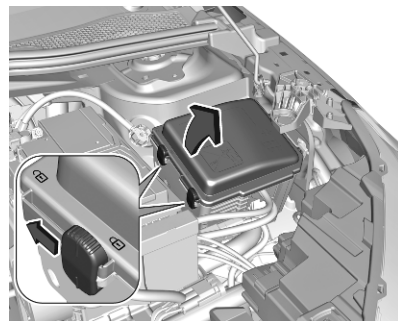
### Ščipalka za varovalke

Ščipalka za varovalke je v pokrovu na levi strani armaturne plošče. Ščipalka za varovalke ima dve strani, vsaka stran je zasnovana za različno vrsto varovalk.



Varovalko primite s ščipalko za varovalke in jo izvlecite.

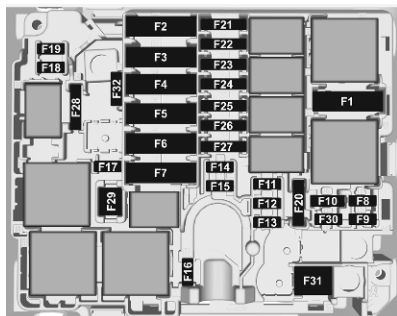
### Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Varovalke se nahajajo v škatli na sprednji levi strani motornega prostora.

Odpnite pokrov in ga odstranite.





### Št. Tokokrog

- 1 Elektronska klimatska naprava
- 2 Zavorni sistem
- 3 Škatla z varovalkami (na desni strani armaturne plošče)
- 4 Zavorni sistem
- 8 Črpalka za gorivo
- 16 Desni žaromet/ogrevano vetrobransko steklo
- 18 Desna dolga luč
- 19 Leva dolga luč
- 20 Črpalka za gorivo

### Št. Tokokrog

- 22 Avtomatski menjalnik
- 25 Škatla z varovalkami (prikolica)
- 28 Sistem selektivne katalitične redukcije
- 29 Brisalci vetrobranskega stekla
- 31 Elektronska klimatska naprava
- 32 Volan

Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga zaklenite.

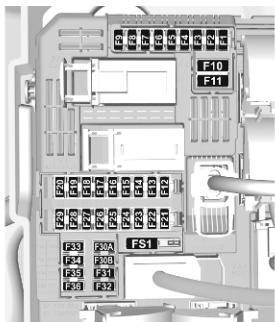
Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

### Škatla z varovalkami na armaturni plošči

### Škatla varovalk na levi strani instrumentne plošče



Pri modelih z volanom na levi: omarica z varovalkami je pod pokrovom na armaturni plošči. Sprostite pokrov na spodnji strani in ga odstranite.



### Št. Tokokrog

- 1 Radar/notranje ogledalo
- 3 Indukcijsko polnjenje
- 4 Hupa
- 5 Naprava za pranje vetrobranskega stekla
- 6 Naprava za pranje vetrobranskega stekla
- 7 USB
- 8 Zadnji brisalec
- 10 Centralno zaklepanje
- 11 Centralno zaklepanje

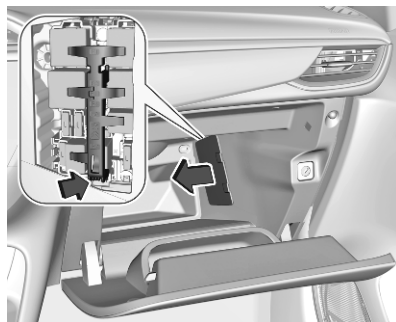
### Št. Tokokrog

- 12 Modul diagnostičnega priključka
- 13 Elektronska klimatska naprava
- 14 Alarm/Opel Connect
- 17 Instrumentna plošča
- 21 Gumb za vklop/varovalni zaklep proti kraji (zapah)
- 22 Senzor za dež/senzor za luč/kamera
- 23 Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu
- 24 7-palčni zaslon na dotik/parkirni pomočnik/vzvratna kamera
- 25 Varnostne blazine
- 27 Alarmna naprava
- 29 7-palčni zaslon na dotik/Infotainment
- 31 Vžigalnik/12-voltna električna vtičnica
- 32 Ogrevan volanski obroč

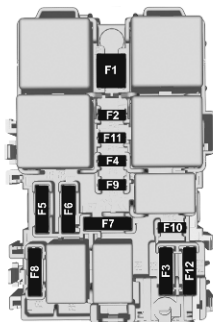
### Št. Tokokrog

- 33 Sistem klimatske naprave/avtomatski menjalnik
- 34 Parkirni pomočnik/nastavitev zunanjih ogledal

### Škatla varovalk na desni strani instrumentne plošče



Pri vozilih z volanom na levi strani se škatla z varovalkami nahaja za pokrovom v sovoznikovem predalu. Odprite predal in odstranite pokrov. Odstranite nosilec.



### Št. Tokokrog

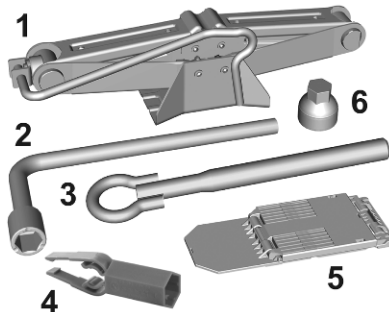
- 1 Ogrevano zadnje steklo
- 2 Ogrevana zunanja ogledala
- 3 Električno pomična okna, spredaj
- 4 Nastavitev zunanjih ogledal/  
zložljiva ogledala
- 5 Električno pomična okna, zadaj
- 8 Škatla z varovalkami (na desni strani armaturne plošče)
- 10 Ogrevani sprednji sedeži
- 11 Masažna funkcija sedeža

## Orodje vozila

### Orodje

#### Vozila z rezervnim kolesom

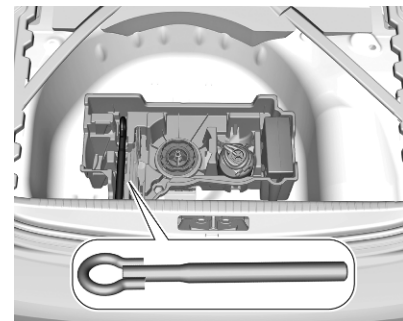
Odprite prtlačnik.



Orodje je v vreči za orodje:

- Dvigalka (1)
- Ključ za kolesne vijake (2)
- Vlečno ušesce (3)
- Odstranjevalnik pokrova kolesnih vijakov (4)
- Zagozda (5)
- Adapter za kolesne matice (6)

#### Vozila brez rezervnega kolesa



Vlečno uho je shranjeno v škatli pod talnim pokrilom prtlačnika.

Naprava za popravilo pnevmatik  
↗ 186.

## Kolesa in pnevmatike

### Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

### Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Kot zimske pnevmatike so dovoljene vse dimenzije pnevmatik ⇨ 214.

### Oznake na pnevmatikah

Npr. **225/55 R 18 98 V**

- 225** : širina pnevmatike v mm
- 55** : razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
- R** : vrsta pasu: Radialni
- RF** : tip: RunFlat (samopodporna)
- 18** : premer platišča v palcih
- 98** : oznaka nosilnosti; npr.: 98 ustreza 750 kg
- V** : hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

- Q** : do 160 km/h
- S** : do 180 km/h
- T** : do 190 km/h
- H** : do 210 km/h
- V** : do 240 km/h
- W** : do 270 km/h

Izberite pnevmatiko, ki ustreza največji hitrosti vašega vozila.

Največjo hitrost je mogoče doseči pri skupni teži vozila z voznikom (75 kg) in nosilnostjo 125 kg. Dodatna oprema lahko zmanjša največjo hitrost vozila.

Zmogljivost ⇨ 211.

### Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike z označeno smerjo vrtenja morajo biti nameščene tako, da se vrtijo v pravilni smeri. Pravilna smer vrtenja je označena s simbolom (npr. s puščico) na bočnici pnevmatike.

### Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za zaznavanje uhanja zraka iz pnevmatik.



Tlak v pnevmatikah ⇨ 214.

Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah na desnem stebričku vrat navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Določite identifikacijsko kodo motorja.

Podatki motorjev ⇨ 211.

2. Določite ustrezno pnevmatiko. Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik ⇨ 214.

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

### ⚠ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

### ⚠ Opozorilo

Priporočene vrednosti tlaka, ki so navedene v tabeli tlaka v pnevmatikah, lahko za nekatere pnevmatike presegajo vrednosti tlaka, ki so navedene na pnevmatikah. Nikoli ne prekoračite največjega tlaka, ki je naveden na pnevmatiki.

### Odvisnost od temperature

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata. Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so navedene na tipski ploščici pnevmatik oziroma v

razpredelnici s tlakom pnevmatik, veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C.

Tlak je za približno 10 kPa višji, če je temperatura višja za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri segretyh pnevmatikah.

## Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik stalno preverja hitrost vrtenja vseh štirih koles in opozarja na prenizek tlak v pnevmatikah med vožnjo. To izvaja na podlagi primerjave obodne hitrosti pnevmatik z referenčnimi vrednostmi in dodatnimi signali.

Če tlak v pnevmatiki pade, kontrolna lučka (U) zasveti in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

Kontrolna lučka (U) ⇨ 72.

V tem primeru zmanjšajte hitrost, ne zavijajte preostro in ne zavirajte premočno. Zaustavite se ob naslednji priložnosti in preverite tlak v pnevmatikah.

Po prilagoditvi tlaka ponastavite sistem, da ugasnete kontrolno lučko in ga znova zaženite.

Če je napaka še vedno prikazana, se obrnite na servisno delavnico. Sistema ni mogoče uporabljati, če pride do napake v delovanju sistema ABS ali ESC oziroma če uporabljate začasno rezervno kolo. Ko znova namestite pnevmatiko, preverite tlak v hladni pnevmatiki in zaženite sistem.

### Svarilo

Sistem za nadzor uhajanja zraka opozori samo na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča voznikove dolžnosti za vzdrževanje pnevmatik.

## Ponastavitev sistema

Po prilagoditvi tlaka v pnevmatiki ali zamenjavi kolesa, je sistem treba ponastaviti, da se izvede pomnjenje novih referenčnih vrednosti:

1. Vedno poskrbite, da bo tlak v vseh štirih pnevmatikah pravilen  
⇨ 214.
2. Zategnite ročno zavoro.
3. Zaženite sistem prek informacijskega prikazovalnika  
⇨ 76.
4. Prikaže se pojavno okno za potrditev nastavitve.

Po ponastavitvi se sistem med vožnjo samodejno umeri na novi tlak v pnevmatikah. Sistem bo po daljši vožnji uveljavil nove vrednosti in znova nadziral tlak.

Tlak vedno preverjajte, ko so pnevmatike hladne.

Sistem je treba ponastaviti, če:

- Se je tlak v pnevmatikah spremenil
- Se je spremenila obremenitev vozila
- Ste zamenjali ali premestili kolesa

Sistem vas o predrti ali hitro izpraznjeni pnevmatiki ne obvesti nemudoma. Vzrok za to je čas, ki ga potrebuje za izračun.

## Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimske pnevmatike pri 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja od zadnjih, občasno premestite sprednje pnevmatike na zadnja in zadnje na sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora ostati nespremenjena.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

## Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati sistem preverjanja tlaka v pnevmatikah ter izvesti tudi druge prilagoditve nastavitvev vozila.

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik ⇨ 184.

Zamenjajte nalepko s tlakom v pnevmatikah.

### ⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali platišč lahko povzroči prometno nesrečo in privede do odvzema vozniškega dovoljenja.

## Kolesni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

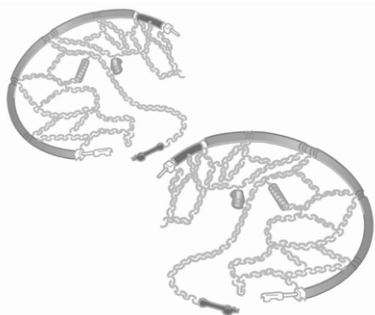
Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

### ⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Vozila z jeklenimi platišči: Pri uporabi varovalnih kolesnih matic ne pritrдите kolesnih pokrovov.

## Snežne verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa. Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 9 mm (vključno z zaklepom).

### **Opozorilo**

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig je dovoljena na pnevmatikah velikosti 185/65R15 in 195/55R16.

### **Začasno rezervno kolo**

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

### **Komplet za popravilo pnevmatik**

Manjše poškodbe pnevmatik lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik. Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike. Poškodb, večjih od 4 mm, in poškodb stranske stene pnevmatike ni mogoče odpraviti s kompletom za popravilo pnevmatik.

### **Opozorilo**

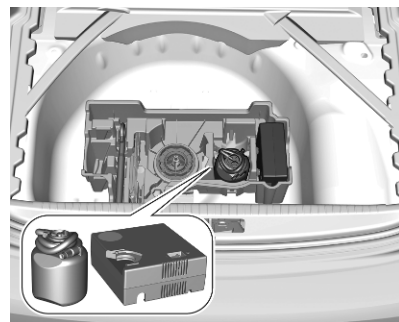
Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru prazne pnevmatike:

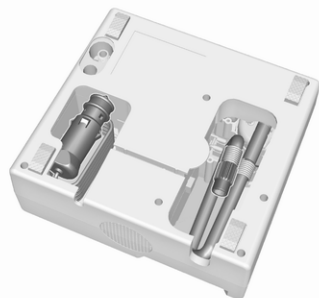
Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.



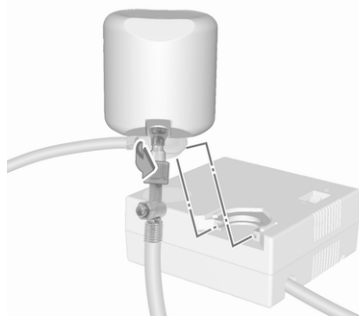
Komplet za popravilo pnevmatik je pod talnim pokrilom v prtljažniku.



1. Odstranite vsebnik s tesnilnim sredstvom in kompresor.
2. Vsebnik z omejitvijo hitrosti odstranite s posode tesnilnega sredstva in jo namestite tako, da jo bo voznik opazil.



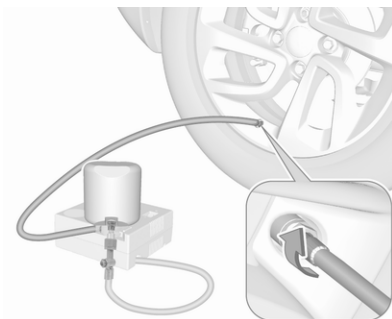
3. Vzemite iz predalčkov na spodnji strani kompresorja električni kabel s priključkom in zračno cev.



4. Privijte zračno cev kompresorja na priključek na dozi s tesnilnim sredstvom.
5. Vsebnik s tesnilnim sredstvom vstavite v nastavek na kompresorju.

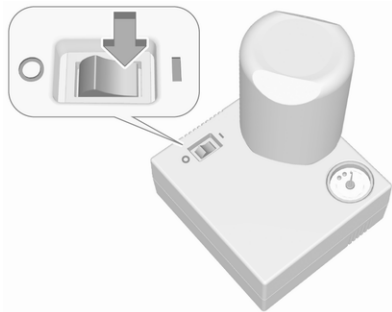
Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.

6. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.



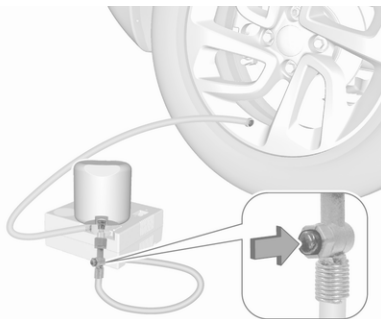
7. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
8. Vključite kompresor, ki mora biti nastavljen na O.
9. Priključek kompresorja vtaknite v električno vtičnico ali vtičnico za vžigalnik v vozilu ↺ 59.

Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



10. Prevesno stikalo na kompresorju preklonite v položaj I. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
11. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 600 kPa (6 barov); medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.
12. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika se napolni.
13. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah. Tlak v pnevmatikah ⇨ 214.

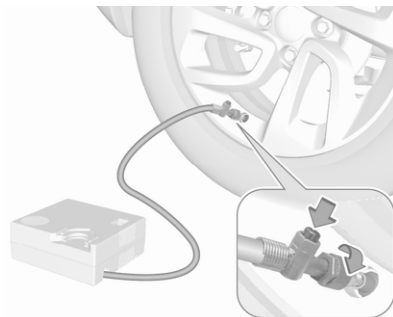
Ko je ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite. Če predpisan tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priklonite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisan tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



Previsok tlak v pnevmatikah zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

14. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Vsebnik s tesnilnim sredstvom odstranite iz nastavka. Prosti del zračne cevi privijte na prosti priključek vsebnika s tesnilnim sredstvom. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljajnik.
15. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.



16. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Vozite s hitrostjo med 20 km/h in 60 km/h. Po prevoženih približno 5 km, vendar ne več kot 10 minut, ustavite vozilo in preverite tlak v pnevmatikah. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike. Pnevmatiko napolnite po prej opisanem postopku. Previsok tlak v pnevmatikah zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi.

Če tlak v pnevmatikah ni padel pod 200 kPa (2 bar), ga nastavite na ustrezno vrednost. V nasprotnem primeru ne vozite vozila. Poišcite strokovno pomoč v servisni delavnici ➔ 214.

Postopek še enkrat ponovite, potem ko prevozite še 10 km vendar ne več kot po 10 minutah, da preverite, da tlak ni padel.

Če je tlak v pnevmatikah padel pod 200 kPa (2 bar), vozilo ne smete uporabljati. Poišcite

strokovno pomoč v servisni delavnici.

17. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

### Opomba

Popravljen pnevmatika ima poslabšane vozne lastnosti, zato jo dajte zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 700 kPa (7 bari).

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30 °C.

## Zamenjava kolesa

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in neдрseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Po potrebi pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga menjajte, namestite zavorno coklo.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne ležite pod dvignjeno vozilo.

- Ne ležite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Preden privijete vijake kolesa, jih očistite.

## ⚠ Opozorilo

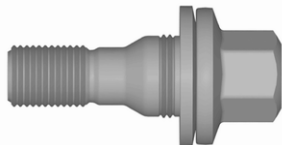
Ne namažite vijakov kolesa.

## Zatezni navori

### Svarilo

Pri vozilu, ki je opremljeno s platišči iz lahkih kovin, morate vijake kolesa priviti ročno vsaj prvih pet obratov.

Obstajata dve različni vrsti koles z dvema različnima vijakoma in zateznima navoroma.



Zatezni navor za platišča iz lahkih kovin je 115 Nm.



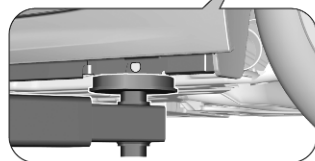
Zatezni navor za jeklena platišča:

- Vijake za 15-palčna jeklena platišča je treba zategniti z navorom 100 Nm.
- Vijake za 16-palčna jeklena platišča je treba zategniti z navorom 115 Nm.

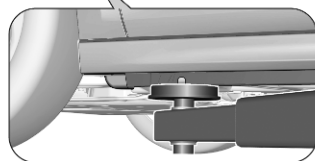
Na kolesih uporabite ustrezne kolesne vijake.

## Položaji za dviganje

Prikazani položaji za dviganje se nanašajo na uporabo dvizhnih rok in pomožnih dvigalk, ki se uporabljajo za menjavo zimskih/letnih pnevmatik.



Zadnji položaj roke dvigalkle sredinsko pod ustrezno dvigalno točko vozila.



Sprednji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezno dvigalno točko vozila.

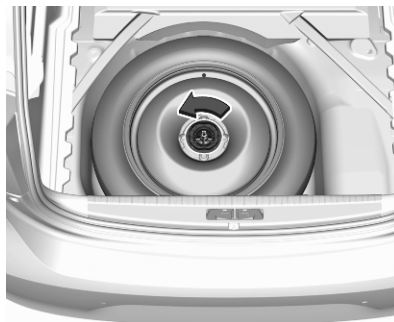
## Rezervno kolo

V odvisnosti od verzije in dimenzij glede na ostala kolesa je rezervno kolo konstruirano za uporabo kot začasno rezervno kolo ali pa v polni velikosti. V tem primeru velja največja dovoljena hitrost, čeprav na rezervnem kolesu ni oznake, ki bi to navajala.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

### Svarilo

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



Rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo.

Odstranitev:

1. Odprite talno prekrivalo ➔ 51.
2. Začasno rezervno kolo je pritrjeno s krilato matico. Odvijte matico in odstranite rezervno kolo.
3. Če po zamenjavi kolesa ne namestite nobenega kolesa v prostor za rezervno kolo, privijete krilato matico in zapreti talno prekrivalo.
4. Ko znova namestite kolo prave velikosti, začasno rezervno kolo pospravite v vdolbino za rezervno

kolo z zgornjim delom, obrnjenim navzgor, in ga privijte s krilato matico.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Dovoljena najvišja hitrost na označbi začasnega rezervnega kolesa velja samo za dimenzije tovarniško nameščenih pnevmatik.

## Namestite rezervno kolo

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in neдрseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Po potrebi pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga menjajte, namestite zavorno coklo.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
- Odstranite rezervno kolo.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.

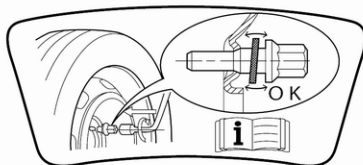
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
- Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Preden privijete vijake kolesa, jih očistite.

### **⚠ Opozorilo**

Ne namažite vijakov kolesa.

### **⚠ Opozorilo**

Pri menjavi koles vedno uporabite ustrezne vijake kolesa. Pri nameščanju rezervnega kolesa lahko uporabite tudi vijake za platišča iz lahkih kovin.



- Rezervno kolo je pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka, če so za platišča uporabljeni vijaki kolesa. V tem primeru se podložke ne stikajo z rezervnim kolesom.
1. Pokrove vijakov koles odstranite z orodjem za odstranjevanje pokrovov vijakov koles.

Orodje vozila ⇨ 181.

Jeklena platišča s pokrovom:  
Snemite okrasni pokrov.

Platišča iz lahke kovine: Pokrove vijakov koles odstranite z orodjem za odstranjevanje pokrovov vijakov koles.



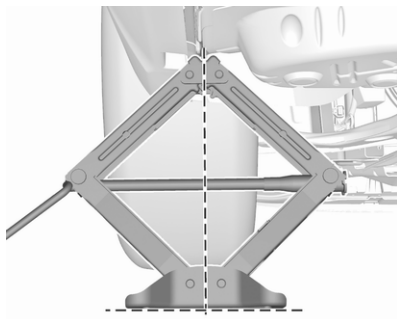
2. Namestite kolesni ključ in za pol obrata popustite vsakega od kolesnih vijakov.

Kolesa so lahko zaščitena z zapornimi kolesnimi maticami. Za odvijanje teh posebnih matic pritrdite adapter na glavo matice, preden namestite ključ za kolesne

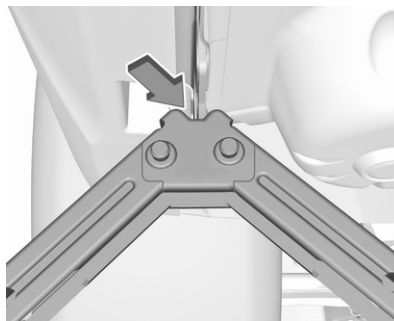
matice. Adapter se nahaja v škatli z orodjem ↗ 181.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dviznimi točkami vozila.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noga dvigalko na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



Ploski rob karoserije mora biti poravnan z nastavkom dvigalko.



Pri pravilno izravnani dvigalki vrtite ključ za kolesa, dokler se kolo ne dvigne od tal.

5. Odvijte kolesne vijake.
6. Zamenjajte kolo.
7. Privijte kolesne vijake.
8. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.
9. Ključ za kolesne vijake poveznite do konca na vijak, nato pa vse vijake kolesa pritegnite v križnem zaporedju.

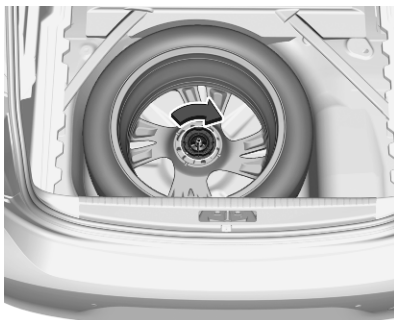
Zatezni navor za 15-palčna platišča je 100 Nm in za 16-palčna platišča 115 Nm.

Pri vozilu, ki je opremljeno s platišči iz lahkih kovin, je vijake kolesa mogoče uporabiti tudi za jekleno rezervno kolo. V tem primeru je rezervno kolo pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka.

10. Vozila s kolesnim pokrovom: Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega. Namestite pokrove kolesnih vijakov.
11. Spravite zamenjano kolo, orodje vozila in adapter za varovalne kolesne maticе ↻ 181.
12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

### **Shranjevanje poškodovanega kolesa polnih mer v prtljažniku**

Poškodovano kolo polnih dimenzij lahko pospravite v prostor za rezervno kolo. Pritrditev kolesa:



1. Odstranite sredinski pokrov z značko znamke, tako da ga potisnete iz notranje strani ven.
2. Kolo položite v vdolbino za rezervno kolo z zgornjo stranjo obrnjeno navzdol.
3. Okvarjeno kolo pritrdite s krilato matico.
4. Če kolo ni preveliko, ga lahko prekrijete s talnim prekrivalom.

## **Zagon s premostitvenimi kabli**

### **Zagon z zunanjim akumulatorjem**

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju vozila zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

#### **⚠ Opozorilo**

Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

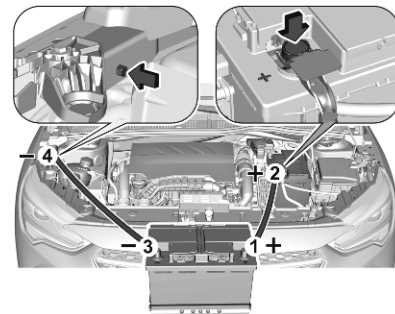


### ⚠ Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja vozila odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator vozila zmrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja vozila.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm<sup>2</sup> (v primeru dizelskega motorja: 25 mm<sup>2</sup>).
- Izpraznjenega akumulatorja vozila ne odklapljajte.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator vozila.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v položaj **P**.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: "+").
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec rdečega kabla priključite na ozemljitveno točko vozila v motornem prostoru.

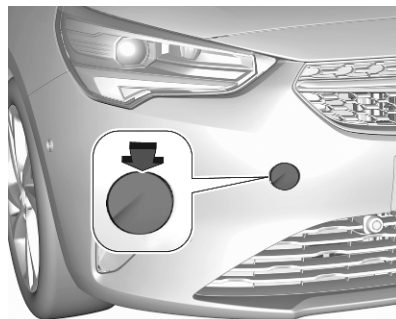
Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kablji.
4. Vključite potrebne električne porabnike, npr. žaromete, ogrevano zadnje okno.
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklopljanja.

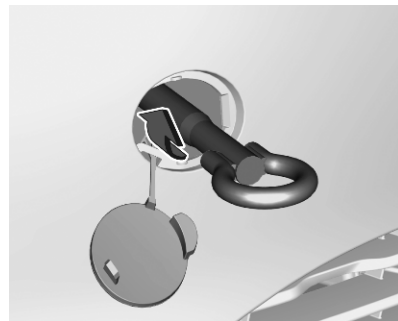
## Vleka

### Vleka vozila



Snemite pokrovček.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ⇨ 181.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Pritrdite vlečni drog v vlečno uho.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

### Svarilo

Izključite sisteme za pomoč vozniku, kot je na primer aktivno zaviranje v sili ⇨ 135, saj v

nasprotnem morda ne bo delovalo samodejno zaviranje vozila med vleko.

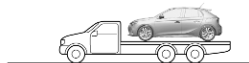
Stikalo pomaknite v nevtralni položaj.  
Sprostitev ročne zavore.

### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.



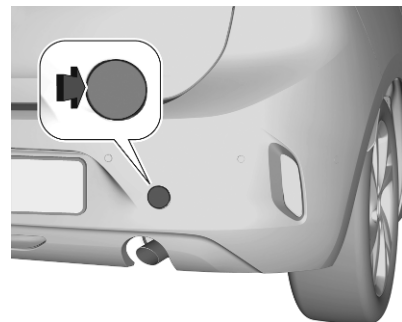
Pri vleki vozil z avtomatskim menjalnikom je treba vozilo prevažati na platformi ali z dvignjenimi sprednjimi kolesi.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

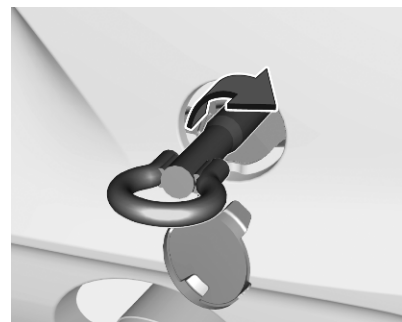
Pokrov vstavite s prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

### Vleka drugega vozila



Snemite pokrovček.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ↗ 181.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce pripnite vlečno vrv - ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

Pokrov vstavite z zgornjo prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

## Nega za zunanji izgled

### Nega zunanosti vozila

#### Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte samo v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnic. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

#### Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalec in zadnji brisalec morata biti

izključena. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtlačnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svetle kovinske okraske čistite s čistilno raztopino, ki je primerna za aluminij, da jih ne poškodujete.

### Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanke voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti. Temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

## Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

## Poliranje in voskanje

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

## Stekla in metlice brisalcev

Izklopite brisalce, preden kar koli delati na njihovem predelu.

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očistite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel. S stekla odstranite tudi vse druge ostanke, npr. vosek, ostanke mrčesa in podobno.

Ostanki ledu in umazanije ter drgnjenje po steklu brez tekočine lahko metlice brisalcev poškodujejo ali uničijo.

## Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtravno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

## Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

## Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

## Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

## Nega notranjosti vozila

### Potniški prostor in blazinjenje

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblažljenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone smete čistiti izključno z mehko krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblažljenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

### Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

### Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

### Preproge

#### ⚠ Opozorilo

Če preproga ni ustrezne velikosti ali ni pravilno nameščena, lahko ovira uporabo stopalke za plin in/

ali zavorne stopalke, zaradi česar lahko pride do nenamernega pospeševanja ali daljše zavorne razdalje ter posledičnega trčenja in telesnih poškodb.

Upoštevajte spodnja priporočila za pravilno uporabo preprog.

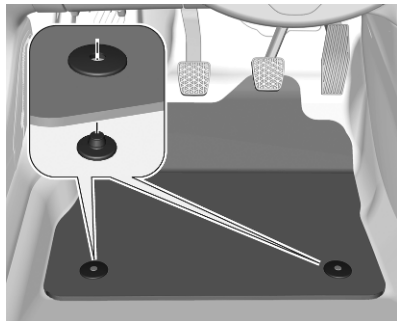
- Originalne preproge so bile zasnovane posebej za vaše vozilo. Če jih morate zamenjati, priporočamo nakup odobrenih preprog. Pazite, da preproge ne bodo motile delovanja stopalk.
- Preproge pravilno obrnite. Ne obračajte jih s spodnjo stranjo navzgor.
- Če preprogo na voznikovi strani ne namestite ničesar.
- Na voznikovi strani lahko uporabite samo eno preprogo.
- Ne nameščajte ene preproge na drugo.

### Nameščanje in odstranjevanje preprog

Preproga na voznikov strani je pritrjena z dvema držaloma.

Namestitev preproge:

1. Sedež čim bolj odmaknite nazaj.



2. Poravnajte luknji na preprogi z držali, kot je prikazano.
3. Preprogo položite na tla.

#### **Odstranitev**

1. Sedež čim bolj odmaknite nazaj.
2. Odstranite preprogo.

# Vzdrževanje in servisiranje

|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
| <b>Splošne informacije</b> .....                  | <b>202</b> |
| Servisne informacije .....                        | 202        |
| <b>Priporočene tekočine, maziva in deli</b> ..... | <b>205</b> |
| Priporočene tekočine in maziva .....              | 205        |

## Splošne informacije

### Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Kot težki obratovalni pogoji se štejejo kateri koli spodnji pogoji, če se pogosto ponavljajo: Hladen zagon, pogosto zaustavljanje in speljevanje npr. pri taksijih ali policijskih vozilih, vleka prikolice, vožnja po hribovitem svetu, slabih ali peščenih cestah, zelo onesnažen zrak, pesek v zraku ali visoka prašnost, visoka nadmorska višina in velika nihanja temperature.

Pri teh težkih obratovalnih pogojih je treba določena vzdrževalna dela izvajati pogostejše od servisnega intervala, ki je prikazan na prikazovalniku servisnih intervalov. Stopite v stik s servisno delavnico za prilagojene servisne načrte.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
 ⇨ 66.



## Servisni intervali

| Oznaka motorja | EB2FA            | EB2ADTD<br>EB2ADTS | DV5RD                          |
|----------------|------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1. sklop držav | 20.000 km/1 leto | 20.000 km/1 leto   | 30.000 km/1 leto <sup>1)</sup> |
| 2. sklop držav | 20.000 km/1 leto | 15.000 km/1 leto   | 30.000 km/1 leto <sup>1)</sup> |
| 3. sklop držav | 20.000 km/1 leto | 15.000 km/1 leto   | 15.000 km/1 leto               |
| 4. sklop držav | 15.000 km/1 leto | 15.000 km/1 leto   | 15.000 km/1 leto               |
| 5. sklop držav | 10.000 km/1 leto | 10.000 km/1 leto   | 10.000 km/1 leto               |

1) Razen če ni drugače navedeno na prikazovalniku servisnih intervalov.

### 1. sklop držav:

Andora, Avstrija, Belgija, Ciper, Danska, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Islandija, Republika Irska, Italija, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Monako, Nizozemska, Norveška, Portugalska, San Marino, Španija, Švedska, Švica, Združeno kraljestvo.

### 2. sklop držav:

Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Hrvaška, Češka republike, Estonija, Severna Makedonija, Madžarska, Latvija, Litva, Poljska, Romunija, Slovaška, Slovenija.

### 3. sklop držav:

Albanija, Črna gora, Srbija.

### 4. sklop držav:

Izrael, Južnoafriška republika, Turčija, Lesoto, Svazija.

### 5. sklop držav:

Vse druge države, ki niso navedene v prejšnjih sklopih držav.

### **Potrdila**

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opraviu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja..

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljena v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je servisna in garancijska knjižica pravilno izpolnjena.

## Priporočene tekočine, maziva in deli

### Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki ustrezajo priporočenim specifikacijam.

#### Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnejte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

### Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja zagotavlja npr. čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, medtem ko je viskoznostna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Izberite ustrezno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⇨ 209.

### Dolivanje motornega olja

#### Svarilo

Če pride do razlitja olja, ga pobrišite in ustrezno odstranite.

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj, ki ustrezajo samo specifikaciji ACEA je pri bencinskih motorjih prepovedano, ker lahko pri določenih obratovalni pogojih povzroči poškodbe motorja.

Izberite ustrezno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⇨ 209.

### Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

**Viskoznostne stopnje motornega olja**  
SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Večnamensko olje je označeno z dvema podatkom, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⇨ 209.

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

### Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrzitvi

Uporabljajte samo sredstvo proti zmrzovanju Lobrid, ki je odobreno za vaše vozilo. Poiščite servisno delavnico.

Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. Na območjih z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško

polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

### **Tekočina za pranje**

Uporabite izključno tekočino za pranje, odobreno za vozilo, saj boste tako preprečili poškodbe metlic brisalcev, laka, plastičnih in gumijastih delov. Poiščite servisno delavnico.

### **Zavorna tekočina in tekočina sklopke**

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

### **AdBlue**

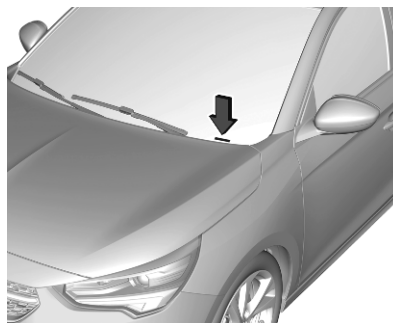
Za zmanjšanje dušikovih oksidov v izpušnih plinih uporabljajte izključno tekočino AdBlue ↻ 110.

## Tehnični podatki

|                                                             |            |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Identifikacija vozila</b> .....                          | <b>207</b> |
| Identifikacijska številka vozila<br>(številka šasije) ..... | 207        |
| Tipska ploščica .....                                       | 207        |
| Identifikacijska koda motorja ...                           | 208        |
| <b>Podatki vozila</b> .....                                 | <b>209</b> |
| Priporočene tekočine in<br>maziva .....                     | 209        |
| Podatki motorjev .....                                      | 211        |
| Učinkovitost .....                                          | 212        |
| Mere vozila .....                                           | 213        |
| Prostornine .....                                           | 213        |
| Tlak v pnevmatikah .....                                    | 214        |

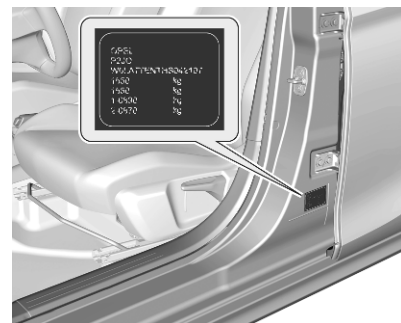
## Identifikacija vozila

### Identifikacijska številka vozila (številka šasije)

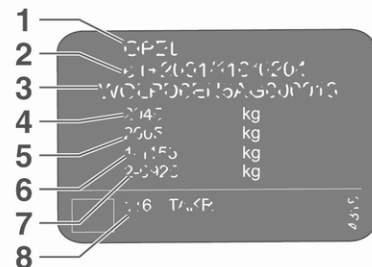


Identifikacijska številka vozila je lahko vtisnjena na instrumentni plošči in je vidna skozi vetrobransko steklo ali v motornem prostoru, na desni steni karoserije.

## Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih ali desnih vrat – na stebri.



Informacije na tipski ploščici:

- 1** : proizvajalec
- 2** : številka dovoljenja
- 3** : identifikacijska številka vozila  
(številka šasije)
- 4** : deklarirana dovoljena skupna  
masa vozila v kg
- 5** : deklarirana dovoljena skupna  
masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6** : največja dovoljena obremenitev  
sprednje preme v kg
- 7** : največja dovoljena obremenitev  
zadnje preme v kg
- 8** : specifični podatki vozila ali  
specifični podatki glede na  
državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase.

Teža praznega vozila je odvisna od tehničnih podatkov vozila, npr. izbirne in dodatne opreme. Glejte homologacijsko potrdilo EGS, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

## Identifikacijska koda motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja.

Podatki motorjev ⇨ 211.

Za določitev ustreznega motorja v glejte moč motorja v homologacijskem potrdilu EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

## Podatki vozila

### Priporočene tekočine in maziva

#### Zahtevana kakovost motornega olja

Skupine držav ⇨ 202

Države, vključene v 1. in 3. skupino

|                              |                     |          |
|------------------------------|---------------------|----------|
|                              | EB2FA               |          |
|                              | EB2ADT              | EP6FDTM  |
|                              | EB2ADTD             | EB2DT    |
|                              | EB2ADTS             | EC5F     |
|                              | EP6FADTXD           | DW10FC   |
|                              | DV5RC               | DV6D     |
|                              | DV5RD               | DV6FD    |
|                              | DV5RE               | DV6FE    |
| Originalno motorno olje Opel | B71 2010 / B71 2312 | B71 2312 |

Motorji EC5F: uporabite lahko tudi B71 2290, B71 2296 ali B71 300.

Države, vključene v skupino držav 4

|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
|                              | vsi motorji         |
| Originalno motorno olje Opel | B71 2302 / B71 2297 |

Motorji EC5F: uporabite lahko tudi B71 2296 ali B71 300.

## 210 Tehnični podatki

---

Države, vključene v skupino držav 5

vsi motorji

---

Originalno motorno olje Opel

B71 2297

---

### Viskoznostne stopnje motornega olja

Skupine držav ⇨ 202

|                                    | B71 2010  | B71 2312  | B71 2302  | B71 2297  |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Stopnja viskoznosti motornega olja | SAE 0W-20 | SAE 0W-30 | SAE 0W-30 | SAE 5W-30 |

---



## Podatki motorjev

| Karakteristična oznaka motorja       | EB2FA  | EB2ADTD | EB2ADTS | DV5RD           |
|--------------------------------------|--------|---------|---------|-----------------|
| Prodajna oznaka                      | 1.2    | 1.2 T   | 1.2 T   | 1.5 D           |
| Gibna prostornina [cm <sup>3</sup> ] | 1199   | 1199    | 1199    | 1499            |
| Maks. moč [kW]                       | 55     | 74      | 96      | 75              |
| pri obratih/minuto                   | 5750   | 5500    | 5500    | 3500            |
| Navor [Nm]                           | 118    | 205     | 230     | 250             |
| pri obratih/minuto                   | 2750   | 1750    | 1750    | 1750            |
| Tip goriva                           | Bencin | Bencin  | Bencin  | Dizelsko gorivo |
| Oktansko število RON <sup>1)2)</sup> |        |         |         |                 |
| priporočeno                          | 95     | 95      | 95      | –               |
| možno                                | 98     | 98      | 98      | –               |
| možno                                | 91     | 91      | 91      | –               |
| Dodatna vrsta goriva                 | –      | –       | –       | –               |

1) Nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti specifično zahtevo za motor.

2) V nekaterih državah je za pravilno delovanje motorja treba uporabiti določeno vrsto goriva, npr. z določenim oktanskim številom.

### Učinkovitost

| Motor                | EB2FA | EB2ADTD | EB2ADTS | DV5RD |
|----------------------|-------|---------|---------|-------|
| Maks. hitrost [km/h] |       |         |         |       |
| Ročni menjalnik      | 174   | 188     | –       | 188   |
| Avtomatski menjalnik | –     | 188     | 208     | –     |

## Mere vozila

|                                                                   |       |
|-------------------------------------------------------------------|-------|
| Dolžina [mm]                                                      | 4060  |
| Širina brez ogledal [mm]                                          | 1745  |
| Širina z zloženimi zunanji ogledali [mm]                          | 1791  |
| Širina vključno z zunanji ogledali [mm]                           | 1960  |
| Višina brez antene [mm]                                           | 1432  |
| Talna dolžina prtljažnika [mm]                                    | 680   |
| Talna dolžina prtljažnika s preklopljeno drugo vrsto sedežev [mm] | 1385  |
| Širina prtljažnika med blatniki [mm]                              | 1018  |
| Širina prtljažnika pri višini varnostnega pasu [mm]               | 833   |
| Medosna razdalja [mm]                                             | 2538  |
| Premer obračalnega kroga [m]                                      | 10,32 |

## Prostornine

### Motorno olje

| Motor                       | EB2FA | EB2ADTD | EB2ADTS | DV5RD |
|-----------------------------|-------|---------|---------|-------|
| vključno s filtrom [l]      | 3,25  | 3,5     | 3,5     | 4,0   |
| med MIN in MAX oznakama [l] | 1,0   | 1,0     | 1,0     | 1,5   |

## 214 Tehnični podatki

### Rezervoar za gorivo

Bencin, količina polnjenja [l] 44

Dizel, količina polnjenja [l] 41

### Rezervoar za tekočino AdBlue

AdBlue, količina polnjenja [l] 13

### Tlak v pnevmatikah

| Motor                        | Pnevmatike                                             | Vozilo do 3 oseb v vozilu |                   | Pri maksimalni obremenitvi vozila |                   |
|------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
|                              |                                                        | spredaj                   | zadaj             | spredaj                           | zadaj             |
|                              |                                                        | [kPa/bar] ([psi])         | [kPa/bar] ([psi]) | [kPa/bar] ([psi])                 | [kPa/bar] ([psi]) |
| EB2FA                        | 185/65 R15,<br>195/55 R16,<br>205/45 R17<br>195/55 R16 | 220/2,2 (32)              | 210/2,1 (30)      | 270/2,7 (39)                      | 290/2,9 (42)      |
| EB2ADTD,<br>EB2ADTS<br>DV5RD | 195/55 R16,<br>205/45 R17                              | 220/2,2 (32)              | 210/2,1 (30)      | 270/2,7 (39)                      | 290/2,9 (42)      |
| Vsi                          | Začasno rezervno kolo 115/70 R15                       | 420/4,2 (60)              | 420/4,2 (60)      | 420/4,2 (60)                      | 420/4,2 (60)      |

# Informacija za stranko

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>Informacije za kupce</b> .....                   | <b>215</b> |
| Izjava o skladnosti .....                           | 215        |
| REACH .....                                         | 217        |
| Potrditev programske opreme .                       | 217        |
| Posodobitev programske opreme .....                 | 220        |
| Registrirane blagovne znamke                        | 221        |
| <b>Beleženje podatkov vozila in zasebnost</b> ..... | <b>222</b> |
| Pomnenje delovanja .....                            | 222        |
| Prepoznavanje radijske frekvence (RFID) .....       | 225        |

## Informacije za kupce

### Izjava o skladnosti

#### Radijski sistemi

To vozilo ima vgrajene sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijsko valovanje, ki je predmet direktive 2014/53/EU. Proizvajalci sistemov, ki so navedeni spodaj, potrjujejo skladnost z direktivo 2014/53/ES. Celotno besedilo ES izjave o skladnosti za posamezne sisteme je dostopno na spletnem naslovu: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Uvoznik je  
Opel / Vauxhall, Bahnhofstrasse, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

#### Infotainment sistem Multimedia Navi Pro/Multimedia Navi

Continental Automotive Czech Republic s.r.o

Prumyslová 1851, 250 01 Brandys nad Labem, Czech Republic

| Delovna frekvenca (MHz) | Največja moč oddajanja (dBm) |
|-------------------------|------------------------------|
|-------------------------|------------------------------|

BT 2402,0 - 2480,0 4,1

Wifi 2412,0 - 2462,0 16,7

#### Radio Infotainment sistema

Hangsheng technology GmbH

Bouchéstr. 12, 12435 Berlin, Nemčija

Delovna frekvenca: 2402,0 - 2480,0 MHz

Največja moč oddajanja: 4 dBm

#### Infotainment sistem Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Strasse 200, 31139 Hildesheim, Germany

Delovna frekvenca: 2400,0 - 2483,5 MHz

Največja moč oddajanja: 4 dBm

#### Brezžični polnilnik

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Delovna frekvenca:

90,0 - 119,0 MHz

Največja moč: 39,24 dBμA/m @ 3 m

### **Modul antene**

Hirschmann Car Communication  
GmbH

Stuttgarter Strasse 45-51, 72654  
Neckartenzlingen, Germany

Delovna frekvenca: ni podatka

Največja moč oddajanja: ni podatka

ASK Industrie SpA

C.P. 110 c/o U.P. RE2, 42121 Reggio  
Emilia, Italija

Delovna frekvenca: ni podatka

Največja moč oddajanja: ni podatka

Fiamm Francija - RCA Spa

12 rue Augustin Fresnel, 78420  
Aubergenville, Francija

Delovna frekvenca: ni podatka

Največja moč oddajanja: ni podatka

### **Oddajnik elektronskega ključa**

Valeo Comfort and Driving  
Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil  
- CEDEX France

Delovna frekvenca:

433,05–434,79 MHz

Največja moč oddajanja: 10 dBm

### **Sprejemnik elektronskega ključa**

Valeo Comfort and Driving  
Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil  
- CEDEX France

Delovna frekvenca: 125 MHz

Največja moč: -7,3 dBm

### **Oddajnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Huf Hülsebeck & Fürst GmbH & Co.  
KG

Steege Str. 17, 42551 Velbert,  
Germany

Delovna frekvenca:

433,05–434,79 MHz

Največja moč: -14 dBm

### **Sprejemnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Aptiv Services France SAS

22 Avenue des Nations ZAC Paris  
Nord II 93420 Villepinte France

Delovna frekvenca: 125 MHz

Največja moč: 66 dBμA/m na razdalji  
10m

### **Zapora zagona motorja**

Kostal Bulgaria Automotive  
Pazardzhik

ul. "Sinitevska" 4, 4400 Southern  
Industrial Zone, Bulgaria

Delovna frekvenca: 119-134 kHz

Največja moč: 72 dBμA/m na razdalji  
10m

### **Enota radarja**

ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable,  
Avenue du technopôle, 29280  
Plouzane, France

Delovna frekvenca: 76,0-77,00 GHz

Največja moč oddajanja: 28 dBm

### **Modul BTA**

Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011  
Corbetta, Italy

|             | Delovna<br>frekvenca<br>(MHz) | Največja<br>moč odda-<br>janja (dBm) |
|-------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| GSM<br>900  | 880 - 915                     | 33                                   |
| GSM<br>1800 | 1710 - 1880                   | 30                                   |
| UMTS        | 880 - 960                     | 24                                   |
|             | 1920 - 1980                   | 24                                   |

### Homologacijske številke ICASA

Seznam vseh homologacijskih števil  
neodvisnega komunikacijskega  
organa Republike Južne Afrike  
(ICASA):

TA-2018/5025, TA-2018/5031,  
TA-2017/2387, TA-2018/1848,  
TA-2018/208, TA-2017/1106,  
TA-2017/3180

### REACH

Registration, Evaluation,  
Authorisation and Restriction of  
Chemicals (REACH) je uredba  
Evropske unije, ki je bila sprejeta  
zaradi boljšega varovanja zdravja  
ljudi in okolja pred nevarnim vplivom  
kemikalij. Podrobnejše informacije in  
izjavo o 33. členu najdete na  
[www.opel.com](http://www.opel.com).

### Potrditev programske opreme

Nekateri sestavni deli OnStar  
vključujejo programsko opremo  
libcurl in unzip ter programsko  
opremo drugih razvijalcev. Spodaj so  
navedena obvestila in licence za  
libcurl in unzip ter za programsko  
opremo drugih razvijalcev. Glejte  
[http://www.lg.com/global/support/  
opensource/index](http://www.lg.com/global/support/opensource/index).

Glejte prevedeno besedilo pod  
izvirnim besedilom.

### libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel  
Stenberg, <[daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and  
distribute this software for any  
purpose with or without fee is hereby  
granted, provided that the above  
copyright notice and this permission  
notice appear in all copies.

The software is provided "as is",  
without warranty of any kind, express  
or implied, including but not limited to  
the warranties of merchantability,  
fitness for a particular purpose and  
noninfringement of third party rights.  
In no event shall the authors or  
copyright holders be liable for any  
claim, damages or other liability,  
whether in an action of contract, tort  
or otherwise, arising from, out of or in  
connection with the software or the  
use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the  
name of a copyright holder shall not  
be used in advertising or otherwise to  
promote the sale, use or other  
dealings in this Software without prior  
written authorization of the copyright  
holder.

**unzip**

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborh, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is

permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative



use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

### libcurl

Avtorske pravice in dovoljenje za uporabo

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Vse pravice pridržane.

Dovoljenje za uporabo, kopiranje, spreminjanje in distribucijo te programske opreme za kakršen koli namen, z ali brez pristojbine, je odobreno pod pogojem, da je na vseh kopijah prikazano zgoraj navedeno obvestilo o avtorskih pravicah in o dovoljenju.

Programska oprema je zagotovljena tako, "kot je", brez kakršne koli garancije, izrecne ali implicitne, vključno, vendar ne omejeno na

garancije za prodajo, ustreznost za določen namen in nekršenje pravic tretjih oseb. Avtorji ali imetniki avtorskih pravic ne bodo v nobenem primeru odgovorni za kakršne koli zahteve, škodo ali druge odgovornosti, bodisi v pogodbenem dejanju, nezakonitem dejanju ali kako drugače, ki bi izhajal iz ali bil povezan s programsko opremo ali uporabo programske opreme ali ravnanjem z njo.

Razen navedenega v tem obvestilu, se ime imetnika avtorskih pravic ne bo uporabljalo v oglaševanju ali za spodbujanje prodaje, uporabe ali drugih dejavnosti v povezavi s to programsko opremo, brez predhodnega pisnega soglasja imetnika avtorskih pravic.

### unzip

To je različica avtorskih pravic in licence programa Info-ZIP z dne 10.02.2005. Končna različica tega dokumenta bi morala biti na voljo na spletni strani <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.htm> za nedoločen čas.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Vse pravice so pridržane.

Za namene teh avtorskih pravic in licence je program "Info-ZP" opredeljen kot naslednji sklop posameznikov:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Programska oprema je zagotovljena tako, "kot je", brez kakršne koli garancije, izrecne ali implicitne. Program Info-ZIP ali njegovi avtorji ne bodo v nobenem primeru odgovorni za kakršno koli neposredno, posredno, nenamerno, posebno ali

posledično škodo, ki bi izhajala iz uporabe ali nezmožnosti uporabe te programske opreme.

Dovoljenje za uporabo te programske opreme za kakršen koli namen, vključno za komercialno uporabo, ter za njeno spreminjanje in prosto redistribucijo, se izda vsem, pri tem pa je treba upoštevati naslednje omejitve:

1. Pri redistribuciji izvorne kode se morajo ohraniti zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, definicija, zavrnitev odgovornosti in ta seznam pogojev.
2. Pri redistribuciji v binarni obliki (prevedeni izvršljivi programi) morajo biti v dokumentaciji in/ali gradivu, ki so dobavljeni s programom, navedeni zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, definicija in ta seznam pogojev. Edina izjema temu pogoju je redistribucija standardnega binarnega programa UnZipSFX binary (vključno s SFXWiz) kot dela samorazširitvenega arhiva, ki je dovoljena brez vključitve te licence, vse dokler običajna

pasica SFX ni odstranjena iz binarnega programa ali ni onemogočena.

3. Spremenjene različice – vključno z, vendar ne omejeno na vrata novih operacijskih sistemov, obstoječa vrata z novimi grafičnimi vmesniki in dinamične, deljene ali statične knjižnične različice – morajo biti vidno označene kot take in ne smejo biti napačno navedene kot izvorna različica. Spremenjene različice prav tako ne smejo biti napačno navedene kot izdaja programa Info-ZIP – vključno z, vendar ne omejeno na označevanje spremenjenih različic z imenom "Info-ZIP" (ali kakršno koli različico tega, vključno z, vendar ne omejeno na drugačno uporabo velikih in malih začetnic), "Pocket UnZip," "WiZ" ali "MacZip" – brez izrecnega soglasja Info-ZIP. Spremenjene različice prav tako

ne smejo potvoriti e-poštnih naslovov Zip-Bugs ali Info-ZIP ali URL-naslovov Info-ZIP.

4. Info-ZIP si pridržuje pravico do uporabe imen "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," in "MacZip" za lastne izdaje v izvorni in binarni kodi.

## Posodobitev programske opreme

Infotainment sistem lahko prenese in namesti izbrane posodobitve programske opreme po brezžični povezavi.

### Opomba

Razpoložljivost teh brezžičnih posodobitev programske opreme vozila je odvisna od vozila in države. Več informacij lahko najdete na naši spletni strani.

## Internetna povezava

Brezžični prenos posodobitev programske opreme vozila zahteva povezavo na splet, do katerega je mogoče dostopiti s povezavo OnStar,

ki je vgrajena v vozilo, ali drugo dostopno točko Wi-Fi, ki je zaščitená za geslom, npr. prek mobilnega telefona.

Če želite sistem Infotainment povezati z vročo dostopno točko, na domačem zaslonu izberite možnost **Nastavitve**, nato pa **Wi-Fi in Upravljanje brezžičnih omrežij (Wi-Fi)**. Izberite zeleno omrežje Wi-Fi in sledite navodilom na zaslonu.

### Posodobitve

Sistem bo zahteval prenos in namestitve nekaterih posodobitev. Na voljo je tudi možnost za ročno preverjanje razpoložljivosti posodobitev.

Če želite ročno preveriti posodobitve, na domačem zaslonu izberite možnost **Nastavitve**, nato pa **Informacije o programski opreml in Posodobitev sistema**. Sledite navodilom na zaslonu.

### Opomba

Postopki za prenos in namestitve posodobitev se lahko razlikujejo glede na vozilo.

### Opomba

Med postopkom namestitve vozila morda ne bo delovalo.

## Registrirane blagovne znamke

### Apple Inc.

Apple CarPlay™ je blagovna znamka družbe Apple Inc.

App Store® in iTunes Store® sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® in Siri® so registrirane blagovne znamke družbe Apple Inc.

### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc.

### DivX, LLC

DivX® in DivX Certified® so registrirane blagovne znamke družbe DivX, LLC.

### Google Inc.

Android™ in Google Play™ sta blagovni znamki družbe Google Inc.

### Velcro Companies

Velcro® je registrirana blagovna znamka družbe Velcro Companies.

### Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® je registrirana blagovna znamka družbe VDA.

## Beleženje podatkov vozila in zasebnost

### Pomnenje delovanja

Elektronske krmilne enote so nameščene v vašem vozilu. Krmilne enote obdelujejo podatke, ki jih na primer prejmejo senzorji vozila, ali ki jih sami ustvarijo oziroma ki si jih medsebojno izmenjujejo. Nekatere krmilne enote so potrebne za varno delovanje vašega vozila, druge vam pomagajo pri vožnji (sistemi za pomoč vozniku) in zagotavljajo udobje ali funkcije sistema Infotainment.

Spodaj so navedene splošne informacije o obdelavi podatkov v vozilu. Zagotovljene vam bodo informacije o tem, kateri specifični podatki so naloženi, shranjeni in posredovani tretjim osebam in za kakšne namene, in sicer pod ključno besedo "Zaščita podatkov", ki je tesno povezana z navedbami za obravnavane funkcionalne značilnosti v ustreznem

uporabniškem priročniku ali v splošnih pogojih prodaje. Te informacije so na voljo tudi na spletu.

### Podatki o delovanju vozila

Krmilne enote obdelujejo podatke o delovanju vozila.

Ti podatki vključujejo, na primer:

- informacije o stanju vozila npr. hitrost, zamik pri premikanju, bočno pospeševanje, hitrost vrtenja koles, zaslon "varnostni pasovi so pripeti")
- pogoji okolice (npr. temperatura, senzor za dež, senzor za razdaljo)

Praviloma so ti podatki prehodni in se ne shranijo za več kot delovni cikel, obdelujejo pa se samo v samem vozilu. Krmilne enote pogosto vključujejo shranjevanje podatkov (vključno s ključem vozila). To se uporablja zato, da se omogoči začasno ali stalno zapisovanje podatkov o stanju vozila, obremenitvi sestavnih delov, zahtevah za vzdrževanje ter tehničnih dogodkih in napakah.

Glede na tehnične stopnje opremljenosti so shranjeni podatki naslednji:

- stanja delovanja sistemskih sestavnih delov (npr. raven napolnjenosti z gorivom, tlak v pnevmatikah, stanje akumulatorja)
- napake in okvare v pomembnih sistemskih sestavnih delih (npr. luči, zavore)
- odzivi sistema v posebnih voznih razmerah (npr. sproženje zračne blazine, vklop sistemov za nadzor stabilnosti)
- informacije o dogodkih, ki lahko poškodujejo vozilo
- pri električnih vozilih je to količina napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja, ocenjeni doseg

V posebnih primerih (npr. če je vozilo zaznalo okvaro) je morda treba shraniti podatki, ki bi se lahko drugače spremenili.

Če se poslužujete servisnih služb (npr. popravila, vzdrževanje), je shranjene podatke o delovanju

mogoče prebrati skupaj z identifikacijsko številko vozila in jih po potrebi uporabiti. Osebe, ki dela za omrežje služb (npr. garaže, proizvajalci) ali tretje osebe (npr. službe za pomoč na cestah), lahko podatke odčita iz vozila. Enako velja za garancijske dejavnosti in ukrepe za zagotavljanje kakovosti.

Podatke se običajno pridobi prek vhoda OBD (diagnostični sistem v vozilu), ki ga predvideva zakonodaja. Prebrani podatki o delovanju navajajo tehnično stanje vozila ali posameznih sestavnih delov in zagotavljajo podporo pri diagnostiki napak, skladnost z garancijskimi obveznostmi in izboljšanjem kakovosti. Ti podatki, zlasti informacije o obremenitvi sestavnih delov, tehničnih dogodkov, napak upravljavca in drugih okvar, se skupaj z identifikacijsko številko vozila prenesejo proizvajalcu, kadar je to primerno. Proizvajalec je poleg tega odgovoren za izdelek. Proizvajalec lahko uporablja podatke o delovanju vozila v primeru vpoklica izdelkov. Ti

podatki se lahko uporabljajo tudi za preverjanje strankinih garancijskih zahtevkov.

Pomnilnike napak v vozilu lahko ponastavi servisna služba pri servisiranju ali izvajanju popravil ali pa na vašo zahtevo.

### **Funkcije udobja in sistema Infotainment**

Nastavitve udobja in nastavitve po meri je mogoče shraniti v vozilo in kadar koli spremeniti ali ponastaviti.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- nastavitve položaja sedeža in volana
- nastavitve šasijske in klimatske naprave
- nastavitve po meri, kot je notranja osvetlitev

V funkcije sistema Infotainment lahko vnesete lastne podatke za svoje vozilo, in sicer v sklopu izbranih funkcij.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- večpredstavnostni podatki, ko so glasba, video posnetki ali fotografije, za predvajanje v vgrajenem večpredstavnostnem sistemu
- podatki imenika za uporabo z vgrajenim prostoročnim sistemom ali vgrajenim navigacijskim sistemom
- vnos ciljev
- podatki o uporabi spletnih storitev

Te podatke za funkcije udobja in sistema Infotainment je mogoče shraniti lokalno v vozilo ali na napravo, ki ste jo priključili na vozilo (npr. pametni telefon, USB-naprava ali MP3-predvajalnik). Podatke, ki ste jih sami vnesli, je mogoče kadar koli izbrisati.

Te podatke je mogoče prenesti izven vozila, samo na vašo zahtevo, zlasti pri uporabi spletnih storitev v skladu z nastavitvami, ki ste jih vi izbrali.

## **Integracija pametnega telefona, npr. Android Auto ali Apple CarPlay**

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko svoj pametni telefon ali drugo mobilno napravo povežete z vozilom, tako da ga lahko upravljate z upravnimi elementi, vgrajenimi v vozilo. Sliko in zvok pametnega telefona je mogoče v tem primeru iznašati prek večpredstavnostnega sistema. Hkrati so specifične informacije prenesene na vaš pametni telefon. Glede na vrsto integracije, to vključuje podatke, kot so podatki o položaju, načinu za vožnjo podnevi/ponoči in drugi splošni podatki o vozilu. Za več informacij si oglejte navodila za delovanje vozila/sistema Infotainment.

Integracija omogoča uporabo izbranih aplikacij za pametne telefone, kot je navigacija ali predvajanje glasbe. Med pametnim telefonom in vozilom ni mogoča dodatna integracija, zlasti aktivni dostop do podatkov vozila. Naravo dodatne obdelave podatkov določijo

ponudnik uporabljene aplikacije. Možnost določanja nastavitev je odvisna od zadevne aplikacije in operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

## **Spletne storitve**

Če ima vaše vozilo možnost povezave z radijskim omrežjem, to omogoča izmenjavo podatkov med vašim vozilom in drugimi sistemi. Povezavo z radijskim omrežjem zagotavlja oddajnik v vašem vozilu ali vaša mobilna naprava (npr. pametni telefon). Spletne funkcije je mogoče uporabljati prek te povezave z radijskim omrežjem. Te vključujejo spletne storitve in aplikacije, ki vam jih zagotovi proizvajalec ali drugi ponudniki.

## **Lastniške storitve**

V primeru spletnih storitev proizvajalca so ustrezne funkcije opisane s strani proizvajalca na primernem mestu (npr. v uporabniškem priročniku, na spletni strani proizvajalca) in povezane informacije o zaščiti podatkov so

zagotovljene. Osební podatki se morda uporabljajo za zagotavljanje spletnih storitev. Izmenjava podatkov v ta namen se izvede prek zaščitene povezave, npr. z uporabo IT sistemov proizvajalca, ki so zagotovljeni za ta namen. Zbiranje, obdelava in uporaba podatkov za namene priprave storitev se izvaja izključno na podlagi pravnega dovoljenja, npr. v primeru komunikacijskega sistema za primere zakonsko predpisanega komunikacijskega sistema za pomoč v nujnih primerih, ali pogodbenega sporazuma, ali na osnovi soglasja.

Aktivirate ali deaktivirate lahko storitve in funkcije (za katere je do neke mere treba plačati), v nekaterih primerih pa celotno povezavo z radijskim omrežjem vozila. To ne vključuje zakonskih funkcij in storitev, kot je komunikacijski sistem za pomoč v nujnih primerih.

## **Storitve drugih ponudnikov**

Če uporabljate spletne storitve drugih ponudnikov (tretje osebe), so te storitve predmet odgovornosti in zaščite podatkov ter pogojev uporabe

zadevnega ponudnika. Proizvajalec velikokrat nima vpliva na vsebino, ki je bila tako izmenjana.

Zato upoštevajte naravo, obseg in namen zbiranja in uporabe osebnih podatkov znotraj obsega storitev, ki jih zagotavlja zadevni ponudnik storitev.

## **Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)**

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot je nadzor tlaka pnevmatik in imobilizator. Uporablja se lahko v kombinaciji s sistemi za udobje, kot so daljinski upravljalniki za odklepanje/zaklepanje vrat in zagon. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in ne beleži osebnih podatkov ter se ne povezuje z drugimi sistemi Opel, ki vsebujejo osebne podatke.

# Kazalo

## A

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| AdBlue.....                   | 72, 110 |
| Aktivno zaviranje v sili..... | 74, 135 |
| Akumulator vozila .....       | 170     |
| Alarmna naprava .....         | 18      |
| Autostop.....                 | 106     |
| Avtomatski menjalnik .....    | 113     |

## B

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....               | 222 |
| BlueInjection.....                                        | 110 |
| Bralne luči .....                                         | 89  |
| Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla ..... | 56  |
| Brisanje in pranje zadnjega stekla .....                  | 58  |

## C

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Centralno zaklepanje ..... | 11 |
|----------------------------|----|

## D

|                                                    |        |
|----------------------------------------------------|--------|
| Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ..... | 38, 68 |
| DEF.....                                           | 110    |
| Delovanje klimatske naprave ....                   | 100    |
| Dodatna oprema in preureditve vozila .....         | 165    |
| Dodatni grelec.....                                | 98     |
| Dolge luči .....                                   | 73, 83 |
| Dotakanje goriva .....                             | 160    |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Držala za pijačo ..... | 47  |
| Dvigalka.....          | 181 |

## E

|                                                                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|
| Električna nastavitev .....                                               | 20      |
| Električna ročna zavora.....                                              | 70, 118 |
| Električne vtičnice .....                                                 | 59      |
| Električni pomik sedeža .....                                             | 29      |
| Električno pomična stekla .....                                           | 23      |
| Elektronska klimatska naprava ....                                        | 94      |
| Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles..... | 121     |
| Elektronski sistem.....                                                   | 178     |
| Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsanju koles .....      | 71      |
| Elektronsko krmiljeni vozni programi .....                                | 115     |

## F

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Filter sajastih delcev..... | 109 |
|-----------------------------|-----|

## G

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Globina profila .....            | 185 |
| Goriva za bencinske motorje .... | 158 |
| Goriva za dizelske motorje ..... | 159 |
| Gorivo.....                      | 158 |
| Gumb za vklop.....               | 103 |





|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Olje, motor.....                                          | 205 |
| Olje, motorno.....                                        | 209 |
| Omejevalnik hitrosti.....                                 | 125 |
| Opel Connect.....                                         | 80  |
| Opozarjanje voznika.....                                  | 157 |
| Opozorila in obvestila o vozilu .....                     | 78  |
| Opozorilna lučka za pripenjanje<br>varnostnega pasu ..... | 67  |
| Opozorilno utripanje smernikov ...                        | 87  |
| Opozorilo na stransko slepo<br>točko.....                 | 149 |
| Opozorilo za trk spredaj.....                             | 138 |
| Orodje .....                                              | 181 |
| Orodje vozila.....                                        | 181 |
| Osebnostne nastavitve vozila .....                        | 79  |
| Osvetlitev funkcije za lociranje<br>vozila.....           | 90  |
| Osvetlitev kozmetičnih ogledal ....                       | 89  |
| Osvetlitev ob izhodu .....                                | 90  |
| Osvetlitev okolice.....                                   | 90  |
| Osvetlitev zavojev.....                                   | 85  |
| Otroški varnostni sedeži .....                            | 40  |
| Otroški varovalni zaklepi .....                           | 16  |
| Oznake na pnevmatikah .....                               | 182 |

## P

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Pametni dostop.....     | 11, 103 |
| Panoramska streha ..... | 25      |
| Parkiranje .....        | 108     |
| Parkirne luči .....     | 88      |

|                                                          |             |
|----------------------------------------------------------|-------------|
| Parkirni pomočnik .....                                  | 141         |
| Pepelniki .....                                          | 62          |
| Podatki motorjev .....                                   | 211         |
| Podatki vozila.....                                      | 209         |
| Pokrov motorja .....                                     | 166         |
| Pokrov podtalnega prostora za<br>spravljanje zadaj ..... | 51          |
| Položaji kontaktnega stikala .....                       | 102         |
| Položaj sedeža .....                                     | 27          |
| Pomnenje delovanja.....                                  | 222         |
| Pomoč na cesti.....                                      | 80          |
| Pomočnik za dolge luči.....                              | 73, 83      |
| Pomočnik za ohranjanje<br>voznega pasu.....              | 71, 155     |
| Pomoč pri speljevanju na<br>vzponu .....                 | 121         |
| Posodobitev programske<br>opreme.....                    | 220         |
| Potrditev programske opreme....                          | 217         |
| Potrebno delo .....                                      | 166         |
| Predal v sredinski konzoli .....                         | 48          |
| Predgretje .....                                         | 71          |
| Prednje meglenke .....                                   | 73, 87, 175 |
| Prednji sedeži.....                                      | 27          |
| Prednji smerniki .....                                   | 175         |
| Predrtje pnevmatike.....                                 | 191         |
| Pregled armaturne plošče .....                           | 6           |
| Prekinitev napajanja z<br>električnim tokom .....        | 116         |

|                                                         |          |
|---------------------------------------------------------|----------|
| Prekinitev napajanja z gorivom v<br>potisnem hodu ..... | 106      |
| Prekrivalo tovornega prostora .....                     | 50       |
| Prepoznavanje radijske<br>frekvence (RFID).....         | 225      |
| Preproge.....                                           | 200      |
| Prestavljanje.....                                      | 71       |
| Preverjanja na vozilu.....                              | 166      |
| Preverjanje sistema.....                                | 69       |
| Prezračevalne šobe.....                                 | 98       |
| Prezračevanje.....                                      | 91       |
| Prikazovalnik menjalnika .....                          | 113      |
| Prikazovalnik servisnih intervalov                      | 66       |
| Priklop prikolice.....                                  | 162      |
| Prilagoditev osvetlitve<br>instrumentov .....           | 89       |
| Prilagodljivi regulator hitrosti .....                  | 128      |
| Priporočene tekočine in maziva<br>.....                 | 205, 209 |
| Pritrdilna ušesca .....                                 | 51       |
| Prometni pomočnik.....                                  | 154      |
| Prostori za spravljanje.....                            | 47       |
| Prostornine .....                                       | 213      |
| Prostor za spravljanje v vratih.....                    | 48       |
| Prtljažnik .....                                        | 17, 49   |

## R

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Radijski daljinski upravljalnik ..... | 9   |
| REACH.....                            | 217 |
| Registrirane blagovne znamke...       | 221 |

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Regulator hitrosti .....        | 123     |
| Rezervno kolo .....             | 191     |
| Ročna nastavitvev sedeža.....   | 28      |
| Ročna zatemnitev .....          | 22      |
| Ročna zavora.....               | 70, 118 |
| Ročni menjalnik .....           | 117     |
| Ročni način prestavljanja ..... | 115     |

## S

|                                                                    |          |
|--------------------------------------------------------------------|----------|
| Samodejna zatemnitev .....                                         | 22       |
| Samodejna zaustavitev.....                                         | 73       |
| Samodejni vklop kratkih luči .....                                 | 85       |
| Samodejni vklop luči .....                                         | 83       |
| Samodejno delovanje električne<br>ročne zavore je izklopljeno..... | 70       |
| Samodejno obveščanje o<br>trčenju (ACN).....                       | 80       |
| Samodejno zaklepanje .....                                         | 15       |
| Selektivna katalitična redukcija. .                                | 110      |
| Senčniki .....                                                     | 25       |
| Senčni rolo .....                                                  | 25       |
| Senzor za dež.....                                                 | 73       |
| Servisiranje .....                                                 | 100, 202 |
| Servisne informacije .....                                         | 202      |
| Shranjevanje vozila.....                                           | 165      |
| Simboli .....                                                      | 4        |
| Sistem elektronskega oddajnika... ..                               | 10       |
| Sistemi klimatske naprave.....                                     | 91       |
| Sistemi za pomoč vozniku.....                                      | 123      |
| Sistemi zaznavanja ovir.....                                       | 141      |

|                                                                         |        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------|
| Sistem ogrevanja in<br>prezračevanja .....                              | 91     |
| Sistem panoramskega pogleda. .                                          | 151    |
| Sistem polnjenja .....                                                  | 68     |
| Sistem proti blokiranju koles .....                                     | 118    |
| Sistem proti blokiranju koles<br>(ABS) .....                            | 70     |
| Sistem sprednjih varnostnih<br>blazin .....                             | 37     |
| Sistem Stop-start.....                                                  | 106    |
| Sistem stranskih varnostnih blazin                                      | 37     |
| Sistem varnostnih blazin .....                                          | 33     |
| Sistem varnostnih blazin in<br>zategovalnikov varnostnih<br>pasov ..... | 68     |
| Sistem za nadzor uhajanja zraka. .                                      | 72     |
| Sistem za zaznavanje uhajanja<br>zraka iz pnevmatik .....               | 184    |
| Smerniki .....                                                          | 67, 87 |
| Snežne verige .....                                                     | 186    |
| SOS.....                                                                | 80     |
| Sovoznikov predal .....                                                 | 47     |
| Specifični podatki vozila .....                                         | 3      |
| Splošne informacije .....                                               | 162    |
| Sporočilo.....                                                          | 31     |
| Stikalo luči .....                                                      | 82     |
| Stranske luči.....                                                      | 82     |
| Streha.....                                                             | 25     |
| Strešni prtljažnik .....                                                | 51     |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Stropne luči .....    | 89 |
| Svetlobni blisk ..... | 84 |

## Š

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Škatla z varovalkami na<br>armaturni plošči ..... | 179 |
| Škatla z varovalkami v<br>motornem prostoru ..... | 178 |
| Števec dnevno prevoženih<br>kilometrov .....      | 64  |
| Števec prevoženih kilometrov .....                | 64  |

## T

|                                                      |          |
|------------------------------------------------------|----------|
| Tekočina za izpušne pline<br>dizelskih motorjev..... | 110      |
| Tekočina za pranje .....                             | 169      |
| Temperatura hladilne tekočine<br>motorja .....       | 71       |
| Tipska ploščica .....                                | 207      |
| Tlak motornega olja .....                            | 72       |
| Tlak v pnevmatikah .....                             | 182, 214 |
| Trotočkovni varnostni pasovi .....                   | 32       |

## U

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Učinkovitost .....                                  | 212 |
| Ultrazvočni parkirni pomočnik.....                  | 141 |
| Uporaba pnevmatik in koles<br>drugih dimenzij ..... | 185 |
| Uporaba teh navodil .....                           | 3   |
| Upravljanje z volanom.....                          | 102 |
| Upravna stikala na volanu .....                     | 55  |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Upravni elementi..... | 55 |
| Ura.....              | 59 |
| USB vhod.....         | 59 |
| Ustavite motor.....   | 69 |
| Uvod .....            | 3  |

## V

|                                                          |          |
|----------------------------------------------------------|----------|
| Varnostne zavese .....                                   | 38       |
| Varnostni pasovi .....                                   | 31       |
| Varnost vozila.....                                      | 18       |
| Varovala za otroke.....                                  | 40       |
| Varovalke .....                                          | 178      |
| Varovalni zaklep proti kraji<br>(zapah) .....            | 18       |
| Vetrobransko steklo.....                                 | 22       |
| Vhod zraka .....                                         | 99       |
| Višinska nastavitev svetlobnega<br>snopa žarometov ..... | 84       |
| Vlečni drog.....                                         | 162      |
| Vleka.....                                               | 162, 196 |
| Vleka drugega vozila .....                               | 197      |
| Vleka prikolice .....                                    | 162      |
| Vleka vozila .....                                       | 196      |
| Vozne lastnosti, nasveti za vleko                        | 162      |
| Voznikov informacijski zaslon.....                       | 74       |
| Vozni nadzorni sistemi.....                              | 121      |
| Vpeljavanje novega vozila .....                          | 102      |
| Vrata.....                                               | 17       |
| Vrata prtljažnika.....                                   | 17       |
| Vstopna osvetlitev .....                                 | 90       |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Vzglavniki .....     | 26  |
| Vzratna kamera ..... | 153 |
| Vzratne luči .....   | 88  |
| Vžigalnik .....      | 62  |

## Z

|                                                  |             |
|--------------------------------------------------|-------------|
| Zadnja meglenka .....                            | 73, 88, 175 |
| Zadnje luči .....                                | 175         |
| Zagon in upravljanje.....                        | 102         |
| Zagon motorja .....                              | 104         |
| Zagon z zunanjim<br>akumulatorjem .....          | 194         |
| Zamenjava kolesa .....                           | 189         |
| Zamenjava metlice brisalca .....                 | 172         |
| Zamenjava žarnic .....                           | 173         |
| Zarocene zaslonke žarometov ....                 | 88          |
| Zaščita akumulatorja pred<br>izpraznitvijo ..... | 90          |
| Zaščita za pešce na sprednjem<br>delu.....       | 140         |
| Zavore.....                                      | 169         |
| Zavorna pomoč .....                              | 121         |
| Zavorna tekočina .....                           | 170         |
| Zavorna tekočina in tekočina<br>sklopke.....     | 205         |
| Zavorni sistem in sistem sklopke .               | 69          |
| Zimske pnevmatike .....                          | 182         |
| Zložljiva ogledala .....                         | 20          |
| Zunanja ogledala.....                            | 20          |
| Zunanja osvetlitev.....                          | 82          |

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Zunanja temperatura ..... | 59 |
| Zunanje luči .....        | 73 |
| Zvočna opozorila .....    | 78 |

## Ž

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Žarometi.....                     | 82 |
| Žarometi za vožnjo v tujini ..... | 85 |

**[www.opel.com](http://www.opel.com)**

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Opel Automobile GmbH si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: oktober 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

**ID-OCRFOLSE1910-sl**

